



Հարգելի՝ ընթերցող.

ԵՊՀ հրատարակչությունը, չհետապնդելով որևէ եկամուտ, ԵՊՀ հայագիտական հետազոտությունների ինստիտուտի համացանցային կայքերում ներկայացնում է իր հայագիտական հրատարակությունները։ Գիրքը այլ համացանցային կայքերում տեղադրելու համար պետք է ստանալ հրատարակչության համապատասխան թույլտվությունը և նշել անհրաժեշտ տվյալները։

ԳԵՂՐԳ ՍԱՂՈՅՑԵԱՆ

ՄԻԱՅ ԱՆԴԻԱՌՉԵՑԻ
ԾԼՐԱԿԱՆԱԿԻՔ



Գ. ՄԱՂՈՅԵԱՆ

**ԳՐԻԳՈՐ ԱՆԱԻԱՐՉԵՑԻՆ
ՇԱՐԱԿԱՆԱԳԻՐ**

Նուիրում է Հայոց դարձի 1700-ամեակին

**Գիրքը հրատարակուել է
ԳԱԼՈՒՍ ԳԻՒԼԲԵՆԿԵԱՆ
հիմնարկութեան հովանաւորութեամբ**

Գ 885 մ Գ. Ա. Մադոյեան, Գրիգոր Անաւարդեցին շարականագիր/
Երեւան, Երեւանի համալս. հրատ., 2001, 176 էջ:

Գրում փորձ է արւում հանգանանօրեն քննարկելու միջնադարի նշանաւոր գործիչ Գրիգոր Անաւարդեցու շարականները. պարզելու նրա տեղն ու դերը հայ շարականագրութեան մէջ, նրա հայեցքով լուսաբանելու ապրած դարաշրջանի. կեամբ ու գործունեութեան ինչ-ինչ կողմերը: Գիտական շոշանառութեան մէջ են դրում նրա մի շաք շարականներ:

Նախատեսում է մասնագետների, ուսանողների համար:

Մ 4702080102
704 (02) 01 2001

ԳՄԴ 83.3 Հ 1

ՆԵՐԱԾՈՒԹԻՒՆ

Ա. ԿԻԼԻԿԻԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ԺԳ-ԺԴ ԴԱՐԵՐԻ ՍԱՐՍԱՍՎԳԾԻՆ

Փոքր Ասիա թերակղու հարաւում, Միջերկրական ծովի հիւսիս-արևելեան ափի երկայնքով, փռուած է Կիլիկիան, լյախտային մի երկիր. որ իր դիրքի եւ բարերերութեան պատճառով միշտ եղել է ասպատակիչների եւ հարատահարիչների նպատակակետ: Յատկանշական է, որ Կիլիկիան առաջին անգամ յիշատակուում է իր հնագոյն զարիշներից մեկի՝ Ասորեստանի քաջարու Սալմանասար Երրորդի արձանագրութեան մէջ¹:

Քաջարի աւանդութիւններ եւ պատմութիւններ են պահպանուել այս չնաշխարհիկ երկրի վերաբերեալ: Համաձայն յունական դիցարանութեան Ագենովրի որդի Կիլիկաը (Կիլիկը) հաստատուեց մի քարքարու երկրում, եւ նրա անոնով երկիրը կոչուեց Կիլիկիա²: Անոնը ստուգարանում են նաեւ հրեական «խելկիմ» կամ «խալիկ» եւ յունական «կալիոս» ու «կալիկա» բառերով, որ նոյն իմաստն ունեն՝ «քար, քարքարու»³:

Սակայն Կիլիկիան լոկ քարքարու երկիր չէ: Բնական այլպիսի պայմաններով օժտուած է միայն երկրի արեւմուտքը՝ Քարուտ Կիլիկիան: Արեւելեան մասում արգաւանդ դաշտեր են, որ եւ անուանում են Դաշտային Կիլիկիա: Եսկ երկրի հիւսիս-արեւելեան մասը կոչուում է Լեռնային Կիլիկիա, որ Ղետնդ Ալիշանը Գահ Կիլիկիոյ բառակապակցութեամբ է բնուրշել⁴: Հայերը հաստատուել են Կիլիկիայում անյիշելի ժամանակներից եւ միջին դարերում ասորիների, յոյների, հրեաների ու արաբների հետ զարգացնում էին Կիլիկիայի տնտեսութիւնն ու մշակոյքը: Բայց եթէ նախնական շրջանում յիշուած ժողովուրդներից ոչ մեկը բացարձակ մեծամասնութիւն չէր կազմում, ԺԱ դարից սկսած, Մեծ Հայքից արտագաղթի հետեւանով, հայ բնակչութեան թիւը սրբնթաց աճեց: Արդէն ԺԱ

դարում Կիլիկիայի հիմնական բնակչութիւնը հայերն էին, որ օրաւոր աւելի էին ամրապնդում իրենց հասարակական դիրքը: Եւ հենց այդ ժամանակաշրջանում Կիլիկիայի հայ իշխաններից Ռուբեն (1080-1095) ստեղծեց անկախ իշխանութիւն, որ գործառեց մինչեւ 1198 թականը⁶: Խսկ 1198 թ. յունուարի 6-ին Լեռն Բ Առորինեանը թագաւոր օծուեց, եւ Կիլիկիան դարձաւ Հայկական թագաւորութիւն⁷: Թագաւորից յետոյ Կիլիկիայում էր նստում նաև հայ ժողովորի հոգեւոր առաջնորդը (1065 թականից սկսած): Խիշտ է սկզբում կարողիկոսարանը յաճախակի տեղափոխուում էր, քայլ աւելի ուշ՝ 1147-ին, բաւականին երկար ժամանակով (մինչեւ 1292 թականը) կարողիկոսները հաստատուեցին Հռոմեական դրեակում, որից յետոյ (1293-ից մինչեւ 1441 թ.) կարողիկոսանիստ դարձաւ Սիսր⁸, որ 1173-ից Կիլիկիայի մայրաքաղաքն էր⁹: Լեռն Բ, Վախճանուելուց առաջ թագաժառանց նշանակեց իր դասերը՝ Զաքէին, որը վերջ ի վերջոյ ամուսնացաւ Կոստանդին Պայլի որդի Հերումի հետ (1226թ.): Եւ իշխանութեան գորիս անցան Հերումեանները, որ տիրելու էին մինչեւ 1375 թականը:

Ինչպէս իրաքանչիլ պետութիւն, Կիլիկեան Հայաստանը եւս ունեցել է իր աստեղային եւ անկումային ժամերը: Անխուսափելի էին նաև ճգնաժամերը: Իրեւն ճգնաժամային հարկ է յշել ԺԳ-ԺԴ դարերի սահմանագիծը, երբ զահին բարձրանալու արժանի ժառանգորդ չկար: Ըկար մէկը, որ ըստ արժանոյն շարունակէր նախնիների գործը: Դա պարզորդ երեւում է նրանից, որ դարասկզբին, կարճ միջոցում, հերթով իրար էին փոխարինում կէս կրօնաւոր-կէս աշխարհական թագաւորները:

Լեռն Գ վախճանուելուց յետոյ զահ բարձրացաւ Հերում Բ (1289թ.): Նրա իշխանութեան երրորդ տարում եզիպտական մամլուքները գրաւեցին կարողիկոսանիստ Հռոմեական, գերեվարեցին հայրապետին, ինչպէս իրենց հետ տարան կարողիկոսարանում պահուող մասումքները, որոնցից ամենակարեւորը «Գրիգոր Լուսաւորչի աջն» էր: Այս մասին Սիսրական նահանգի արքեպիսկոպոս Ստեփանոս Օրբելեանն ասում է: «Եւ ամենայն սրբութիւնքն կորեան անհետ եւ անգիտ: Եւ բնաւ ո՞չ երեւեցան թէ եւ քազում անգամ յոյզ եղեւ ի թագաւորեն Հերմոյ»¹⁰: Սակայն Եզիպտոսի սուլթան Սելիք-Աշրաքը շուտով վերադարձրեց մասումքները: Ինչպէս յայտնի

է, թագաւորութիւնը ժառանգելուց ընդամենը հինգ տարի անց Հերումի իրաժարութեց զահից եւ կրօնաւոր դարձաւ (մտաւ Դրազարկի վանքը եւ ստացաւ Յովհաննէս անունը): հետագայում կտեսնենք կրօնաւոր Յովհաննէսի խնդրանքով գրուած Գրիգոր Անաւարզեցու շարականները):

Այսուհետեւ թագաւոր հոչակուեց Թորոսը, որ զահակալեց մէկ տարուց պակաս եւ նոյնպէս հեռացաւ աշխարհիկ կեանքից: 1295-ին կրկին զահ բարձրացաւ Հերում Բ, քայլ ոչ երկար ժամանակով: 1296-ին նա թագապահ նշանակեց միևն եղբօրք՝ Սմբատին, եւ Թորոսի հետ մեկնեց Կոստանդնուպոլիս: Օգտուելով Եղբայրների բացակայութիւնից՝ Սմբատն ինքն իրեն թագաւոր հոչակեց: Տարագրութեան մէջ գտնուող Եղբայրներն ստիպուած էին շրջազայել՝ հարեւաններից օգնութիւն ստանալու յոյսով: Քայլ ինչպէս գրում է իշտարացի միսիոններ Կողմէս Գալանոսը: «Թաքարքն փոխանակ օգնելոյ, մատնեցին զերկոսին ի ձեռ Սմբատայ՝ երրորդ Եղբօրն: Ուստի սա եսպան զժորոս եւ կորացոյց յաշաց զՀերում»¹¹ (քիչ ուշ՝ Հերումի տեսողութիւնը վերականգնուեց-Գ. Ա.): Եւ չնայեած բում էր, թէ Սմբատը զահը վերջնականօրէն վերցնելու է իր ձեռքը, դա տեսի շունեցաւ: Սմբատը «հնարին ըմբռնեալ ի շորտրոյ Եղբօրէն, որ Կոստանտ կոչիւր, հարկեալ եղեւ ի քանդ» (1298թ.)¹²: Իշխանութիւնն անցաւ յաղթանակած Եղբօր ձեռքը, սակայն Կոստանդն Ա եւ երկար շրջագաւորեց. 1299-ին զահակալը վերտան Հերում Երկրորդն էր, որ 1301-ին վերջնականապէս վանք մտաւ, զահը թողնելով Թորոսի որդի Լեռն Չորրորդին: Վերջինիս անշափահասութեան պատճառով, այնուամենայնի, կարեւոր գործերը վարում էր Հերում՝ համապատասխանաբար կրչուերկ «քազաւորահայր»: Լեռն Դ ամենաերկար զահակալողն էր այս ժամանակաշրջանում. նրա թագաւորութեան շրջանը Եզրափակում է Հերումի կրտսեր Եղբայր Օշինի զահ բարձրանալով: Մյու շրջան, երբ Եզիպտական մամլուքների դէմ միասնութեան փոխարէն հայ նախարարներն ու իշխանները Եղբայրասպան կրիներ էին մղում:

Որպէս Կիլիկիայի պատմութեան մէջ կարեւոր պահ, մենք յլշեցինք Լեռն Երկրորդի թագաւորութեան շրջանը: Երկիրը հասեւ էր բարզաւաճան բարձրագոյն աստիճանի: Միջազգային ճանաշում առակայ էր: Ժամանել էին տարբեր Երկրների դեսպաններ եւ ներկայացուցիչներ: Նոյնիսկ պատ-

վիրակութիւն կար Հռոմի պապի կողմից: Ռայց ի տարբերութիւն միւսների, այս պատուիրակութիւնը յատուկ պլատաւուրութիւն ուներ: «Պատուիրակութիւնը պապի անոնից Լեռն Բ-ից պահանջեց ընդունել Կարոլիկ Եկեղեցու դաւանանքի մի շարք կետերը եւ այդ մասին տալ պարտաւորագիր: Սա Կարոլիկ Եկեղեցու կողմից կիլիկեցիներին ներկայացուող պահանջների սկիզբն էր»¹³:

Գրիգոր Անաւարդեցու կրտսեր ժամանակակից Վարդան Այգեկցին «Վասն անիրաւ բամբասորաց Եկեղեցւոյն Հայաստանեաց» ճառի մէջ ուշադրութիւն է հրաւիրում մի փաստի վրայ. «Մեծ արիի եպիսկոպոսն որ Եկմ ի Հռոմայ եւ ծեռնադրեալ էած զլեւոն բազաւորն Հայոց առաջի մեր, անապակ գինով արար Պատարագն եւ ասաց ցմեզ թէ այս Հռոմայ սովորութիւն է, որ ի ծեռնադրումն բազաւորի անապակ գինով մատուցածներ զպատարագն»¹⁴: Մինչդեռ Պատարագի բաժակին ջուր խառնելը ունիթոռական կամ միութենական շարժման անկիննարերից էր, մի շարժում, որը կրթերը գնալով աւելի ու աւելի էին բորբոքում: Վերոյնշեալ դէպքը «ունիթոռական». «միութենական» շարժման սկիզբն էր Կիլիկիայում:

Բ. ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Դայն դաւանէ գերրոդութիւնն.
Երեք անձինք եւ մի քնուրին,
Ոչ միութեամբ ի խառնութիւն,
Ոչ բաժանմամբ յօտարութիւն¹⁵:

Եկեղեցիների միութեան կամ վերամիաւորման հարցը բազմադրեան արմատներ ունի: Այն ծագել է գրեթե քրիստոնեութեան արշալոյսին եւ մինչեւ մեր օրերը եռանդրագին քննարկումների առարկայ է:

Մեր բականութեան առաջին հարիւրամեակներում, քրիստոնեայ քոյր Եկեղեցիները համագործակցութեան ու սերտ կապերի մէջ էին: Սուրբ գրքերի մեկնաբանութիւնը, անհականալի հատուածների բացատրութիւնը կատարում էին իրար հետ հաղորդակցուելով՝ խորհուրդների ու ժողովների ժամանակ: Դրա համար արեւելքից ու արեւմուտքից ժամա-

նում էին քրիստոնեայ Եկեղեցու ականաւոր գործիներն ու հայրերը, հաւաքում եւ քննում էին ամենայն ուշադրութեամբ իրենց յուզող խնդիրները: Այդ ժողովները կոչում էին Տիեզերական ժողովներ, յաճախ գումարում էին հոռմեական եւ քրիզանական կայսերի նախաձեռնութեամբ, որոնք երբեմն ժողովների որոշումները՝ կանոնները, հաստատում էին որպէս պետական օրէնք¹⁶: Ի թիս այլոց, Տիեզերական ժողովներին մասնակցում էին նաև Հայաստան աշխարհից զնացած պատուիրակները: Ներկայում Տիեզերական ժողովների մասին մենք բաւականաշափ տեղեկութիւններ ունենք: «Կանոնագրքերում», որը գրանցուած են ժողովների կանոնները, կան մասնակից հայրերի ցուցակները, համաձայն որոնց, ասենք, առաջին Տիեզերական ժողովին (Նիկիա, 325թ.) Ենրկայ են եղել Եւրաղիոս ու Երիխոսը՝ Փոքր Հայքից, եւ Առխատագէսը, Արիտէսը, Եւտիքիանոսը, Հեղափիրոսն ու Հերակլիոնը՝ Մեծ Հայքից¹⁷: Յաջորդ ժողովները, որոնց մասնակցել են հայ պատուիրակները, տեղի են ունեցել Կոստանդնուպոլսում (381թ.) եւ Եփեսոսում (431թ.):

Սասցինը, որ ժողովները գումարում էին դաւանաբանական խնդիրները լուծելու նպատակով: Օրինակ, Կոստանդնուպոլսի ժողովի հիմնական նպատակը գրանցուած է կանոնների սկզբում. «Յետ ոչ բազում ատորց բազաւորելոյ մեծի Խորդուի աստուածաւեր բազաւորի Երեւեցու այր մի Մակելոն անոն, որ հայույքը զՀոգին սուրբ, եւ ոչ ի Հայր եւ յՈրդոյ Էտունն ասէր, այլ յաւտար Եղութենէ, վասն որոյ ժողովին ի Կոստանդնուպոլիս Եպիսկոպոսը ճճ. դատապարտեցին զնա, հոգեմարտ անուանեցին եւ սահմանեցին բանս՝ գլուխս Գ»¹⁸:

Մինչ այժմ 21 Տիեզերական ժողով է գումարուել, սակայն մենք հպանցիկ անդրադանք միայն առաջին երեքին, որովհետեւ Հայաստանեաց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին լոկ այս երեքն է ընդունում: Երեւոյքն սկիզբ է առել 449 թուականից, երբ գումարուց Եփեսոսի Երկրորդ ժողովը: Դրա նպատակն իր պարզել, թէ քանի քնուրին ունի Քրիստոսը. մի՝ միայն Աստուած, թէ երկու՝ Աստուած եւ մարդ: Եփեսոսի ժողովի եւ Եկեղեցիների բաժանման պատճառների մասին, պատեհաւոր մանրամասնութեամբ կխօսենք Գրիգոր Անաւարդցու՝ Լեռն Մեծին նուիրուած շարականների կապակցութեամբ:

ամբ: Իսկ այժմ միայն ասենք, որ շնայեած լստ Էոթեան Հայ Առաքելական Եկեղեցին Եփեսոսում հաստատուած գաղափարների կրողն է, այսուամենայնի մեր Եկեղեցին չի ընդունում այդ ժողովը: Եփեսոսի ժողովը չեն ընդունում նաև Կաքոլիկ և Օքրողոք Եկեղեցիները: Վերջիններս, որպէս չորրորդ Տիեզերական ժողով, ընդունում են 451-ին Քաղկեդոնում գումարուած ժողովը, որին մասնակցած եւ կանոններն ընդունած Եկեղեցիները յաճախ կոչում են Քաղկեդոնական Եկեղեցիներ:

451-ի Տիեզերական ժողովում, ինչպէս յայտնի է, հայ պատուիրակներ չկային, մեր նախնիներն այդ ժամանակ առաւել կարեւոր խնդիրներ էին լուծում: Իսկ մասնակից Եկեղեցիները որոշեցին, որ Քրիստոսը Երկու բնութիւն ունի՝ Աստուած եւ մարդ: Որոշմանը դեմ կանգնեցին արեւելեան Եկեղեցիների ներկայացուցիչները, որ պնդում են, թէ միայն մի բնութիւն ունի Փրկիչը՝ Աստուած: Ենթեով այս դաւանաբանական հիմքից՝ Եկեղեցիները համապատասխանաբար անւանում են «միաբնակներ», եւ «երկաբնակներ»: 451 բուականց սրուեցին Եկեղեցիների միջեւ եղած ծիսական տարբերութիւնները: Վարդան Այգեկցին հաղորդում է, թէ շուրջ 521թ. ծիսական ինչ-ինչ փոփոխութիւններ կատարել է Հռոմի Մարտինոս պապը: Մասնաւրապէս նա «խառնեաց զօրին ի պատարազն խարանօր»¹⁹: Այնուհետեւ տարիների հետ ի յայտ Եկան նոր մանրախնդրութիւններ, առաջացան նոր տարածայնութիւններ. Եկեղեցիների կապը՝ միութիւնը, խզուց, եւ արեւելեան ու արեւմտեան վարդապետներն սկսեցին միմեանց նկատմամբ անէծքներ եւ բանադրանքներ հրապարակել²⁰: Իրականում Եկեղեցիների միութեան խզումը հետևանք էր գերակայութեան նկրտումների, իսկ դաւանաբանական վէճերը՝ լոկ պատրուակ: Մինչդեռ հայ առաջադէմ եւ լայնախոն գործիչները յուշում էին, որ Քրիստոսը ոչ թէ վէճերի ու գայքակղութիւնների վեմ պիտի լինի քոյլ Եկեղեցիների միջեւ, այլ՝ հաշտութեան ու համաձայնութեան անկիսնաբար:

Պէտք է յիշել, որ միութեան հիմնական սկզբունքը հետեւեալ է. «Պէտք ենք կատարել միասնաբար՝ ինչ որ մեր հաւատքը մեզ չի պարտադրէր կատարել անջատաբար»²¹: Կամ ինչպէս պէտք է ձեւակերպեր Մ.Նալբանդեանը. «Խորհուրդ յայտնութեան Քրիստոսի շէր զատանել իր հետեւող,

կնքողս զիլմս նշանաւ խաչին, այլ մաքրել զիսիից մտաց ազգաց, թօրափել զգերութեան անուր»²²: Սա մի շրջահայեաց մօտեցում է, որ հարազատ է մեր օրերի Եկումնիկ շարժման ոգուն:

«Միաբնակութեան» ու «Երկաբնակութեան» հակասութիւնը Եկեղեցիների միջեւ սուր պայքարի կիզակէտն էր: Շազմարի էին վէճերն այս կապակցութեամբ, եւ իրաքանչիւր կողմ ցանկանում էր ապացուցել իր տեսակէտի ճշտութիւնը, հարազատութիւնը Աստուածաշնչիմ: Սակայն դա պայքարի արտաքին կողմն էր, ցուցադրական նպատակը: Իսկ բուն խնդիրի բացայացմանն է ծառայում Մ. Օրմանեանի խօսքը. «Երկու կողմերուն մէջ մղուած այս կատարի հակառակութեան պատճառը իմասնալու համար պէտք է գիտենալ, որ զիսաւոր խնդիրը ոչ թէ պարզապէս աստուածաբանական Վերացեալ կէտ մըն է, Քրիստոսի բնութեանց տեսական խնդիրը, այլ բուն նպատակը՝ կատարելապէս գործնական եւ գերազանցապէս բանձրացեալ կէտ մըն է, այսինքն են հայրապետական արուներու փոխադարձ յարաբերութեանց եւ առաւելագոյն ազդեցութեան խնդիրը»²³:

Որեմն միութեան խնդիր ասելով պէտք է հասկանանք, որ բացի դաւանաբանական եւ ծիսական խնդիրներից, Եկեղեցիները ձգտել են լուծել նաև գերակայութեան հարցերը: Եւ յոյն, եւ յատին Եկեղեցական առաջնորդները հայ Եկեղեցու սպասաւորներին առաջարկում էին իրենց դաւանաբանական տեսակէտը, որն ընդունելու դէպրում հայ Եկեղեցին պէտք է յայտնուէր նրանցից մէկնումնէկի գերակայութեան ներքոյ:

Կարեւոր հարց է, թէ ինչու յատկապէս հայ Եկեղեցին պիտի փոխեր իր արարողակարգը, ճանաչէր, ասենք, լատինների գերակայութիւնը, եւ ոչ հակառակը: Այս կապակցութեամբ պարզաբանումներ ունի Մ. Մուրատեանցը. «Հայր, իբրեւ դարերով հարստահարուած ազգ, միշտ օգնութեան կարօտ էին. իսկ Յունաց եւ Լատինաց համար՝ օգնելու սկզբունքն ոչ այլ ինչ էր, եթէ ոչ տիրապետել Հայ Ազգի հոգույն եւ մարմնոյն, այսինքն բաղաբական ազատութեան հետ՝ բռնաբարել կրօնական ազատութիւնն եւս»²⁴:

Թէ Կաքոլիկ, թէ Օքրողոք Եկեղեցին, հայ ժողովորի համար օրհասական պահերին, օգնութեան ձեռք մեկնելոց առաջ փորձում էին լուծել միութեան խնդիրը: Հանրայայտ

Աման դեպքերից մեկը, որ տեղի է ունեցել Ներսէս Շնորհալու կարողիկոսութեան օրը. «12-րդ դարի վարսունական բուականներին, օգտուելով հայերի քաղաքական զժուարին կացութիւնից, բիզանտական կողմը վերստին, բայց առաև սրութեամբ իրավարակ թերեց միութեան խնդիրը՝ միտելով իրականացնել ծոլման իր վաղեմի նկրտումները Հայ եկեղեցու նկատմամբ. որ դարեր ի վեր իր մեջ կրու էր նաև ազգային ինքնուրոյնութիւնից զրկելու, նրանց քաղաքականապէս նուաճելու հեռահար, բայց սեւեռուն նպատակը»²¹. Բնական է, նաև հայ հոգեւոր գործիչների գգտումը՝ «Վրօնադաւանական հարցերը ժողովրդի քաղաքական կեանքի խնդիրներին ի սպաս լցնելու որոշակի նպատակադրումը»²². Պետք է միշտ յիշել, որ սա պարտադրուած կեցուածք էր հայ եկեղեցականների համար, բայց թերեւս հոգեւոր գործիչները գտել էին ճիշտ ուղին: «Հայ եկեղեցին միշտ քարեւմնութեամբ ընդունած է միաբանութեան առաջարկները, քանի անգամ որ իրեն ներկայացուցած են, բայց միշտ հեռացած չէ իր ինքնուրոյն եւ առանձնայատուկ կացութեան դիրքն»²³.

Այս խօսքերը յատկապէս կապուու են Կիլիկեան Հայաստանի արքունիքի եւ կարողիկոսների գործունեութեան հետ: Միութեան խնդիրներով, բացի արդին յիշուած Ներսէս Շնորհալոց, ստիպուած էին գրադուել նրա նախորդը՝ Գրիգորի Պահլաւունին, յաջորդները՝ Գրիգոր Տղան, Յակոբ Կայեցին... գրեթե բոլոր կարողիկոսները: Եւ դրա համար կարողիկոսները խիստ կերպով քննադատուել են Արեւելեան Հայաստանի հոգեւորականների կողմից. որոնց ամենավառ ներկայացուցիչը, թերեւս, Ստեփանոս Օրբելեանն է: Նրա նախորդը՝ Գրիգոր Տուդեռդին, որ նոյնքան անհանդրժող էր ու անզիջում, Կիլիկիայի արքունիք լրած նամակում յայտարարում էր. «Եւ այս յայտնի լիցի ձեզ եւ ամենայն աշխարհի, զի եղբարի կատարեալ Հայքաց եւ Սամակին այլօր, որ են յաշխարհի, գրեա թէ Աղուանք, Այրարատեանք, Տարօն. Անի եւ Կարս, Արշարունիք եւ այլ ճշմարտեալք հաւատով անբաժանելի եւ անմեկնելի են ի միմեանց որպէս Պողոս ի Պետրոսէ, եւ Վասպուրական ոչ դառնայ ի լուր այսպիսի խռովութեան»²⁴: Հիմայ, երեւի, կարելի է ասել, որ արեւելեան վարդապետները, հեռու լինելով քաղաքական սուր երկխօսութիւնների քատերաբեմից, լաւ չին պատկերացնում իրավիճա-

կը, ուստի կարծր եւ անհանգիստ դիրք էին ընդունել: Միութեան խնդիրը հոգեւոր եւ քաղաքական գործիչները՝ հայերը մի կողմից, յոյները եւ լատինները փոփոխարար՝ միւս, տարրեր կերպ էին հասկանում ու մեկնարանում: Ըստ Մ. Օրմանեանի, Հայ եկեղեցին «...Միաբանութիւն բակով, ուզեց եկեղեցիներու միջն ունենալ հոգեւորական հաղորդակցութիւն, փոխադարձ յարաբերութիւն, եւ իրարու դիրքին հանդէա յարգանք... Դժբախտաբար Յունական եւ Լատինական եկեղեցիները այն համոզմամբ վարուեցան, թէ եկեղեցիներու միաբանութիւնը ուրիշ կերպով չկրնար իրականանաւ, բայց եթէ ուրիշները իրենց եկեղեցւոյն հնագանդեցնելով»²⁵:

Ետականին երկար ժամանակ զիտնականները բացասական տեսակետներ ունենալ Կիլիկիայի քագաւորների եւ կարողիկոսների վարած քաղաքականութեան վերաբերեալ, յատկապէս արեւմտեան քաղաքականութեան կապակցութեամբ, որի հիմնարարը միութեանական շարժումն էր: Սակայն այժմ գնալով աւելի շատ զիտնականներ են գալիս այն եզրայանգման, որ սխալ է Կիլիկիայի իշխանաւորների քաղաքանութեան միակողմանի եւ պարզունակ վերլուծութեան հիման վրայ վերջիններիս քննադատելը: Նրանց վարած քաղաքականութիւնը շատ աւելի նրբին, ճկուն էր, քան առաջին հայեացքից կարելի է պատկերացնել: Այս առումով ուշագրաւ է Հր. Քարիկեանի հետեւակ դիտողութիւնը. «Ահա խուսանաւելու իրենց կարողութեան մէջ իր արտայայտութիւնը գտաւ Կիլիկիայի հայոց նրբին դիանազիստութիւնը, որով կարողացան տասնեակ Վտանգաւոր թշնամինների շրջապատում ամբողջ երեք դար պահպանել սեփական պետականութիւնը»²⁶: Սակայն, որքան էլ ճկուն լինէր հայ կարողիկոսների ու տեսաբանների «դիանազիստութիւնը», այնուամենայնիւ, հնարաւոր չէր այդ ամենն իրագործել՝ մշապէս խուսանաւելով հակասութիւններից: Նման հակասութիւն նկատելի է Գրիգոր Է: Անաւարգեցու գործունեութեան, բնականարար նաև մատենագրական ժառանգութեան մէջ: Կամովին, թէ ժամանակի պետական-քաղաքական գործիչների ազդեցութեան հետեւանքով, կարեւոր չէ, նա հարկադրուած է եղել, գոնէ երբեմն, հայ եկեղեցու դաւանած միաբանութիւնն աղանդ համարել, հապէս նահանջելով իր դիրքերից:

Միութեան մասին խօսելիս ամենար է չիշել Գրիգոր

Անաւարգեցուն: Այս կարողիկոսը միջնադարի հայ իրականութեան ակնառու դժմքերից մէկն է: Ստորեւ կտեսնենք, որ անգամ նրա ըննալատներն էին ընդունում նրա մեծ անհատականութիւնը՝ հաշով առնելով հետեւեալ հանգամանքը: Գրիգոր Անաւարգեցուն մեղալորում են, իբր թէ նա համաձայնութեան է եկել օտար եկեղեցիների հետ. նորամուտ ծեսերով ապականելու Հայ եկեղեցու արարողակարզը, երկու բնութեամբ ճանաչելու Քրիստոսին, և այլն: Անհատականութիւնից զուրկ մարդը դժուար թէ դիմէր նման քայլերի՝ պարզ գիտակցելով դրանց հետեւանքները: Հաւանաբար ամենացաւալի հետեւանքն այս էր, որ լուրջ քննութեան չենթարկուեց կարողիկոսի գործունեութիւնը, չուսումնասիրուեց գրական հարուստ ժառանգութիւնը:

Առ այսօր Անաւարգեցու կեանքին եւ գրական գործունեութեանը թիշ թէ շատ անդրադարձել են՝ Ղետոն Ալիշանը. Գրիգոր Սարգսեանը, Սահակ Ամատունին, Գրիգոր Յակոբեանը, Մայիս Արդարեցեանը: Ինչպէս կտեսնենք հետազայում. Վերջիններիս անդրադարձերը մէկ-երկու էջ ծառայ ունեն, յարեւանցի են: Ալիշանը յատուկ քննութեան նպատակ չի էլ ունեցել, այլ պարզապէս իր առջեւ խնդիր էր դրել տալ կարողիկոսի կեանքի եւ գործունեութեան քննիչնոր քննութագիրը: Քննութեան է ենթարկուել նաև Անաւարգեցուն վերագրող մի բուլը. ուր դիտարկման նիւթ է հանդիսացել բացառապէս նամակի լեզուն¹²: Ըստ եւրեան ուսումնասիրուած չեն կարողիկոսի դրուատներն ու ճառերը, որոնց մեծ մասը հասել է մինչեւ մեր օրերը՝ ի տարբերութիւն շարականների, որ չնչին քանակութեամբ են պահպանուել: Ահա այս հատուկենտ շարականների ուսումնասիրութեան վրայ հիմնուելով՝ հետազոտողները Անաւարգեցուն համարել են «յետին» շարականագիր: Մենք կծովենք, քննելով կարողիկոսի հրապարակուած ու նորայայտ շարականները, ինչպէս այլ նորայայտ փաստեր, վերանայել այս հարցի կապակցութեամբ իշխող տեսակէտը:

Գ. ԳՐԻԳՈՐ ԱՆԱՎԱՐՁԵՑՈՒ ԿԵԱՆՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԵԱՍ ՀԱՍԱՈԾ ՈՒՐՈՒԱԳԻԾ

*Այսպէս ի հոչակապանչ
աստուստազգեաց հայրապետիդ
Սորոյ Լուսաւորչիդ
պատշաճաւոր երեց որդիդ,
Նախ զգործն առերելով
ի ապս զանոն հայրապետիդ
Տեառն Գրիգոր Անաւարգոյ դիտապետիդ...¹³*

Հայ միջնադարեան գրականութեան մէջ յաճախ ենք ականատես լինում շափածոյ թրթերի: Նմանատիպ մի թրթից է քաղուած քառատողը, որ ներկայացրինք: «Իրա հեղինակը՝ Կանչի ամրոցի իշխան Օշինը, իր նամակը գրել է մօտաւորապէս 1293 թուականին, իսկ թէ ինչու «մօտաւորապէս»՝ կփորձենք քացատրել հետազայում: Կանչ դրեակը, ինչպէս գիտենք, Կիլիկիայի կարեւոր ամրոցներից մէկն է, կառուցուած Կանչ գիտի հարեւանութեամբ, որ իշխան մերձակայ քարձունքներին¹⁴: Թերեւս այստեղ է Օշին իշխանը՝ Հերում պատմիչի եղբայր (ծն. անյայտ-1307)¹⁵, գրել իր նամակը, որով շնորհաւորում է Գրիգոր Անաւարգեցուն՝ կարողիկոս ընտրուելու կապակցութեամբ:

Ամենայն Հայոց 73-րդ կարողիկոսը՝ Գրիգոր Անաւարգեցին, հայ գրականութեան մէջ քազմից յիշատակուած, իր հակասական խառնուածքի ու գործունեութեան բերումով տարամելու քնութագրումներ ու գնահատականներ ստացած, այնուամենայնիւ ստուերի մէջ մնացած, մշուշապատ կենսագուրիս ունեցող մի գործից է: Նրան առնչուող հնագոյն յիշատակութիւններից մէկը հետո Օշին իշխանի նամակն է: Բաւական մեծ վարպետութեամբ գրուած այս քանաստեղծութիւնը ամբողջութեամբ բաղկացած է գովեստներից ու իիացմունքի խօսքերից, և Գրիգոր Անաւարգեցին ներկայանում է որպէս սուրբ, «ոյսի ջահ, լուսաւորող արքի, հրեշտակներին գերազանցող» մի անձնաւորութիւն.

ՅՈշնէ հնագանդ որպոյ ընկալ զողջոյմ ՚նդ նմանիդ,

**Եւ համբոյր տիրաշոշափ եւ շնորհաբաշխ սրբոյ աջիդ.
Մամաւածի բուռն
հարեալ գերկնագնաց գարշապարիդ³⁶:**

Առանց վարանելու կարող ենք ասել, որ Օշին իշխանն ուղղակի երկրագում է Անաւարզեցուն:

Գրիգոր Անաւարզեցու մասին դրուատանքով է խօսել նրա ամենաանուանի ժամանակակիցներից մեկը՝ Յովհաննես Պլուտ Երզնկացին, որ Կիլիկեան իր ճամփորդութեան ընթացքում կարողացել է մօտիկից ծանօթանալ նրան: Կիլիկիայի հայ կեանքի երեւելիների խնդրանքով Երզնկացին հանդէս է եկել խրատական քարոզմերով, եւ Անարզաբայի արքեպիսկոպոս Գրիգորը նոյնպիսի առաջարկութիւն է արել նշանաւոր գիտնական-վարդապետին: Պահպանուել է «Յոհաննես վարդապետի ի բան մարգարելին Դարի՛ Սքանչելի եղել գիտութիւն քոյ յիս, յԱնաւարզայ խօսեցեալ, առ տէր Գրիգոր վարդապետ եւ եպիսկոպոս» քարոզը (ԱՎԱ, ձեռ. 2173): Խնչալս ուսումնասիրողն է ասում, քարոզը, որի մէջ արձարծուում և եկեղեցիների միութեան խնդիրը, Երզնկացին «կարդում է ժամանակի խոչորագոյն գիտնական-աստուածաբան, իր միարարական հակումներով յայտնի են Կիլիկիայում մեծ ազդեցութիւն վայելող Գրիգոր Անաւարզեցու պատուերով»³⁷: Են, Քաղաքասարեանի ենթադրութեամբ իր «Խրատ հասարակաց»-ի համառօտ խմբագրութիւնը «Խրատը կանոնականը», նոյնպէս կարող էր Պլուտ կազմած լինել Անաւարզեցու խնդրանքով: Յայտնի է, որ վերոյիշեալ քարոզում Երզնկացին, չնայեած հայեացքների տարբերութեանը, համակրանքով է խօսում Գրիգոր Անաւարզեցու մասին:

Սակայն Անաւարզեցուն առնչուող միջնադարեան ոչ բոլոր յիշատակութիւններն են այս ոգով գրուած: Մեծ մասամբ սառն եւ խիստ է նրա մեկ այլ ժամանակակից՝ Սլինիքի արքեպիսկոպոս Ստեփանոս Օրբելեանի³⁸ խօսքը, որ իր «Պատմութեան մէջ հետեւեալ դժգոհութիւնն է յայտնում. «Եւ սակաւ առ սակաւ սկսաւ զամնենայն աւանդութիւնս հոռոմոց եկեղեցւոյն սպարդեալ մուծանել ի մերս եկեղեցի. եւ ի մերոյս ի բաց քեցել մի մի»³⁹: Բերենք ես մի օրինակ. «Խսկ հայրապետն մեր Տէր Գրիգոր սխալեաց մեծապէս եւ ի բաց եկեաց ի ծշմարտութենէն»⁴⁰:

Օշին իշխանի նամակից նկատելի էր, որ հեղինակը

անձամբ ճանաչել է նորվնտիր կաթողիկոսին: Թէեւ Օրբելեանն այդպիսի վկայութիւն չունի, կարող ենք եզրակացնել, որ նա նոյնապէս ծանօթ էր Գրիգոր Անաւարզեցուն:

Հանրայայտ է, որ Գրիգոր Անաւարզեցին ապրել է ստեղծագործել է Կիլիկիայում, եւ, ի տարբերութիւն Օշինի, Օրբելեանը գուցէ ուղղակի հնարաւորութիւն չի ունեցել Անաւարզեցուն ճանաչելու: Սակայն պէտք է ընդունել, որ չնայեած աշխարհագրական զգալի հեռաւորութեանը, նրանք միմեանց հետ շփուելու հնարաւորութիւն ունեցել են, երբ Օրբելեանը Կիլիկիա լ.ր ժամանել եպիսկոպոս ծեռնադրուելու⁴¹: Բայց սա բարարա չէ համոզուած լինելու համար, թէ Գրիգոր Անաւարզեցին եւ Ստեփանոս Օրբելեանը իրար հանդիպել են: Ուստի ստիպուած ենք յիշելու, որ 1286-ին, երբ մահացել էր Յակոր Ա Գիտնական կաթողիկոսը, թէ առաջինը, թէ վերջինը կաթողիկոսուր էեկնածուներ էին եւ պէտք է նստած լինէին միեւնոյն դակիճում, ժողովական սրբազն հայրերի առջեւ: Այս կապակցութեամբ Օրբելեանը բոլորովին չի յիշում Գրիգոր Անաւարզեցու անունը, իր մասին խօսելով երրորդ դիմքով. «Եւ բագում պատի եւ մեծամեծ փառու ընդուներ [Ստեփանոս] ի բագաւորեն Հայոց Լեւոնէ, որ եւ յոլով բախանձան առներ նուա մնայ անդէն եւ նստել յարռո կաթողիկոսութեան Հայոց: Եւ մինչ ոչ առնոյր յանձն՝ ապա արարեալ մեծ աշխարհաժողով եւ բազում ընտրութեամբ կացուցանեն կաթողիկոս Հայոց գուէր Կոստանդինին»⁴²: Ահա այսպէս Ստեփանոս Օրբելեանը իրաժարուեց կաթողիկոսութիւնից:

Սակայն Մ. Չամչեանը, որ բացի Օրբելեանից նաեւ այլ աղբյուրներ էր օգտագործել, նոր կաթողիկոսի ընտրութիւնը վերարտադրում է մի փոքր այլ կերպ. «Ապա ժողով արարեալ եպիսկոպոսօք եւ վարդապետօք՝ ջանացաւ Լեւոն հայանեցուցանել զնոսա, զի ընտրեսցի կաթողիկոս Գրիգոր Անաւարզեցի, որ մականուամբ Տուրք երիցանց եւ Երգեցօղ կոչիր. բայց վանականը եւ առաջնորդը ընդիմ կացին... Կամեցան ապա ընտրել ոմանք զՍտեփանոս քահանայն՝ զորդին Տարսայինայ. բայց հարք ժողովոյն ոչ հաճեցան լնդ այն. նա, ասեն, այր խրոխստ է եւ երեսի լինել ինքնահաճ»⁴³: Ըստ այսմ ոչ թէ բագաւորն էր կողմ Օրբելեանի թեկնածութեանը, այլ «ումանք», եւ ոչ թէ նա ինքն է հրաժարուել կաթողիկոսութիւնից, այլ «հարք ժողովոյն ոչ կամեցան»: Ինչեւէ, մեզ համար տուեալ

դեպքում կարենոր է, որ Երկու հոգենոր բարձրաստիճան գործիչները միմեանց ի մոտոյ ճանաչելու հնարաւորութիւն ունեցել են:

Կրկին վերադառնանք Ստեփանոս Օքքելեանի Պատմութեանը: Այստեղ հեղինակը Անաւարզեցու մասին կարենոր տեղեկութիւններ է հաղորդում: Մասնաւորապէս գրում է, թէ նա «Գիտէր եւ զեզու եւ զպարութիւն լատին եւ յոյն ազգին»⁴³: Անաւարզեցու՝ լեզուների խմացորեան մասին Մ. Օրմանեանն արտայայտում էր ոչ թէ Օքքելեանի, այլ Կոհեմէս Գալանոսի խօսքերից ելնելով. «Քազում պատմութիւն սուրբ վկայից բարզմանեաց ի հոռմայեցուց, ի յունաց եւ յատրոց ի մերս»⁴⁴: Բնական է Օրմանեանի եզրայանցումը, թէ Անաւարզեցին, քացի յունարենից եւ լատիներենից տիրապետել է նաև ասորերէնին: Ցայօք սրտի չենք կարող պարզել, թէ Անաւարզեցին որտեղ է սովորել այս լեզուները: Ըստ Հք. Աճառեանի. «Սեծքարի վանքումն էր սովորել»⁴⁵: Հարկ է նշել, որ Մեծքար կամ Մեծ այր վանքի⁴⁶ հետ սերտօրէն կապուած է Անաւարզեցու ճակատագիրը: Գրեթէ բոլոր կենսագիրները նշում են, որ մինչեւ Անաւարզեցի կոչուելը, Գրիգորը Մեծքարեցի կոչումն է կրել⁴⁷: Բայց եթէ Աճառեանը դա կապում էր ուսումնառութեան տարիների հետ, ապա Ալիշանը ուրիշ բացատրութիւն է տալիս. «...այլ զառաջինն կոչէր Մեծքարեցի. առաջնորդ գոլով այնր թեմի կամ ոխտի»⁴⁸: Միգույց կարելի է Երկու գիտնականների կարծիքները շհակադրել, բացառուած շհամարելով. որ Անաւարզեցին կարող էր սկզբում սովորել, իսկ յետոյ նաև դեկապարել Մեծքարի ուխտը:

Ուշադրութիւն դարձնենք Ստեփանոս Օքքելեանի մէկ այլ մտքին. «Եւ Երկակի պատճառաւ դնեմք առաջի զայս, մի՛ վասն ամեննեին մարդութեան եւ սրբութեան հօրդ մերոյ եւ աներկրայ հաստատութեան յեցելոյ մեզ ի Զեզ. եւ մի՛ վասն պարսելոյ եւ կոշկոնելոյ գրեթան զրաքան եւ ունայնախոյց պարսաւալիիր արանց, որը իբրեւ զայիթիանու, զօրէն զարաւնացեացն շրջին՝ սպարեալը տան. ի տուն, եւ շշուկս շարակարծ զամենեքումքը արկանեն այսպէս յօդելով՝ «հոռոմ է մեր կարողիկոսն. եւ ընդ նոսա դաշնաղիիր»⁴⁹: Ա. Աքրահամեանը վերջին հաստուածը բարզմանում է հետեւեալ կերպ. «Մեր կարողիկոսը յոյն է եւ յոյների հետ է դաշնակցում»⁵⁰: Հոռոմ բառի ճիշտ ընկալման համար, արժէ մի քաղուածը անել «Հայկա-

գեան բառարանից»: «Իբր Հոռոմ, այսինքն հոռվմայեցի, սեպիական կոչումն լատին ազգի հտալացոց բնակելոց ի Հոռոմ բաղարի եւ ի սահման նորա. այլ ի փոխադրիլ կայսրութեան ի Ռիգանդիոն յոյնք ես սկսան ի նոյն անոն կոչիլ»⁵¹: Այսինքն մենք կարող ենք հոռոմը հասկանալ եւ որպէս յոյն, եւ որպէս հտալացի, բայց բարզմանութեան մէջ դրանցից մեկը կարող ենք իմարտել: Այլ խնդիր է, թէ ինչ է նկատի ունեցել Օքքելեանը, այս բառը գործածելով՝ արդեօք նա ուզեցել է ասել, որ կարուղիկոսը «ազգութեամբ յոյն է» կամ լատին, թէ խօսքը Գրիգորի դարանարանական ուղղուածութեանը, լատինամէտ լինելուն է վերաբերում: Եթէ ճիշտը Երկրորդն է, ապա առանց դժուարութեան կարող ենք որոշել բարզմանութեան ուղիղ ծեւը, յիշելով Օքքելեանի գրի առած՝ Անաւարզեցու խօսքերը. «Խնդիրնը զարոռն Անտիոքու մեզ լինել»⁵²: Խնչակը գիտենք, շնայեած Անտիոքի լատինական իշխանութեան անկմանը (1288), այսուամենայնի Անտիոքի հոգենոր առաջնորդը մեզ հետաքրքրող ժամանակաշրջանում Հոռոմի պապի ենթակայութեան տակ էր⁵³: Ուստի ցանկանալով Անտիոքի հոգենոր իշխանութիւնը իր ծեռքը վերցնել՝ Անաւարզեցին պէտք է յարաքերութիւններ ունենար յատկապէս Հոռոմի պապի հետ, որոշ գիտումներ անելու, փիխարենն ստանալով Անտիոքի արոռը: Քիչ ուշ կփորձնենք մատնանշել, որ Անաւարզեցու առնչութեամբ թէ Օքքելեանը, թէ Չամչեանցը հոռոմ ասելով լատիններին ի նկատի ունեն:

Բայց նոյնիսկ Անաւարզեցուն խստի քննադատող մատնագիրները չեն կորցնում արդարութեան զգացումը եւ դրական կողմերը եւս նշում են: Նոյն Օքքելեանն Անաւարզեցու կարողիկոս դառնալու առիջի գրում էր. «Խսկ յետ այսր ամեննայնի դիպուածոց դարձեալ առնե՛ ժողով բազաւորն Հերում եւ տայ ծեռնադրել կարողիկոս Հայոց գՏէր Գրիգոր՝ Անաւարզոյ եպիսկոպոս, այլ գիտնական եւ առաջինի, սիրող նկեղեցւոյ, օրինասէր եւ տօնախմբից տօնից...»⁵⁴: Գրեթէ նոյն իմաստն ունեն Օշին իշխանի հետեւեալ խօսքերը.

Այլ զգմարմնոյդ առողջութիւն,
զի է ճնշեալ պահեցողիի
Յաղօրից եւ ի պահոց. ի հսկելոյ ճգնաւորիդ...⁵⁵

Երկու աղբյուրները համեմատելով՝ կարող ենք համոզված լինել, որ ամբողջ հոգով եւ էորեամբ Անաւարդեցին նոյի բրուած էր եկեղեցուն: Բացի այդ, Օրբելեանից վերը թերուած պարբերութիւնը եւս մի կարևոր հարց է բացայախում: Մեզ համար պարզ է դառնում, թէ ինչո՞ւ նա կոչուեց Անաւարդեցի. «Գրիգոր Անաւարզոյ եպիսկոպոս»: Փաստորեն ապագայ կարողիկուր Անաւարդեցի կոչուեց Անարզարայի արքեպիսկոպոսութեան մասին է, ինչպէս կարծում է Դ. Ալիշանը. «Որպէս առ Յունով՝ նոցա, նոյն եւ մերոցս արքեպիսկոպոսական արոռ էր Անաւարզա»⁴¹) օճուելոց յետոյ, իսկ այդ արոռին նա բարձրացել էր 1263-ին եւ մնաց մինչեւ կարողիկոս դառնալլ⁴²: Այս սույունութիւններից դատելով կարող ենք եզրակացնել, որ Անաւարդեցին պէտք է ծնուած լինի 1240-ականներից ոչ ուշ, կամ, որ առաւել հաւանական է աւելի վաղ:

Նշեցինք, որ մինչեւ կարողիկոս դառնալլ Գրիգորը Անարզարայի արքեպիսկոպոսն էր: Հայրապետական արոռին բարձրանալով՝ Անաւարդեցին ստացաւ Սսեցի մականունը: Գրիգոր է կարողիկոսի ապրած ժամանակաշրջանը նկարագրելիս, մենք յիշեցինք կարողիկոսանիստ Հռոմկապայի գրաւումն ու աւերումը, յիշեցինք նաև գերեվարումը Ստեփանոս ԴՀռոմկայեցի կարողիկոսի, որին պիտի յաջորդեր Գրիգոր Անաւարդեցին: Այստեղ ճիշտ կլինի յիշել Մ. Զամշեանցի բացատրութիւնը. «Եւ զի յայնժամ աւերեալ էր Հռոմկայ. Փոխեցաւ արոռ կարողիկոսութեան ի բազաւորական քաղաքն ի Սիս, որոյ փասն եւ սոյն այս կարողիկոս կոչի նաև Գրիգոր Սսեցի կամ ի Սսոյ»⁴³: Մ. Զամշեանցը ենթադրում է նաև, որ սա տեղի է ունեցել 1294 թուականին:

Ժամանակակիցներից թերեւս ամենից շատ Անաւարդեցուն յիշատակում է Օրբելեանը: Ուստի նրա Պատմութեանը անդրադառնալու պատեհ առիթներ մենք դեռ կունենանք, իսկ այժմ կփորձենք աւարտել խօսքը Անաւարդեցուն մականունների մասին: Դրանցից մեկը Զամշեանցի յիշած Տուրք երիցանցն է⁴⁴, որ հետագայ ուսումնասիրողներն օգտագործում են միացած՝ Տուրքերիցանց. «Ուրիշ տեղ իրեն տրուած է Տուրքերիցանց մականունը, որուն ոչ բացատրութիւնը ունինք եւ ոչ մեկնորեամբ կը գտնենք. զի եթէ երիցու տուրք կամ քահանայի որդի իմանանք, անմեկնելի կը մնայ երիցանց յոզնակի

կիրառութիւնը»⁴⁵: Երիցանց բաղադրիչով միջնադարում գործածուած մականուններ սակաւ, բայց այնուամենայնի հանդիպում են⁴⁶: Տորքերիցանցը թերեւս կարելի է հասկանալ քահանաների որդի, քահանաների շառախիլ: Այսինքն նման մականուն կրողների նախնիների մէջ բացի հայրերից ուրիշ հոգեւորականներ են եղել: Բայց առաւել հնարաւոր է, որ երիցանց մասնիկը ինչ-որ կապ է մատնանշում Իրիցանք կամ Երիցանք բնակավայրի հետ:

Ժամանակին Անաւարդեցին ստացել է նաև Զրող մականունը, որի մասին կխօսենք աւելի ուշ:

Իսկ այժմ յիշենք Անաւարդեցու ամենակարեսոր կոչումը՝ Երգեցօղ⁴⁷: Այս անուան պատուաբերութիւնը լաւ պատկերացնելու համար բարական է ասել, որ մինչեւ Անաւարդեցին այդ կոչումը կրել է հայ թերրողական, աւելի ճիշտ բանաստեղծական-երաժշտական արուեստի մեծագոյն վարպետ Ներսէս Շնորհալին⁴⁸: Իր հոչակաւոր նախորդի նման, Անաւարդեցին եւս Երգեցօղ անուանուեց նոր շարականներ յօրինելու համար, ու թերեւս դրանք քաղցր ու հնչեղ են, քանզի Երգեցօղ ամեն շարականազրի չէին կոչում, այլ յատկապես նրանցից ամենաբեղմնաւորներին, լաւագոյններին: Շատ ցաւալի է, որ Գրիգոր է կարողիկոսի շարականների մի չնչին մասն է միայն պահպանուել:

Անաւարդեցու գրական ժառանգութեան կապակցութեամբ յոյժ տեղին է անդրադառնալ Ստեփանոս Օրբելեանի մի բնութագրութեանը՝ ասուած կարողիկոսի մասին, թէ «պայծառացուցիչ յիշատակաց մարտիրոսաց» էր⁴⁹: Ինչպէս կտեսնենք հետագայում. Անաւարդեցին «մարտիրոսների յիշատակը պայծառացըրել էր» նաև նրանց շարականներ ծօնելով: Բայց Օրբելեանի խօսքը շարականներին չի վերաբերում: Օրբելեանից քիչ ուշ, կէս դար յետոյ Սսոյ «Մաշտոցում» հետեւեալ կերպ է ձեւակերպուած նոյն միտքը. «Քազում պատմութիւն սույր վկայից բարգմանեաց»⁵⁰: Անաւարդեցուց առաջ վկայաբանութիւնների բարգմանութեամբ մեծագույն գրադրուել են Գրիգոր Բ (1066-1105) եւ Գրիգորիս Գ (1113-1166) կարողիկոսները, որ համապատասխանաբար կոչուել են Գրիգոր Վկայասէր եւ Գրիգոր Փոքր Վկայասէր: Այս առումով հետաքրքրական են Դիոնիսիոս Արիսպագացու «Յաղագ Երկնային Քահանայապետութեան» գրքի յիշատակարանում Վար-

դան Բարձրբնորդու (1260-1326) գրած Անաւայրեցուն վերաբերող հետեւեալ տողերը. «Էր թիւն Հայոց ՉԽԵ (1298), ի քազարութեանն... ի հայրապետութեան Հայոց Տեառն Գրիգորիոսի Երկրորդ Վկայասիրի և գերակատար իմաստասիրի. այր առաջինոյ՝ ուղիղ եւ ճշմարիտ դաւանողի գԵրորդութիւնն»⁶²:

Իսկ թէ ինչ նպատակով է քարգմանել Անաւարգեցին վկաների պատմութիւնները, կարելի է հասկանալ, յիշելով Ա. Ալիշանի տողերը. «Կարեւոր գործ գրաւորական ի սմանն (Անաւարգեցոց-Գ. Մ.) մնաց մեզ ՅԱՅՅՍԱՌՈՒՔՆ, համախմբութեամբ յիշատակաց երից Եկեղեցեաց»⁶³: «Յայսմատորը» ժողովածուն մեր հեղինակի գործերից ամենաուսումնասիրուածն է, բայցեւ վերջնական զնահատականի կարօտ: Առաւել մանրամասն, եթէ կարելի է այս բառը գործածել. դրանով զբաղուել են Պ. Պետերսը, Գրիգոր Սարգսեանը. Սիրարփի Տէր-Ներսիսեանը, Մայիս Արդարեցեանը⁶⁴: Գր. Սարգսեանը պնդում է, որ Անաւարգեցին «Եպիսկոպոս Եղած ատեն, գուց եւ աւելի առաջ պատրաստած եւ իր խորհած ծեսով յարմարցուած էր [Յայսմատորը] յոյն եւ լատին ծեսերու նմանողութեամբ»⁶⁵: Ալիշանն աւելի լաւ է ծեսակերպել. «համախմբութեամբ յիշատակաց երից Եկեղեցեաց», առանց ստորադասելու մեջը միւսին: Մինչդեռ Գ. Սարգսեանի վերջին խօսքերը պնդում են Անաւարգեցու Յայսմատորի հիմնական տարբերութիւնը միս նման ժողովածուներից՝ «ոչ հայկական, այլ լատինադաւան տօնակարգով»⁶⁶ կազմուած լինելը: Հանրայայտ է, որ քրիստոնէական Եկեղեցիները տէրունական տօները դասակարգում են՝ իմք բնդունելով Փրկչի ծննդեան օրը: Համաձայն աւանդութեան՝ Հիսուսի ծնունդը Յովիհաննէս Սկրտչի ծննդեան օրուանից ուղիղ վեց ամիս յետոյ է: Սակայն տարբեր Եկեղեցիներ տարբեր օրերից են սկսում հաշուարկը. եւ դրանից բխում է տօնացոյցների բացարձակ անհամապատասխանութիւնը:

Թէ, ո՞ր օրուանից է ցանկանում սկսել հաշուարկը Անաւարգեցին, մանրամասնորէն կտեսնենք հետազոյն, այժմ միայն նշենք, որ կարողիկոսը, լատին Եկեղեցու նմանողութեամբ Յիսուսի ծնունդը դրել էր դեկտեմբերի ԻԵ, համապատասխանաբար փոխելով միւս տօների օրերը: Բայց շնայեած այս լատիկանիշի գոյութեանը, որ չկայ ոչ մի այլ

խմբագրութեան մէջ, Անաւարգեցու Յայսմատորը յաճախ շփորուել է, եւ մի անգամ նոյնիսկ հրատարակուել հեղինակի ժամանակակից Տէր-Խսրայէլի անունով⁶⁷: Մ. Աւալորեցեանը դա բացատրում է հետեւեալ կերպ. «Գրիգոր Անաւարգեցու Յայսմատորը Տէր-Խսրայէլի անունով ճանաշուած լինելու պատճառն այն է, որ Գրիգոր Անաւարգեցին իր վերափոխիչ աշխատանքն արել է տէրխսրայէլեան խմբագրութեան վրայ»⁶⁸:

Անաւարգեցու Յայսմատորում հանդիպում ենք հեղինակի արձակ գործերին՝ ներքոդեաններին: Դրանք քայականին մնձ թիւ են կազմում: Մասնաւորապէս միայն Աստուածածնի ծննդեան կապակցութեամբ վեց ներքոդեան է գրուած, որոնցից երեքը հրապարակուել են⁶⁹: Յիշենք նաեւ մեզ յայտնի միւս երկուը՝ «Դրուատ գովեստի ամենայն սրբոց» կամ «Ներքոդեան ասացեալ ի սրբոց վարդապետաց». Երկու վերնագրերի գոյութեան պատճառով Երկու տարբեր դրուատ է համարուել⁷⁰, «Դրուատ ներքոդի սմին իսկ նաւակատեաց մեծի աւոր տօնի գովեստի, սուրբ տնօրինականացն Ծրիստոսի սրբեալ տեղեացն Երուսաղէմի» (ժամանակին վերագրուած է եղել Գրիգոր Փոքր Վկայասէրին)⁷¹:

Եւ վերջապէս, առանձին կարեւորութիւն ունի կարուիկոսի նամականին, աւելի ճիշտ բորբերից մեկը, որ աւանդել է Կողմէն Գալանոսը:

Ինչպէս գիտենք, 451 թականին Քաղկեդոնի ժողովում ընթերցուեց Հրոմի Լեոն Ա Մած պապի նամակը, տարածուած է նաեւ Լեոնի Տոմար, Տոմար, Տօմար ձեւերով, ըստ որի Քրիստոսը Երկու բնութիւն ուներ՝ մի կողմից մարդ, իսկ միւս կողմից՝ Աստուած: Հայ Առաքելական Եկեղեցու դիրքորոշումն այլ է՝ միայն մի բնութիւն՝ Աստուած: Այս կանոնին հետեւերը՝ դարձ շարունակ Հայ Եկեղեցու սպասաւորները Պատարագի բաժակի մէջ միայն գինի էին լցնում, իսկ քաղկեդոնական Եկեղեցու արարողութիւնների ժամանակ միշտ գինուն ջուր է խառնուել՝ խորիդանշելով Ծրիստոսի մարդեղութեան եւ աստուածայնութեան միասնութիւնը: Խորը եւ օտար է եղել պատարագի բաժակին ջուր խառննելը հայերի համար, ոստի շատ բնական է, որ նման բայլի դիմող հոգեւորականները՝ Կարնոյ Գրիգոր Եպիսկոպոսի պէս, կարող էին սպասուել ժողովրի ձեռքով⁷²: Եւ այս կապակցութեամբ զարմանալի չէ, որ Գրիգոր Եպիսկոպոսի ժամանակակից Գրիգոր Անաւար-

գեցին ոչ միայն ջուր էր խառնում գինուն. այլև մտմտում էր նու մի քանի փոփոխութիւն կատարել եկեղեցու ծիսակարգում:

Երկար տարիներ անվերապահօրէն ընդունուած է եղել, թէ Հայոց կարողիկոսը, առնուազն կեանքի վերջում. զաղտնաբար ջուր է խառնել գինուն: Դրա համար Անաւարդեցին կրում է Զրող մականունը: Սա ամենամեծ կրուաններից է՝ ապացուցելու նրա նորամուծութիւնները: Հաւանաբար այս էր առիքը Մովսէ Երզնկացու՝ Կարողիկոսի և Լեռն Գ. թագաւորի դեմ ուղղուած անհաշտ առարկութեան³⁴: Այս պարագայում են կարծիքներն իրարամերժ են ու հակասական:

Անդրադառնանք առկայ փաստերին: «Պահպանուել և Անաւարդեցու նամակը՝ «Թուղթ Տեառն Գրիգորի Հայոց կաթողիկոսի, զոր գրեաց առ կրօնաւոր թագաւորն Հերում, հայր արքային Հայոց Լեռնի», հետեւեալ խոստովանութեամբ. «Վասն այսորիկ, ես ի հերուեց ի վեր սահմանեալ եմ, որ երբ պատարագ կու առնեմ. նա ջուր դնեմ ի ծածուկ, մինչեւ լիներ զի ժողովով հաստատուէր»³⁵: Ուստիմնասիրողներն ամենահակասական տեսակէտներ են արտայայտել նաեւ այս կապակցութեամբ. կասկած յայտնել նամակի խսկութեան վերաբերեալ եւ այն: Մերք կարդում ենք. «Բնր այս ճգանց եւ գրաւոր աշխատութեանց պասակն ենաւ լընդարձակ հոգեից քութբն, որ գրեաց իր այդինաշատ կենաց վերջին առ Հերում թ թագաւորն»³⁶, մերք՝ «...մի քութը է յերիւրուել. որ Գրիգոր Անաւարդեցուն են վերագրում»³⁷: Իրարամերժ կարծիքներ ու հակասութիւններ կան յաճախ միեւնոյն հետինակի գործերում: «Ընդունելով հանդերձ, թէ Անաւարդեցին ուղղութիւնը կատարելապէս օտարամէտ էր,- գրում է Մ. Օրմանեանը,- մենք չենք կրնար Անաւարդեցին վերագրել իր անձին անվայել եւ իր կարողութեանց անյարմար գրուած մը»³⁸: Մի այլ դէպքում թագմաֆորձ հետազոտող ոչ միայն ընդունում է, այեւ փորձում է ճշտել, թէ երբ է Անաւարդեցին շարադրել այլ «գրուածը». «...ըստ այսմ Հերումի ուղլուած հոչակաւոր քութը հաւանաբար 1303-ին գրուած կրնայ ըլլալ»³⁹: Օրմանեան իր նշուած ուսումնասիրութիւնները կատարել է 1909-1914 քուականներին, եւ երեւ վերջին շրջանում նա լուրեայն ընդունում էր, որ նամակը գրել է Անաւարդեցին. ապա սկզբնական շրջանի կարծիքը ինչ-որ կերպ հիմնաւորում էր. «Սակայն կրնանք արդեօք ապահովաբար հաստատել. թէ իրօք Անաւարդեցույն

գրածն է Հերումի մէջ տեղ բերած քուդթը: Կարողիկոսը մեռած է.ր եւ չէ կարող դիտողութիւն ընել, նորա կնիքը ուրիշի ձեռք էր ընկած, որ կարող էր ուզածին պէս գործածել, եւ զարմանալի է, որ թագաւորի արքունիքն կ'եղէր այդախսի զիր մը եւ ոչ կարողիկոսարանի եպիսկոպոսներուն ծեղըն»⁴⁰: Նկատելի է նաեւ, որ Օրմանեանը նախապէս նամակի ստեղծման այլ բական էր ընդունել:

Ուշադրութիւն դարձնելով միեւնոյն մարդու՝ նամակին վերաբերող վարանումներին, անշուշտ, ազատուում ենք այն հնարաւոր զարմանքից, որ սպանում է ամեն մէկին, ով կփորձի համեմատել շրջանառութեան մէջ գտնուող տեսակէտները Գրիգոր Անաւարդեցու կամ նրան վերագրուող թղթի մասին: Միակ փաստը, որի կապակցութեամբ ուսումնասիրողները համեմատարար համակարձիք են, նամակի գրութեան ժամանակն է: Այստեղ որոշ պարզութիւն է. մոցնում այն հանգամանքը. որ բուրքն ընթերցուել է. Սսի եկեղեցական ժողովում՝ 1307 քուականին: Բնական է հետեւութիւնը, թէ քութը գրուել է դրանից առաջ: Սակայն բնական է նաեւ անմիջապէս ծագող հարցը՝ որքա՞ն առաջ. չէ որ Հերում թ 1301-ից ի վեր թագաւորահայր էր, իսկ մինչեւ Սոյն ժողովը վեց տարի ժամանակ է ընկած: Ա. Ալիշանն այս մասին գրում էր. «Ծանօթ է ամենեցուն սերտ մտերմութիւն սոցա (Գրիգորի և Հերումի-Գ. Մ.) եւ գործակցութիւն՝ ի խնդիրս եկեղեցւոյ, յոր սակս ոչ ժամանեալ Գրիգորի գումարել ժողով, զոր պատշաճն դատէր՝ գրեաց քութը աշխարհիկ բարեբառվ՝ առ նոյն Հերում, որպէս կտակ հոգեւոր աւանդելով»⁴¹: Այսինքն ըստ Ալիշանի Անաւարդեցին նամակը գրել է բառացիօրէն կեանքի վերջին: Օրմանեանի համոզմամբ, նամակում տեղ գտնած «քանի կենդանի կամք» արտայայտութիւնն է ստիպել Ալիշանին սոյն եղայանգումն անելու⁴²: Օրմանեան իր հերթին, ինչպէս արդէն ցոյց ենք տուել, գտնում էր, որ Անաւարդեցին նամակը գրել է 1303 թականին:

Միով թանի, թղթի ստեղծման ճշգրիտ տարեթիւը յայտնի չէ, մի հանգամանք, որ թերեւս, շատ օգտակար կարող էր լինել ստուգապէս հեղինակին պարզելու գործում:

Փորձնենք թացատրութիւններ գտնել քուն նամակում, որ թագում հետաքրքրական հանգամանքներ կան: Օրինակ. «Ապա յորժամ Զեր երէցս՝ ես սկիզբն արարի, որ ժողովէի ի հայ

զրոցն զվկայութիւնս, որովք զիրն հաստատէի եւ գրէի Ձեզ եւ պատրաստեցայ, որ չզային խումար մարդիկ, եւ լիներ աղմուկ, երբ (կարդա՞ եւ) Ձեր իրաւունքն չկենար իւս մեր եւ ձերոցն ամեններին»⁹³: Առաջինը աշքի է ընկնում՝ պատրաստուեցի, որ չզային հարրած⁹⁴ մարդիկ, եւ լիներ աղմուկ, միտքը: Այնպիսի տպաւորութիւն է ստեղծուում, իբր կարողիկոսը պատեհաւոր նստավայր չունէր, եւ մարդիկ, որ փողոցում անելիք չլին ունենում, այցելում էին եւ սկսում գրանցել կարողիկոսի առանձնասենեակում: Մինչդեռ Գրիգոր Է կարողիկոսի նստավայրն այլ կերպ են նկարագրել. «Նշանակալի էր այն ժամանակ եւ կարողիկոսարանը, որի աւերակներն այժմ երեւում են քաղաքի հարաւային ծայրում, եւ որ Լեռն Բ-ի ժամանակ մի արքեպիսկոպոսական առաջնորդարան էր՝ Հերուս Երկրորդի օրոք կարողիկոսի վեհարանը Հոռմկալայից այլտեղ փոխադրուեց, եւ առաջին կարողիկոս հայկական մայրաքաղաքում Գրիգոր Անաւարդեցին նստեց: Իհարկէ այն ժամանակուայ վեհարանը անշուր չէր լինելու, այլ քագաւորավայել մի պալատ: Հերուսը իր մտերիմին չէր թոյլ տայ խարիսու եւ գծուծ քնակայրան ունենալ. իր ճոխ պալատի կողքին»⁹⁵: Դժուար է թրից թերուած նախադասութեան կապակցութեամբ որեւէ բացաւորութիւն գտնել: Անկասկած, անկախ ամեն ինչից, կարողիկոսարանում պատահական մարդիկ չեին կարող լինել, որ եւ ստիպէին հայրապետին յատուկ պատրաստուել. որ աղմուկ չիներ: Հաւանաբար ներկայ մէջքերումը լաւ կուտան է յօգուտ այն կարծիքը պաշտպանողների, թէ նամակի հեղինակը Գրիգոր Անաւարդեցին չէ: Բայց դա կարող էր հետագայ ընդիշարկութիւն լինել:

Ծայրայելորէն հետաքրքրական է նամակի լեզուն, որ մերք համարուել է Անաւարդեցու «անձին անվայել», մերք «աշխարհիկ բարբառ», մերք «ժամանակին ուամկօրէն»⁹⁶: Բոլոր դէքքերում հարկ է ընդգծել նամակի լեզուի կոշտութիւնը, եւ հեղինակի անհետեւողականութիւնը. երբ Հերումին դիմում է թէ յոգնակի, թէ՝ եզակի թերուու: Լեզուական անհարթութիւնները կարելի է բացատրել պնդելով, որ «բոլորովին մտերմական ոճ» է, ինչպէս դա անում է Ս. Օրմանեանը⁹⁷: Ի նկատի ունենալով բոլոր թեր եւ դէմ կողմերը՝ լիովին հասկանալի է դառնում Վ.

թի: Ապարանեցին եւս մի ուրիշից է վերցնում, ուրևմն այդ անշնորի բուղբն երեք մարդու ծեռքով անցել եւ նոր մեզ է հասել»⁹⁸:

Եւս մի ուշագրաւ հանգամանք. «Դու զայլ մեծ սէրդ արարի Աստուծոյ շնորհօբն, եւ թէ զայլ այլ կարևս առնել, որ զմեզ օրինել տաս եւ Աստուծոյ նկեղեցւոյն միաբանես՝ նա համարէ, թէ Քրիստոս ես, զմեզ արեամբ ի դժոխոյն կու զնես քեզ հոգով և մարմնով ծառայք եւ միշտ աղօրօղք եւ օրինօղք, զի եղեք մեզ առաքեալ եւ լուսատրիչ, եւ երանի եղեւ քոյ ամենայն ազգին, եւ քոյ ամենայն սղալանացն ապաշխարութիւն ի մեր վերալ. Երբ խոստովանիս՝ թէ զԱստուծոյ նկեղեցւոյն առնես, քանզի կարես ջանալ: Եւ այս մեր ծեռաց զիր է»⁹⁹: Կարծես հայրապետն զգալով, թէ նամակը կարող է վեճերի առիթ դառնալ. եւ բոլորներ են լինելու իբր հեղինակը կարողիկոսը չէ. ինքն անձամբ է հաստատում, որ դա իր գրածն է: Մենք հայանաբար նախադասութիւնը պէտք է բարգմանենք հետեւալ կերպ՝ «Եւ այս է մեր կամքը...»: Այլապէս անհնարին է մտքի ընկալումը. կամ որեւէ բաւարար բացատրութիւն գտնելը:

Ժամանակին լուրջ քննարկումների առիթ է հանդիսացել հետեւեալ միտքը, որ նոյնպէս կարօւ է լուսաբանման. «Զի այժմ, երբ ստոյգ զմտաւ կու ածեմ, նա երեք ամ է, որ այդ առ յիս ճշմարտապէս յիստակել է, թէպէս հետոց զամենն էի յուեալ յիմ սուրբ նախահարցն՝ ի Տէր Յակոբայ, եւ ի Դափր վարդապետէն եւ ի Ներսիստյն»¹⁰⁰: Հեղինակի «սուրբ նախահայրեցից» ամենաշատը խօսուել է Տէր Յակոբի մասին: Ալիշանը համոզունք էր յայտնում, որ թորի մէջ յիշատակուած Յակոբը հասարակ ոք չէր, այլ Յակոբ Ս. Գիտնական Կլայթի (Տարտնացի կամ Սսեցի) կարողիկոսը (1268-1286): Հաշուի առնելով ժամանակի կանոնները, երբ կարողիկոս էին դառնում բացառապէս ազնուական ծագում ունեցող այրերը, շատ հնարաւոր է, որ բարեկամական կապ լինի երկու կարողիկոսների միջեւ: Երեւոյթը չի հակասում այն տողին, ուր հեղինակը նշում է, թէ ինքն անձամբ է լսել «զամենն» իր սուրբ նախահայրեցից: Իրականում Յակոբ Կլայթին եւ Գրիգորը, խուսափենք Անաւարդեցի մականունը գործածելուց կարող էին իրան իւր

որպես Անաւարդեցու ազգական նշելով, այլ ընդգծում է. որ Կլայնին Անաւարդեցու քենին է:

Նամակագիրը յաճախ է յիշում իր մօրեղօրիլ. «Ես կայր ի մօտս իմ քեռոյն զիրքն, որ է «Հաւատոյ արմատուն», յորում հետեւող առաքելոց՝ Երինու յիշէ զջուրմ: Ես իմ քենին զրեալ է իր ձեռօքն ի լուսանցն վասն զրին. թէ. «Տես, որ ջուր է պիտոյ ի պատարագն»⁸⁵: Սակայն ինչով է ջուր խառնելու զարափարը յատկանշական Յակոր կարողիկոսի համար, որ յայտնի է իր՝ Նիկիական միաբնակութիւնը պաշտպանող բանակցութիւններով: Իգուր չէ, որ անդրադառնայով Ալիշանի պնդմանը. Օրմանեանը գրում էր. «Ումանք ուզեցին Յակոր Ա կարողիկոսն իմանալ (Հայ. 119)»⁸⁶: Հասկանալի է Օրմանեանի նման կեցուածքը՝ երկու անպատասխան հարցերից բխող՝ ինչո՞ւ յատկապէս Յակոր Ա կարողիկոսը, եւ ինչո՞ւ յատկապէս քենին: Հետազյում Օրմանեանի տեսակէտը ուշադրութեան արժանի շիամարելով Մխիթարեան հայրերից մէկը կրկին առաջ էր քաջում Յակոր Կլայնու «Քեկնածութիւնը». «Բայց հերինակն (Գրիգոր Անաւարդեցին-Գ. Մ.) իր այս աշխատութիւնը (Յայսմատուրքը-Գ. Մ.) կատարած է քարեհոչակ մօրեղօրն՝ Յակոր Ա կարողիկոսին օրով, զոր պաշտելու չափ կը յարգէ, եւ որմէ, անշուշտ, չեմ յուսաք ծածկած ըլլայ այս խնդրին շուրջ իր հիմնական զարափարը»⁸⁷: Հիրավի նորութիւններով լեցուն խօսք: Գր. Սարգսեանի մէկ նախադասութիւնից ոչ միայն տեղեկանում ենք, թէ երբ է Անաւարդեցին կազմել իր Յայսմատուրքը՝ շքաքցնելով իր կարողիկանութութիւնը կարողիկոսից. այլի պարզ է դառնում. որ Յակոր Ա Գրիգոր Անաւարդեցու մօրեղբայրն է, եւ ոչ տոփրական, այլ պաշտելու չափ յարգուած: Այսինքն Գր. Սարգսեանին ոչ միայն փաստն է յայտնի, այլև մանրամասները: Խսկ ինչ վերաբերում է Ալիշանին. ապա նա միշտ չէ, որ հակուած է եղել Գրիգոր Անաւարդեցու և Յակոր կարողիկոսի միջեւ քարեկամական կապ տեսնելու. «Գրիգոր Ապիրատի մահուամք (1203) վերջացաւ երկրորդ Պահլաւունեաց քահանայապետութիւնն. անոնց յաջորդն Յովհաննես՝ կամ ասոնց, կամ Ռութինեան իշխանաց ազգական կարծուի. իրմէ վերջ ալ ատեն կերեաի ժառանգական յաջորդութին. ինչպէս ԺԴ դարուն մէջ յիշուի Գրիգորի Է (Անաւարդեցոյն)՝ անոր քուերդին Յակոր Ը, յետ երկուց Կոստանդեանց. խսկ վերջին դարերուս

Աջապահից յաջորդութիւնն ի Սիս՝ ամենեցուն յայտնի է»⁸⁸: Դժուար չէ համոզուել, որ Յակոր Կլայնու և Գրիգոր Անաւարդեցու կապը ոչ միայն կարելի էր յիշել, այլև ճիշտ տեղն էր դա անելու:

Նշուած երեք հոգեւորականների եւ Գրիգոր Անաւարդեցու միջեւ ազգակցական կապի քննութիւնը չի յանձեցնի որեւից. հետեւութեան՝ նամակի հեղինակին պարզելու հարցում: Տարբերութիւն չկայ. եւ Գրիգոր Անաւարդեցին, եւ Ենքայրեալ կեղծարարը կարող էին օգտագործել Յակոր, Դաւիթ և Ներսէս անոնները:

Ազգականների մասին խօսքը կարելի է աւարտել Ա. Տէր-Միքելեանից մէջքերմամբ. «Խսկ շուրջ 1308-ին կեղծ քրի գրուն է. Անաւարդեցու մի ազգականն, որ ուղղակի զրպարտում է. իր քեռուն, խսկ ապա այլք են այդ քուրքը Անաւարդեցուն վերագրեն»⁸⁹: Սակայն Ա. Տէր-Միքելեանի տեսակէտում եւս կան քննադատութեան շղիմացող կէտեր: Օրինակ՝ ինչով քացարել նամակի 1308-ին գրուած լինելը, եթք արդէն 1307-ին այն ընթերցուել էր Սահ եկեղեցական ժողովում:

Ուսումնասիրութեան առարկայ նամակը, չնայեած ծարավի մեծութեանը, խխտ սահմանափակ է գաղափարական տեսանկինից: Պատարագի բաժակին ջուր խառնելու անհրաժեշտութիւնը հաստատող վկայութիւններից ու դիտողութիւններից յետոյ, հեղինակը խնդրում է քագաւորահօրը ժողով գումարել եւ ընդունել տալ նորութիւնը: Թեթեւակի ընդգծուած միս առաջարկենքը, այն է՝ Յիսուսի ծնունդը դեկտեմբերի 25-ին նշելը. կամ եօր Տիեզերական ժողովներն ընդունելը՝ լրից ուշադրութեան չեն արժանացել: Ի դեպ երեսոյթը խորը չէ Անաւարդեցուն: Նրա շարականների ցուցակում իր ուրոյն տեղն է զբաղեցնում «Է ժողովոց» կանոնը, եւ, որ առաւել անհերքելի է, նրա «Յայսմատուրքում» եկեղեցու տօները հարմարեցուած են լատինական սկզբունքին, ու Գրիգորոսի ծնունդը դրուած է դեկտեմբերի հետո⁹⁰: Սակայն այս հանգամանքով հնարաւոր չէ ապացուցել, թէ նամակը յատկապէս Անաւարդեցին է գրել. քանիզ իրազեկ ուզած մարդ կարող էր նրա «Յայսմատուրքից» օգտուել:

Այսպիսով, նամակը կարելի էր ծայրից ծայր կեղծել: Միւս կողմից բացառուած չէ, որ հեղինակը իրօք Անաւարդեցին լինի: Յիշատակենք միայն. որ լոկ ոճական մանրամասն

քննութիւնը կպարզի գործի բուն դրուածքը: Սևա հեռուն կտաներ միջնադրեան հեղինակի ոճի ուսումնասիրութիւնը, ուստի մի հանգամանք նշենք: Գրիգոր Անաւարդեցու եւ չափածոյ, եւ արձակ գործերում յաճախ ենք հանդիպում հնչինների խմբի կամ ամբողջական արմատի կրկնութեան: «Ծերունիս ես կելեմ ասպարէս»¹⁰¹, «Քաջամարտիկ մարտիրոսն Ծրիստոսի եւ զօրեղ զօրականն Գէորգեոս»¹⁰², «Ապա փորեցին հոր խոր եւ լցին ի նոր շրջեալ փուանէ կիր հոլով»¹⁰³: Միտում չունենալով նշուածը որպէս ապացոյց հրամցնել՝ ուղղակի արձանագրենք, որ նամակում այսպիսի օրինակներ չկան:

Ի մի բերելով ասուածը, տեսնում ենք, որ չկան հեղինակին հաստատող կամ հերքող ծանրակշիռ ապացոյցներ, քացի լընդիանոր այն գլուխելիքից, որ Անաւարդեցին ծիսական նորամուծութիւնների կողմնակից է եղել եւ կոչուել է Զրոլ:

Տայց նամակի հետ կապուած շատ հարցեր գուցէ լուսաբնուէին, եթէ պարզուէր Մխիթար Ապարանեցու ինքնութիւնը, կամ յայտնաբերուէր նրա օգտագործած աղբիւրը: Այս առումով հետաքրքրական է Մեսրոպ Մշշտոցի անուան մատենադարանի և 2268¹⁰⁴ ճենագրում պահպանուած (էջ77ա-77բ), Գրիգոր Անաւարդեցուն վերագրուող «Վասն ջրոյն թէ պարտ է (վերնագիրը գրուած է կարմիր մելանով, խսկ Է-ից առաջ սեւ բանարով աւելացուած է Չ՝ «պարտ չէ») խառնել ի սուրբ խորհուրդն որպէս այլ քրիստոնեալը» ճառը: Ի դեպ այստեղ հանդիպում ենք Գրիգոր Անաւարդեցու «Զրոլ» կոչուելու հնագոյն յիշատակութեանը, որը իր շարքի մէջ, թերեւ, ամենամելլ արտայայտութիւնն է: «Գրիգորի կարողիկոսի Հայոց ջրոյին, Երկարնակի, ուրացողի...»:

Ճառի եւ թղթի համեմատութեան ժամանակ առաջին հերթին ակնառու է դառնում Երկու գրուածքների լեզուական խիստ տարբերութիւնը, որ կասկածների առիթ կարող էր հանդիսանալ, եթէ քացայայտ չլինէր մտքերի նոյնութիւնը: Ինչպէս տեսանք նամակի կապակցութեամբ, հեղինակը, քրիստոնեական աշխարհահոշակ սրբերին վկայակոչելով, փորձում էր ապացուել Պատարագի քաժակին ջուր խառնելու անհրաժեշտութիւնը: Նոյն Երեւոյթն է եւ ճառի պարագայում, որ ոչ միայն նամակում մէջ բերուած աստուածաբանների խօսքերն են քաղուած, այլեւ նրանց միեւնոյն աշխատութիւն-

ների միեւնոյն տողերը: Այժմ տեղին ենք համարում գուգադրաբար քաղուածքներ ներկայացնել թղթից եւ ճառից:

ՃԱՌ

ԹՈՒՂՑ

Նաեւ մեծն Գրիգոր Նիւթեա յերգ երգոցին մեկնութիւնն այսպէս գոր թէ Բաց գրեւանդ եւ արք ջուրն զոր տեղն աղբերացոյց թեզ, եւ զի գինին ջուր է. Նոյն ինըն սուրբս ասէ, թէ Գինին ոչ այլ ինչ է քան երթ. ջուր, ուրակացեալ ի փայտի՝ այս ինքն գոյն առեալ ի փայտէ¹⁰⁵:

Համեմատութեան ժամանակ, լեզուական տարբերութիւններից քացի, նկատում է, որ ճառում հեղինակը աւելի ճշգրիտ է, մատնաճշում իր օգտագործած աղբիւրը:

ՃԱՌ

ԹՈՒՂՑ

Եւ այն զոր ասէ սուրբն Յոհանն ի Սեկնութիւն աւործնին, թէ ոչ արքից ի բերոյ որթոյ մինչեւ արքից զոյ նոր ընդ արքայութեան Հօր իմոյ եւ ի վերայ բերէ թէ շար հերձուածն արմատաքի խեսցէ որ ի սուրբ խորհուրդն ջուր ի կիր արկանեան:

Նման օրինակները քազմաքի են ու խօսուն: Դրանք քառացիօրէն կրկնում են միանեանց: Միայն մի դէպրում է, որ միեւնոյն խօսքը հանդէս է գալիս որպէս տարբեր հեղինակների միտք: Նամակում այն Երկու անգամ է գործածուած. «Եւ յիշեալ են քանըն, թէ խառնեաց ի խառնարանս զգինի խր»¹⁰⁶: Տայց արյեօք դրանից կարող ենք եզրակացնել, որ ճառում եղածը

սխալ է. «Նմանապիս սուրբն Աքանասիոս ասէ ի Մկրտութեան ճառին վերջին... եւ խառնեաց ի խառնելիս զգինի խր»¹⁰⁸: Այստեղ հասունանում է սոյն հարցը, թէ երկու գրուածքներից որին է առաջինը, որն է հիմք հանդիսացել: Անսխալ կողմնորոշուելու համար յիշենք թորի հետեւեալ՝ Հեթումին ուղղուած խօսքերը. «Երբ ժողով առնես, նա ես ցուցանես և զԾնունդն յիր յատուկ ատոր տօնեմք եւ զԶատիկն շաբար օրն պահեմք եւ զՅինանցն ուրբարսն ի մսէ պնտեմք, զՊագերն, զուներն, որպէս նորա եւ մեք առնեմք»¹⁰⁹: Փրկչի ծննդեան օրուան վերաբերող խոստումը ճառում կատարուած է: Բայական երկար դատողութիւններով հեղինակն ապացուցում է Ծնունդը լեկտեմբերի 25-ին նշելու անհրաժեշտութիւնը. «Այլ եւ զտօնքն Ծննդեան Քրիստոսի պարտ է ըստ մետասան ազգաց քրիստոնէից կատարել իւ լեկտեմբերի ամսոյ. ըստ վկայութեան Յովիանու Ռուկերեանոյ»¹¹⁰: Ու թեպէտ միս տօների ու փոփոխութիւնների մասին ճառում ոչինչ ասուած չէ. ճառի նամակից յետոյ գրուած լինելով միանգամայն ընդունելի է:

Վերջին եզրայանգումից քիում է հերթական հարցը. ի՞նչ նապատակով է գրուած ճառը: Այս հարցին պատասխանելու համար պէտք է իրամարուել մինչեւ այժմ շրջանառութեան մէջ գտնուող կարծիքներից, թէ Հեթումին ուղղուած թուրքն ընթերցուել է 1307 թուականին Սիս մայրաքաղաքում գումարուած ժողովի ժամանակ: Մենք կարծում ենք, որ ժողովականների համար ընթերցուել է ճառը: Որպէս համոզի փաստարկ քերենք ճառի վերջում տեղ գտած միտքը. «Եւ եղեւ կանոնս դրութիւն եւ սահման սրբոյ ժողովոյ ի մեծ թուականութեանս Հայոց ԶԾԶ (1307) ի փոքր թուին եւ, յամսեանն մարտի Ժթ (19) ի Յօդօպամեան տօնին ի սուրբն Սովի մեծ կարուիլիկն մայրաքաղաքին Սիսոյ...»¹¹¹: Այսպիսով ակներեւ է, որ նամակին նապատակը Հեթումին ժողովի անհրաժեշտութիւնը բացարեն էր, եւ այս նախատեսուած չէր ժողովում ընթերցուելու համար: Ասել է թէ փոփոխութիւնների նախաձեռնողը Գրիգոր Անաւարգեցին էր, նա էր խնդրում Հեթումին, որ վերջինն ժողով գումարի: Մինչդեռ գրագրում պահպանուած եւ Գրիգոր Անաւարգեցուն վերագրուող խոստովանութիւնը կարծես այլ բան է ապացուցում. «Առէք ձեզ կոի, պատերազմ եւ հակառակութիւն. զի իմ շահելով զկամս բազաւորին՝ զայս արարի. եւ փոխանակ կրեմ աքսորումն յաբոռյս»¹¹²: Հերթական հակա-

սուրեանն ենք ականատես լինում. մի դէպքում կաթողիկոսն արքային համոզում է, միւսում նրա իրամանով է շարժում երախտիքի փոխարէն «աքոռից աքսորուելով»:

Լուրջ մտորումների տեղիք է տալիս ճառից քաղուած հետեւեալ նախադասութիւնը. «Այժմ ողորութեամբն եւ շնորհօրն Աստուծոյ ի ձեռն եպիսկոպոսապետին Գրիգորի եւ Կոստանդնեան եւ բարեպաշտ տեառն մերոյ Լեռնի եւ որ այժմն է բարեպաշտ բազաւորին Օշնի եւ Պարալինախի. ընկալաք ի վերստին եւ ներ համաձայն յամեն բարեկարգութիւնն եւ տօնս եկեղեցւոյն Հոռմայ»¹¹³:

Նախ ասենք, որ ժողովի գումարման եւ Օշինի բազաւոր դառնալու ժամանակների միջեւ (1308) մօտաւորապէս մէկ տարրուայ տարբերութիւն կայ: Բայց սոյն հատուածում առաւել հետաքրքրականը առաջնորդների գուգաղիք յիշատակումն է: Կասկածից վեր է, որ «Եպիսկոպոսապետ Գրիգորը» Անաւարգեցին է, իսկ Կոստանդնինը՝ Կոստանդին Գ Կեսարացի կարողիկուր: Վերջինիս հակումները պատկերացնելու համար, բարական է յիշենք, որ իր նախորդի նման նա «արժանացել» էր «Զրոյ» մականուանը¹¹⁴: Պարալինախ անունը չի հանդիպել Հր. Աճառեանին, նրան ծանօթ է միայն Ալինախ ձեւը, որ նոյնպէս կայ ճառում եւ վերաբերում է միեւնոյն անձնաւորութեամբ: Ալինախը Լեռն Գ բազաւորի որդին էր, Օշին Առաջինի երկուորեակը (1272-1317): Աճառեանը ծննդեան յատկապէս այս թիւն է բերում, հակառելով Օրմանեանի 1283-ին¹¹⁵: Բերուած հատուածից արդեօթ կարո՞ղ ենք եզրակացնել, թէ որոյ ժամանակ երկուորեակ եղբայրները միասին են իշխել, եւ արդեօ՞ք կարողիկոսը տեղապահ է ունեցել այդ պահին: Ներկայ հարցերին նոյնապէս առայժմ անհնար է միանշանակ պատասխան տալ:

Ճառի վերջում անյայտ մեկնաբանողը գրառեւ է. նաեւ Անաւարգեցու այն խօսքերը, որոնք, իբր, կարողիկոսն ասել է վախճանուելիս. «Եւ որ գրեացն այսորիկ ի ժամ վախճանին զղացեալ ասէր. Հայ եմ, հայ եմ եւ հայ մեռանիմ»¹¹⁶: Երեւի սա Գրիգոր Անաւարգեցու խառնուածքի հակասականութեան ամենավառ ապացոյցն է:

Համոզի է թում, որ բազաւորի դրոյմամբ արուած մերքերը խոստովանող կաթողիկոսը մահացած լինի հենց այս բառերը շուրբերին: Սակայն հակասական կարծիքներ կան եւ

այս խնդրում: Օրինակ. «Ղազար Զահկեցի իր Գալաքանագրքին մէջ, գրաւոր թէ անզիր աւանդութենէ քաղելով կյիշէ, թէ օր մը երբ իր արողին վրայէն հայլոյթ զառաջին սուրբ հայրապետս մեր, ի հարկէ իր նորոգութեանց յարգը դրուտելով, արոռէն ինկա եւ դիւահար եղաւ. իմա՝ կաթուածահար եղաւ կամ վերնոտեցաւ եւ ըիշ օրէն վախճանեցաւ»¹¹⁷: Հետաքրքրական է Ա. Զամինեանի տեսակետը. «Հեթումն ու Լեռն Դ այս շափով չբաւականացան. նրանք Արեւմուտքից օգնութիւն ստանալու յոյսով պահանջեցին Անաւարզեցուց լիակատար միաբանութիւն, եւ այս առջի նրանց մէջ գժուութիւն ընկաւ: Լեռն Դ տեսնելով կարողիկոսի ընդդիմութիւնը՝ զահընկեց արաւ նրան ու աքսորեց: Եւ այս աքսորի մէջ՝ զոջալով որ քազարորի կամքը կատարելու համար բաժակի մէջ զոյր է խառնել, Անաւարզեցին վշտագին մեռաւ ասելով. Հայ եմ եւ հայ մեռանիմ (1306)»¹¹⁸: Ա. Զամինեանի հետ համաձայնելու դպրում պէտք է ընդունենք, որ թերևս Գրիգոր Անաւարզեցին ոչ մի կապ չունի ո՛չ նամակի, ոչ ճառի հետ՝ պատճառաբնելով, թէ Անաւարզեցին այնքան դէմ էր փոփոխութիւններին, որ միայն նրան աքսորելուց յետոյ կարող էին նորամուծութիւններ մտցնել:

Բազմաթիւ են Գրիգոր Անաւարզեցու կենսագրութեան հետ կապուած անպատասխան հարցերը: Նոյնիսկ նրա հովուապետութեան տարիների կապակցութեամբ միասնական կարծիք չկայ: Ստոյգ մի բան է յայտնի, որ Գրիգոր Անաւարզեցին կարողիկոսական արողին է եղել ԺԴ (14) տարի: Բայց սա բաւարար չէ ճշգրիտ բուականները պարզելու համար: Ունանք նոյնիսկ այս եկակիտային փաստը ունենալով՝ կարողացել են սխալուել. «Գրիգոր Անաւարզեցին ընտրեցաւ կարողիկոս յամին 1294... վախճանեաց զիեանս յամին 1306, կացեալ ի հայրապետութեան զամս չորեքտասան»¹¹⁹: Իսկ թէ ինչպես է 14 տարի լինում 1294-ից մինչեւ 1306-ը, դա միայն Ի. Փափազեանցին է յայտնի: Ներկայումս եւ Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցու եւ գիտական շրջանների կողմից առաւելապես ընդունուած է Ա. Օրմանեանի տեսակետը, համաձայն որի Գրիգոր Անաւարզեցին մեր եկեղեցին առաջնորդել է 1293-1307 բուականներին: Ա. Օրմանեանը նաև ենթադրում է, որ կարողիկոսը մահացել է բնական մահով, «յունուարի վերջերը»¹²⁰, սաեւ է թէ անկարող էր մասնակցել Սոյ եկեղեցական ժողովին:

Գրիգոր Անաւարզեցու շարաչար մահուան մասին իսկապէս պահպանուել է գրաւոր տեղեկութիւն, որ անշուշտ կարող էր հերիւրանք լինել նաև: Է. Քաղդասարեանը, որ հրապարակել է Գեւորգ Ակեւուացու վարքը, իրաւացիօրէն նկատել է. թէ անյայտ վարքագիրը զայրոյթով ու ատելութեամբ է խօսում Գրիգոր Անաւարզեցու եւ որիշների մասին, «սակայն զայրոյթին ու ատելութիւնը չեն մթագնել նրա ուղեղը, եւ նա հանդէս է թերում զարմանալի անաշառութիւն... Գրիգոր Անաւարզեցու մասին (վարքագիրը գրում է-Գ. Ա.): «Եւ զի էր Գրիգորն քաջ գիտնական եւ կատարեալ տելէտ»¹²¹: Նոյնպիս վերաբերմունք ունին նաև Ստեփանոս Օրբելեանը եւ միւս ժամանակակիցները:

Բայց գանք Անաւարզեցու կեանքի վերաբերեալ մատենագրական վկայութեանը: Վարքագիրը պատմում է այդպիսի մահուան պատճառութելի մասին. «Եւ կարկեցաւ լեզուն հայեցից ըստ բանի սրբոյն Գէորգեայ, թիւրեցաւ մսուր թերանոյնին եւ մասունք յատամանց՝ բափեցան, եւ ականողիքն ակամքն յայլանդակ դէմս շրջակրեցան, եւ աջոյն առաւ եւ ձախիւն նուաղեցաւ, եւ զիկ ուղբացն եւ բազկացն իբր զոյր բոլացան... նաև զործի ծայնին խափանեցաւ...»¹²²:

Գրիգոր Անաւարզեցու անհատականութեան, խառնուածքի հակասականութեան ամիջական անդրադարձն է բանափրութեան մէջ մինչեւ օրս իշխող հակասականութիւնը: Եւ բանի որ ոտումնափրողների մեծ մասը Հայոց առաքելական եկեղեցու սպասաւորների մէջ գերիշխող պիտի լիներ թերազնահատութիւններ, կամ Անաւարզեցու անհուսալի լատինամոլ լինելու վարկածը ժխտելը: Ենթակայական սկիզբ ունեն նրան տրուած զնահատականներից շատերը: Խօսքը հաւասարագեն վերաբերում է նաև Անաւարզեցու գեղարուեստական ժառանգութեամբ, որ, անկասկած, թերազնահատուած է: Ընուհակառակն, հազիանուած են եղել ճշմարիտ, առարկայական գնահատականները: Սակաւարի այդպիսի զնահատականներից մէկը պատկանում է Ա. Զօլեանին եւ Ն. Թահմիզեանին: Անաւարզեցուն բնութագրելով որպէս Կիլիկեան երաժշտաբանաստեղծական դպրոցի ականաւոր զործի հետազօտողները նշում են՝ նա մէկն էր արեւելաքրիստոնեական արուեստի դասական շրջանի այն վերջին ներկայացուցիչներից, «երբ բա-

նաստեղծն ու նուազահանը հանդէս էին գալիս մ.կ աւճի մէջ»։ յարելով, թէ Անաւարզեցին «յօրինել է մի շարք տաղեր ու գանձեր, իսկ իիմնականում՝ տարբեր տօների նուիրուած շարականներ։ ԺԴ-ԺԵ դարերից յետոյ այդ շարականները հանուել են կանոնական ժողովածուից՝ զիսաւորապէս Գրիգորի կրօնական հայեացքները մերժելու պատճառով։ Անաւարզեցին մեծ ուշադրութիւն էր դարձնում հայոց ծխական գրքերի, այդ թում եւ Շարակնոցի կարգաւորմանը։ Նրա՝ երաժշտութեան եւ կատարման կարգին վերաբերող լուծումները համընդիանուր ճանաչում են ստացել եւ ընդիուպ մինչեւ այժմ հաշուի են առնում հայ եկեղեցում»²³։

Այսպիսի գնահատականները, ցաւօք, յաճախաղէա չեն։

ԳԼՈՒԽ Ա

ԳՐԻԳՈՐ ԱՆԱՒԱՐԶԵՑՈՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՀԵԱՍ ԹԵՄԱՍԵՐՈՎ ԵՐԳԵՐԸ

Մի հատ եկեղեցի ունինք՝ մերն է զոտ,
Պարզ է, չունի այնքան բաններ նորամուտ,
Երգերը գրալիչ, մեղմ, հոգեօգուտ,
Մեր շարականի պէս շարական չկայ։

ԶԻՒԱԾԻ

Գրիգոր Անաւարզեցու ստեղծագործական կեանքում ամենաակնառու յաջողութիւններից է շարականների յօրինումը, մի գործ, որին անշուշտ շատ երկար ժամանակ է տրամադրել նա, որքան էլ գրալուած լիներ հոգեւոր պաշտօնեայի ամենօրեայ գործերով ու հոգեւորով։ Ընդհանրապէս հայ եկեղեցական գրականութեան մէջ կարեւոր տեղ են գրադեցնում շարականները, առանց որոնց անհնար է պատկերացնել մեր եկեղեցու ներկայիս արարողակարգը։ Ի յայտ գալով գրաւոր գրականութեան արշալոյսին՝ հոգեւոր երգի այս տեսակն անցաւ գարգացման, լիկման ու կատարելագործման երկարաւուն մի ճանապարհ, զարմանալի հետեւողականութեամբ պահպանելով առաջին հեղինակների սահմանած ոսկելարեան կարգը։ Իրնան երգերով հեղինակները գովերգում ու փառարանում էին Աստծուն, ինչպէս Առաքէլ Սիւնեցին է գրել։

Ուստին կենաց պատրաստեցին
Եւ շարական անուանեցին,
Երգելով միշտ յեկեղեցին
Ի փառս անձառ քագաւորի՛՛²⁴։

Շարականների հեղինակները ոչ միայն յօրինում էին խօսքերը, այլ նաև քաղցրահամ երաժշտութիւնը։ Բայց չնա-

յեած միջնադարեան հեղինակները միշտ գովեստով ու մեծարանքով են խօսում թէ շարականների. թէ լրաց հեղինակների մասին, զիտական շրջաններում գերիշխել է. Մ. Աբեղեանի տեսակետը, որ թերեւ ժամանակի արէխստական ճնշման որոշ տարրեր է կրում. «Թէեւ մեր շարականների մէջ կան այնպիսները, որոնք ունին զգացմունքի ջերմութիւն ու զաղափարի փառութիւն, և արտայայտուած են մեծ ուժով, բայց նրանց մէջ ընդհանրապէս չպիտի որոնել քնարերգութեան բարձր բոխքներ եւ փայլուն ու բազմազան արտայայտութիւններ»¹²⁵. Երգերի գեղարուեստական կողմին թերեւս նշանակութիւն չի տրուել, եւ Գրիգոր Տաքեացու խմբագրած Շարականցից, այժմ իսկ գործածական, դուրս են մնացել բարձրակարգ շարականներ, որ իինա գտնում ենք Ս. Ամատունու հրատարակութեան մէջ: Այս հարցի կապակցութեամբ շահնկանալով երկարաբանել կարողիկոսներից յիշենք միայն Գրիգոր Պահանունու (1113-1166) եւ, որ առաւել զարմանալի է. Ներսէս Շնորհապու (1166-1173)՝ պարականոնների շարքը լասուած ստեղծագործութիւնները¹²⁶: Սի խօսքով, գործածութիւնից դուրս մնալը միշտ չէ, որ նշանակում է, թէ տուեալ շարականը որակական առումով զիջել է իր տեղը առաւել արժեքաւորին: Ընտրութեան իմքը կարող էին ծառայել այլեւայլ հանգամանքների, այդ բուում դաւանաբանական պահանջները եւս: Վերջապէս, եթէ միեւնոյն տօնին կամ սրբին նորիուած են բազմաթիւ երգեր, քնականաբար լրաց սահմանափակ մասը կարող էր կիրառուել պաշտօներգութեան ժամանակ:

Այլեւայլ մեծանուն բանաստեղծներ են զբաղուել շարականների ստեղծմամբ: Նրանցից շատերը սրբերի կարգն են դասուած, ինչպէս Մեսրոպ Մաշտոցը, Սահակ Պարքելը, Մովսէս Խորենացին եւ արդէն յիշատակուած Ներսէս Շնորհալին, որ գերազոյն կատարելութեան էր հասել թէ՝ երաժշտութեան, թէ՝ շափածոյի մէջ: Ներկայումս շարակնոցում որպէս հեղինակ նշուած են բան խոշորագոյն բանաստեղծներ¹²⁷, բայց շարական գրողների թիւն անհամեմատ աւելի է: Դա իսկոյն երեւում է, եթէ համեմատենք տարրեր շարակնոցների հեղինակային ցուցանութիւն ուշադրութիւն դարձնելով ոչ թէ այն բանի վրայ, որ միեւնոյն շարականի համար տարրեր հեղինակներ են յիշատակուած, այլ որ իրաքանչիւր շարակնոցի խմբագիր ըստ իր

հայեցողութեան եւ ճաշակի տէրունական գլխաւոր տօներին ծօնուած շարականներից բացի տեղ է յատկացրել նաև «Ներկարդական» տօներին ու սրբերին փառաբանող երգերին, որոնց հեղինակը, քնականաբար, կարող էր նոյն մարդը չինել:

Նման խմբագրութիւններից մէկում Սարգիս Երեցը (ԺԳ դար) 10-րդ տեղում յիշում է. «ՀՀոգոյն Սրբոյ Գալստեան ութերորդ աւորն, եւ զՍուրբ ժողովոյն Սանկունքն՝ Հիման յառաքեալսն. Տէր Գրիգոր Անաւարգեցին ասաց»¹²⁸: Այս վկայութիւնից պարզ է դառնում, որ շարականների հեղինակների շարքում կարող ենք յիշել եւս մէկին՝ Գրիգոր Անաւարգեցուն: Սա մի հին վկայութիւն է այն մասին, որ հայրապետը «Յայսմաւուրից» ու դրուատներից բացի գրադրուել է նաև շափածոյնվ:

Ինչպէս ընդունուած է ասել, կրօնական տեսակետից Անաւարգեցին լատինամէտ ուղղուածութիւն ուներ: Անկասկած այդ բանը պիտի իր ազդեցութիւնը թողներ նրա ստեղծագործութիւնների վրայ: Եւ իսկապէս դա ակնառու է «Յայսմաւուրից»: Նոյնն է նաև Անաւարգեցու գրած շարականների պարագայում: Համոզուելու համար մի հայեացք ձգենք նրա յօրինած շարականների ցուցակին:

1. Կանօն անարատ յուրեան Սուրբ Աստուածածնի,
2. Ընծայեցման Սուրբ Աստուածածնի,
3. Ճրագալուցի մկրտութեան եւ յայտնութեան Տեառն,
4. Ս աւոր ծննդեան,
5. Բ աւոր ծննդեան,
6. Գ աւոր ծննդեան,
7. Ճրագալուցի մկրտութեան,
8. Ս աւոր յայտնութեան,
9. Բ աւոր յայտնութեան,
10. Գ աւոր յայտնութեան,
11. Թղփատութեան Յիսուսի,
12. Ամենասուրբ Երրորդութեան,
13. Աւագ Երկուշաբքի,
14. Աւագ Երեքշաբքի,
15. Աւագ չորեքշաբքի,
16. Ամենայն սրբոց այլուրենական վերջին երեք տունքն նուիրեալ են սրբոց Անարձաբիցն, քանիք առ լատինն ի նմին աւոր կատարի տօն Ամենայն սրբոց եւ սոցա առանձինն.

17. ՀՔ աշակերտաց Քրիստոսի.
18. Մատթի Աւետարանչի.
19. Մարկոսի Աւետարանչի.
20. Ղուկասու Աւետարանչի,
21. Անդրեյի Առաքելոյ,
22. Թումայի Առաքելոյ,
23. Սբոյն Բարսղի,
24. Ս. Գրիգոր Աստուածաբանի,
25. Սբոյն Լեռնի Պապի,
26. Է ժողովոց,
27. Ս. Նիկողայոսի,
28. Գեղրգայ Զօրավարի,
29. Թէոդորոսի Ստրատելատի,
30. Թէոդորոսի Զօրավարի,
31. Մերկենիոսի Զօրավարի,
32. Սբոց Տարագոսեանց,
33. Յոհաննու Ուսկիրեանի...»¹²⁰:

Աւելացնենք նաև, որ ցայսօր Անաւարզեցու երգերից հրապարակուած են հետեւալները՝

Հրաշափառ ծննդեան Տեառն ճրագալուցին («Սիսուան եւ Լեռն Մեծագործ», էջ 242),

Կանոն Տնօրէնութեան եւ անուանադրութեան Տեառն կամ Թղփատութեանն Յիսուսի (ԱՍՏ էջ 4),

Կանոն Գեղրգայ Զօրավարին (ԱՍՏ էջ 46),

Կանոն Թաղէնոսի առաքելոյն (ԱՍՏ էջ 33),

Կանոն Բարսղի հայրապետին (ԱՍՏ էջ 153),

Կանոն ամենայն սրբոց (ԱՍՏ էջ 145),

Կանոն ամենասուրբ Երրորդութեան կամ Հոգեգալստեան ուրերորդ աւոր (ԱՍՏ էջ 108),

Կանոն սրբոյն Բէնեդիկտոսի («Գարուն», 1993, հ. 3, էջ 90),

Կանոն Լիօնի Մեծի քահանայապետին Հռոմէականի («Բանքեր Երեւանի համալսարանի», 1993, հ. 2, էջ 96),

Կանոն Ա աւոր ծննդեան, Բ աւոր ծննդեան, Գ աւոր ծննդեան (հրապարակել ենք մասամբ՝ «Մանանայ», 1994, հ. Ա),

Աւագ շաբաթուայ ԲՀ, ԳՀ, ԴՀ օրերի Մեծացուսցեները (ԱՍՏ էջ 157),

Հիման յառաքեալսն սկսուածքով Մանկունքը (ԱՍՏ էջ 155),

Կանոն Շրագալուցի Մկրտութեանն («Հայկագեան հայագիտական հանդէս», հ. 18, 1998, էջ 219-226),

Ծարականը ի տօնի ամենասրբոյ մարմնոյ եւ արեան Քրիստոսի Աստուծոյ մերոյ («Հանդէս Ամսօրեայ», 1999, հ. 1-12, էջ 437-440)

Գրիգոր Անաւարզեցու լատինամետութեան ամենաակնառու օրինակները Ալիշանի ցուցակի 25 եւ 26-րդ կէտերում յիշուած կանոններն են: Հանրայաստ 1, որ Տիեզերական ժողովներից միայն առաջին երեքն է ընդունում Հայ առաքելական եկեղեցին: Այս փաստը բաւարար չհամարելով երգահանքանաստեղծի լատինամետութեան հաստատման համար, քանզի միայն Հռոմի եկեղեցին չէ, որ ընդունում է Է տիեզերական ժողովները, այլ ընդիհանքապէս արեւմտեան եկեղեցիները, յատուկ ուշադրութիւն դարձնենք Հռոմի Լեռն Ա Մեծ պապին ծօնուած կանոնին:

Լեռնի Ալիշանի բերած ցուցակը յոյժ կարեւոր է Գրիգոր Անաւարզեցու ստեղծագործութիւնն ուսումնասիրելու համար: Այս համադրելով Սարգիս Երեցի յիշատակութեան հետ՝ կարելի է որոշ եզրայանգումներ անել: Սարգիս Երեցի ցանկում տեղ գտած «Հոգոյն Սրբոյ գալստեան ուրերորդ աւորն» կարգը Ալիշանի նշած «12. Ամենասուրբ Երրորդութեան» կանոնն է, որ եւ Ամատունին իրատարակել է (ԱՍՏ 108): Սակայն խնդիրը բարդանում է, երբ անդրադառնում ենք Սարգիս Երեցի միւս տեղեկութեանը. «Սուրբ ժողովոյն Մանկունքն՝ Հիման յառաքեալսն»: Արդեօք պէտք է կարծենք, թէ սա մի մասն է «Է ժողովոց» կանոնի, թէ ուղղակի Ալիշանը չի անդրադառել, չի նշել այս շաբականի ամրողական կարգը:

Այս վերջին ենթադրութիւնը, թէ Ալիշանը չի նշել Գրիգոր Անաւարզեցու գրած բոլոր շաբականները, վաղ թէ ուշ պիտի ծնուեր եւ շրջանառութեան մէջ մտնել: Բազմիցս խօսուել է այս մասին, որ Անաւարզեցին ծգուում էր փոփոխութիւններ մտցնել Հայ եկեղեցու արարողակարգի մէջ: Յանկանալով դրանց միջոցով արարողակարգը մօտեցնել լատինականին նաև համապատասխանարար պէտք է ծեսափոխէր թէ «Յայսմաւորը» ժողովածուն, թէ Ծարականոցը: Կասկածից վեր է, որ Ալիշանի նշած 33 կանոնները բաւարար չեն, աւելի ճիշտ՝

լրանցից միայն երեքն են նորամուծութիւն, և անհնար է, պնդելը, թէ այդքանով Անաւարզեցին հասել է իր նորատակին: Դիշտ կիմի կարծել, որ հեղինակը ամբողջական կարգ կամ առնուազն շարական պիտի նուիրէր այն սրբերին ու տօներին, որ ընդունում է հոռմեական եկեղեցին, բայց դրանք բնականաբար անտեսուած են մեր նկեղեցու կողմից: Մ. Օրմանեանը զգալ է տուել, որ Ալիշանը հեղինակի շարականների միայն մի մասն է գրանցել. «Անաւարզեցին իր Երգեցող մականուն արդարացուած է նոր շարականներ յօրինելով, որոնցմէ 33 կանոն ցուցակագրուած կը գտնենք (ԱԻՍ 242): Իւր գրած շարականները հաւանաբար յիշուածներէն աւելի ալ եղած պիտի ըլլան, զի 33 կանոնը միմիայն ցուցակագրողին ձեռքը հասած գրչագիրներուն մէջ տեսնուածներն են»¹³⁰: Նոյն կարծիքին է նաև Ա. Մաղոյեանը: «Սուրբ Ռէնդիկլիկոսի» կանոնը հրապարակելիս նա ասում է. «Մեր քոուցիկ ակնարկը թերեւս թոյլ է տալիս ենթադրելու, թէ հայ-խոալական գրական առերսների հետաքրքրական այս էջը՝ ս. Ռէնդիկլիկոսին նուիրուած կանոնը, արգասիքն է կիլիկեան նշակորային կեանքի. իսկ հեղինակը Գրիգոր Ե Անաւարզեցի կարողիկոսն է»¹³¹: Մրանով անուղղակիորէն ընդունում է, որ Անաւարզեցու շարականները ամբողջովին չեն գրանցուած, հետեւաբար Ալիշանի ցուցակը լրի չէ. յիշենք, որ Ալիշանի ցուցակում ս. Ռէնդիկլիկոսին ձօնուած կանոն չկայ:

Ես մէկ հանգամանք: Ալիշանը զրի է առել միայն ամբողջական կանոնները, բայց Գրիգոր Անաւարզեցին ուներ նաև ուղղակի որեւէ կարգի վերաբերող շարականներ: Դա նոյնպէս իմանում ենք Օրմանեանից «Քազմաքի Մեծացուած շարականներ ալ յօրինեաց...»¹³²: Ուշադրութիւն է գրաւում «քազմաքի» որոշիչը: Ուրեմն բաւականին մեծաքանակ են այս կարգի շարականները: Ապա Օրմանեանն ասում է, թէ ձեռագրերում հանդիպել է հեղինակի որոշ Մեծացուածների, ցայօք սրտի շնչելով ճզգիտ տեղը: Ըստ երեւոյթին գրչագրերը պահուելիս կլինեն Կոստանդնուպոլսում, որ եւ արհայրքի ժամանակ փոխած պիտի լինեին իրենց հանգրուանը, եթէ չեն ոչնչացուել:

Ինչուէ, ակնյայտ է, որ Անաւարզեցին զգալի ներդրում ունի շարականների ժամրում: Սակայն նրա ստեղծագործութիւններից քերն են մեզ հասել: Այժմ գործածուող Շարակ-

նոցում նրա անոնք բնաւ յիշատակուած չէ, իսկ Ամատունու գրքում կան. Աստուածայտնութեան ճրագալուցին, Հոգեգալատուան ութերորդ ատոր, Թրկատութեան Յիսուսի. Ամենայն սրբոց, Բարսղի հայրապետի, Գեորգ Զօրավարի, Թաղեւու առաքեալի կանոնները, Հիման յառաքեալսն Մանկունքը, Եւ Աւագ շարարուայ Բշ, Գշ, Գշ օրերի Մեծացուածները (Ամատունին ոչ բոլորն է համարում Անաւարզեցու գրածը, այդ մասին՝ հետագայում):

Մի՞թէ կարողիկոսի երգերից միայն այսքանը հասան մեզ: Խնչ խօսք, հնարաւոր է: Նոյն ճակատագրին են արժանացել Գրիգոր Տարեւացու խմբագրութիւնից դուրս մնացած հարիւրաւոր շարականները: Բայց եւս մի հնարաւորութիւն կայ. հաւանական է, որ Անաւարզեցու որոշ շարականներ հասած լինեն մեզ որպէս «անանուն հեղինակի» կամ ուրիշ հեղինակի անունով: Եւ այսօք Շարականոց ընթերցելիս, գուցէ առանց գիտենալու. կարում ենք նաև նրա յօրինածները: Օրինակ այս մէկը.

*Անեղանելիու Աստուած,
Բանդ ամմեկնելիու ի Հօրէ,
Ընդ ժամանակաւ լինի հածեցար
Եւ մարմնացար ի սուրբ Կոստն
Աստուած եւ մարդ յայտնեալ...*¹³³

Արդեօր սա Քրիստոսի երկու բնութեան վրիպած խոստովանութիւն չէ, որի կողմնակիցն էր Գրիգոր Անաւարզեցին: Կամ այս մէկը.

*Օգմական մեր Եեր, Տեր,
Եւ ապաւեն յամենայն ժամ...*¹³⁴

Շարականի առաջին տողն ընթերցելիս անմիջապէս յիշում է Անաւարզեցու՝ վերեւում արդէն թերուած նախադասութիւնը՝ «Փորեցին հոր խոր...»: Այս կապակցութեամբ լիովին հասկանալի է Գր. Յակոբեանի գգուշատորութիւնը. «Սակայն նրա (Անաւարզեցու-Գ. Մ.) գրեթե բոլոր շարականները պարականն են»¹³⁵: Մրանով հետազոտողն ասում է, որ Անաւարզեցու շարականները չեն կարող տեղ գտնել Շարակ-

նոցում, բոլոր շարականները, բայց «գրեթ քոյլը»: Ուրեմն Գ. Ք. Յակոբեանը հնարաւոր է համարում, որ այնուամենայնի որոշ երգեր տեղ գտած լինեն շարականցում: Բայց այս ամենի մասին խօսելիս մեր իրաքանչիր քառ պարզապես գուշակութիւն է, քանի դեռ լուրջ քննորեան չի առնուել Գրիգոր Անաւարդեցու ժառանգութիւնը: Մասնաւորապես հեղինակի շարականներին վերաբերող կարծիքները յաճախ մեկ նախադասութիւնից աւելի չեն եւ միաբերան կրկնութիւնն են Ալիշանի գաղափարների: Նրան յաջորդած հետազոտողները, որպէս ելակետային, թերեւ ընդունել են վերջինիս սոյն միտքը. «Կարեւոր գործ գրաւորական ի սաման (Անաւարդեցուց-Գ. Ա.) մնաց մեզ «Յայսմաւորքն»¹³⁶: Այսինքն Անաւարդեցու ժառանգութեան մեջ Ալիշանը առաւել կարեւորութիւն էր տալիս վարքերի եւ վկայարանութիւնների ժողովածովին, գերայասում շարականներից: Բայց անյայտ պատճառով մոռացութեան են մատնուած Ալիշանի միւս խօսքերը. «Միւս գրաւոր եւ ոչ անշան գործը Անաւարդեցույն են Շարականն, աւելի քան զերեսոն կանոնը, ի յաերուած տօնից. եւ մեծ մասն շափական քանի. որոց եք. չիք վսեմական ոճ նախնի շարականաց, ոչ պակասն իմաստը գերեցիկը, պարզագոյն եւ հոգիախօսը, հանդերձ վայելու իիսուածով»¹³⁷. Այնուհետեւ Օրմաննեանը կրկին առաջ էր քաշում Ալիշանի խօսքերը լիրեն «Ճեննուո» կրատուումներով. «Անաւարդեցիին գրական արժեքը շատ շքարձրանար այս շարականներով, որոնց մեջ իր պաշտպաններն ալ կը պարտաւորուին խոստովանիլ թէ. չիք վսեմական ոճ նախնի շարականաց»¹³⁸: Խոկ ինչպիսին է Գրիգոր Անաւարդեցու շարականների «ոչ վսեմական ոճը»: Դիտարկենք նրա երգերը:

ՏՆՈՐԵՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՆՈՒԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱՍ ԹԼՓԱՏՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱԾՈՎ ԿԱՍՈՆԸ

Ամատունու գրքում հրատարակուածներից առաջինը «Տնօրէնութեան եւ անուանադրութեան Տեառն» կարգն է: Այս բաղկացած է եօթ շարականից (ԱՍՏ 4-7), սկսում է Օրիներգութիւնով, որ եօթ տուն ունի: Կանոնի տների առաջին տա-

ռերի յօդում են հետևեալ բանակապը՝ «Կոստանդիանոս արքայն խնդրեաց զքան» (այստեղ եւ հետագայում բանակապերի կրկնուած կամ աւելորդ տառերն անտեսուում են):

Հանրայայտ է, որ Գրոգոր Անաւարդեցու կենսագրութիւնը կիմնականում մշուշապատ է, դեպքերն անստոյդ, փաստերը սակաւ: Կարողիկոսի կեանքից ոչ մի ճշգրիտ քուական չգիտենք: Երբեմն լինում է նաև հակառակը հեղինակի մասին գիտենալով ամեն ինչ, կամ գրեթ ամեն ինչ, անհնար է լինուս կորմանորդուել նրա որեւէ գործի ստեղծման քուականի հարցում: «Տնօրէնութեան եւ անուանադրութեան Տեառն» կանոնի բանակապի շնորհիս յայտնի է դառնում դրա գրութեան քուականը՝ 1298-1299: «Կոստանդիանոս արքայն», որի խնդրանքով ստեղծուել են շարականները, Լեոն Գ քազարորի որդին է, Կիլիկիոյ Կոստանդին թ քազարոր: Ներկայումս պատմաբաններն անյայտ են համարում նրա ծննդեան քուականը՝ որպէս գահակալութեան տարիներ մատնանշելով վերում թերուած քուականները¹³⁹, որից եւ բխում է մեր հետեւութիւնը շարականների ստեղծման ժամանակի կապակցութեամբ: Անշուշտ լաւ է, որ գիտենք շարականների ստեղծման ժամանակը: Բայց քացատրութեան կարօտ հարցեր դեռեւ կան: Ասենք կանոնի վերնազիրը: Արդեօք կանոնը Ալիշանի զգրանցածներից մեկն է. թէ այլ վերտառութեամբ է հանդէս եկել: Ուշադիր կարդալով երգերը՝ տեսնում ենք, որ դրանք վերնազիրն համապատասխանում են:

Սակայն կայ եւ հարցի միւս կողմը: Համաձայն աստուածային օրէնքների, արու նորածինները ծնուելուց ութ օր անց պէտք է թիվատուէին¹⁴⁰: Խզոր չէ, որ Օրինութեան 2-րդ տունը հետեւեալն է.

*Որ հնազանդելով Հօր ի մարմին խոնարհեցար
Եւ ծնեալ տղայացար,
Սկսեալ յարզանէ զպատուիրամն առմել
Եւ որօրեայ թիվատութեամբ Հօր հնազանդեցար.
Տնօրէնութեան քո երկիրպազմեմք:*

Արդեօք կարելի է համարել, թէ ներկայ կանոնի շարականները Ալիշանի ցուցակի «Թլփատութեան Յիսուսի» հետ նոյնանում են: Հաստատապէս պնդելը անշուշտ դժուար կի-

ներ, եթ. շինեհն Գրիգոր Անաւարզեցու շարականները ներառող երկու նորայայտ ձեռագրերը: Առաջինը Լվովի Վ. Ստեֆանեկի անուան գրադարանում պահուող Բր-8 (Ֆ-49) բաւարար պահպանուած շարակնոցն է (այսուհետ շարադրանքի մեջ՝ և եղի: Օգտուել ենք ձեռագրի մանրաժամապաւենից, որ պահուում է ԵՊՀ Հայագիտական հետազոտությանների կերնտրոնում)¹⁴¹: Երկրորդը՝ Մաշտոցի անուան մատենադարանի N 732 ժողովածուն է, որ սկսուում է Անաւարզեցու շարականներով (հետագայում շարադրանքի մեջ՝ և եւ եղի, ցաւօք այս ձեռագրի վրայ իր դաժան հետքն է բողել ժամանակը. որոշ էցեր բացարձակապէս անընթեռնեի ևն): Լ. գրչագրի իրաքանչիր էջ համարակալուած է առանձին բուվ, իսկ և գրչագրի երկու էջերը նշուած են մէկ բուով: Լ. ձեռագրի յիշատակարանի մանրաժամապաւենը չունենալու պատճառով չենք կարող որոշակիորեն ասել դրա ժամանակը: Բայց գրչորեան համգամանքները թոյլ են տալիս եզրակացնելու, որ այս ուշ միջնադարի ընդորինակութիւն է: Ե մատյանի յիշատակարանները (ունի երկու յիշատակարան) հրատարակուած են և. Խաչկեսանի աշխատասիրութեամբ: Դրանք տարբեր թագրուում են տալիս՝ 1322 և 1401: Կարելի է կարծել, թէ Ամատունին իր գիրքը կազմելիս օգտուել է Ե ձեռագրից, որ Էջմիածնի գրատանը պահուում էր 620 համարով¹⁴²: Սակայն այս ենթադրութիւնը լիովին հերքելի է: Առաջին ապացոյցը կանոնի վերնագիրն է, որի կապակցութեամբ յիշեցինք երկու գրչագրերը: Լ. ձեռագրուում բննուող շարականները 151-161 էջերուում են, իսկ և ձեռագրուում՝ 32ա-37ա էջերուում:

Եւ այսպէս, բացի նրանից, որ Ամատունին չի յիշում 732 ժողովածուն, գրին նրա անձանօք լինելը երեսում է նաև կանոնի վերնագրից: Ե ձեռագրուում հետեւեալն ենք կայսրուն «Կանոն» ուրօնեայ թիփատութեանն Քրիստոսի Աստուծոյ մերոյ»: Գրեթ նոյնն է Լ մատեանի վերտառութիւնը՝ «Կանոն թիփատութեան Քրիստոսի»:

Եւ վերջապէս, ամենազօրեղ ապացոյցը, որ Ե ձեռագրին ուսումնասիրուած չէ Ամատունու կողմից: Բանակապը դիտարկելիս բուում էր, թէ կանոնը մեզ է հասել առանց կորուստների, բայց կորուստ կայ: Եւ Լ, եւ Ե մատեաններուն կանոնն սկսուում է Օրիներգով: Նոյնն է նաև Ամատունու հրատարակութեան մեջ, բայց «պարունակութիւնն» է տարբեր:

Նշեցինք, որ Ամատունու գրքուն կանոնը բաղկացած է եօր երգից: Նոր աղբյուրներում ութական շարական է: Սրանցում արտագրուած Օրիներգն սկսուում է: «Որ խոստացար...» տմով: Նորայայտ Օրիներգը բանակապից զորկ է, բոլոր տներն սկսուում են Ո տառով, բոլորի վերջից չորրորդ տողերն աւարտուում են ՈՎ յանգով՝ շահմընկելով միս տողերի հետ: Այնուհետև կարդում ենք ճաշու շարականը՝ Ամատունու մօտ՝ Օրիներգ: Պարզուում է նաև, որ Ամատունու գրքուն միայն ԳԿ գրանցումն ստացած շարականը Համբարձի է: Ամատունու գրքից բացակայում է Տէր յերկնից շարականի «Սպասարքեալ ի բերովքից» սկսուածքն ունեցող տունը, որ նոյնպէս բանակապի վրայ չի աղբուում: Մնացած հարցերում տարբերութիւնները չնշին են:

Լ եւ Ե ձեռագրերի Օրիներգը, ի տարբերութիւն Ամատունու տպագրածի, անվիճելիորեն յատկաբար այդ կարգին է պատկանուում: Կարգը ծագում է «Օրինեսցով զՏէր, զի փառօք է փառաւորեալ» աստուածաշնչեան խօսքերից, եւ սովորաբար դրանց մէջ արտացոլուած է այդ միտքը, կամ «օրինել» բառն է հանդէս գալիս այդ երգերում¹⁴³ (տե՛ս ցանկացած տուն): Սրանց վերջին տողը՝ կրկնակը, հանդիպում է բոլոր տներում, բացի վերջինից: Այս շարականը, ինչպէս նաև բազում այլ երգեր իսրուինակ աղօքքներ են: Բոլոր տներում հեղինակը լիմում է Աստծոն, բացի վերջինից, որն ուղղուած է Աստուածածնին, հետեւաբար փոխուում է նաև կրկնակը: Հետաքրքրական է, որ բացի Օրինութիւնից, Աստուածածնին են նոյնուած նաև ճաշու, Համբարձի եւ Տէր յերկնից շարականների վերջին տները: Փաստորէն զգալի է դառնում Անաւարզեցու յատուկ վերաբերմունքը Աստուածամօք նկատմամբ: Ս. Օրմաննանը ժամանակին գրում էր. «...փափար ունեցած է Եկեղեցւոյ մէջ փոփոխութիւններ մտցնել նաև անկախաբար յատինական ննանողութիւններէ: Այդ կարգէն է առաօտեան ժամերգութեան մեջ Սնծացուցէ կարգը հանապաօրեայ լնել... Այդ նպատակով բազմարի Սնծացուցէ շարականներ ալ յօրինեաց»¹⁴⁴: Այսինքն ըստ Օրմաննեանի Անաւարզեցու այս կարքագիծը լատիններից անկախ է, ուրեմն հեղինակի յայտնագրիծութիւնն է:

Թէ այս, թէ միս կանոններուում յաճախ ենք հանդիպում Աստուածածնին վերաբերող գեղեցիկ համեմատու-

թիւնների: Բայց սոյն մտքերի կապակցութեամբ հարկ է. յիշել Մ. Արենեանի խօսքերը, որ ասում է Աստուածամօրն ուղղուած մակողիթների կապակցութեամբ. «Ուրիշ երգերի մէջ նա է խորան լուսոյ, անապական տաճար, մօրենին անկիզելի են, են. բոլորը մեկնարանների յօրինած բացատրութիւններ եւ ոչ թէ բանաստեղծների երեւակայութեան արդինք»¹⁴⁵: Սա պէտք է հաշուի առնել Աստուածամօրն ծօնուած բոլոր երգերի պարագայում, հնարաւոր համարելով, որ երեւնն կարող էին յօրինել նաև շարականագիրները: Օրինակ, եթէ նկատի ունենանք Ներսէս Շնորհալուն, որ եւ շարականների, եւ մեկնութիւնների հեղինակ է, կզզացուի հակադարձ գործընթացի հնարաւորութիւնը, ուստի պարտադիր չէ ակնփակ ընդունել Արենեանի միտքը: Պարզապես դժուար է խիստ սահմանափակում կատարել: Օրինակ. Համբարձիի Վերջին տունը անվիճելիորեն բանաստեղծական մտքով եւ վառ երեւակայութեամբ է ընդգծուած:

Ինչպէս այս, այնպէս էլ Անաւարզեցու ստեղծած երգերի մեծ մասում զգալի է հեղինակի յանգաստեղծման վարպետութիւնը, վանկերի շափի կայունութիւնը, կանոնաւորութիւնը:

ՅԻՍՈՒՍԻ ԾՆՈՒՂՋ ԱՍԻՐՉԵՑՈՒ ՃԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՄ

Վերեւում յիշատակեցինք Անաւարզեցու բանաստեղծական նախասխրաւթիւնները: Բացի շափածոյ ու յանգաւոր լինելոց Անաւարզեցու շարականները եզրակապով են օժտուած լինում: Դրանց միջոցով մերք իմանում ենք, թէ ով է հեղինակը, մերք պարզում երգերի ստեղծման շարժառիթը. Ժամանակը՝ ինչպէս «Տնօրինութեան եւ անուանադրութեան» կանոնում: Անձինքում նշելով Կոստանդին Առաջինի անունը՝ հեղինակն ականայ բուագրել էր շարականները:

Կոստանդին Ա թագաւորի խնդրանքով են գրուել նաև Ղ. Ալիշանի ցուցակում 4-6 տեղերում յիշուած «Ծննդեան Ա. Բ. Գ. աւուր» կանոնները: Այժմ դրանք կարող ենք ընթեցել և ձեռագրում, աւելի ճիշտ՝ միայն Ա եւ Գ օրերի շաբթերը մասամբ Համաձայն Վերեւում արտօւած մեր նշումների, արդէն պարզ պիտի լինի, որ այս գրչագրից կանոնների լիի Վերծանումն ան-

հնար է: Առայժմ լոկ դրանց բանակապերը կարենի է ամրող-ջուրեամբ կարդալ, որովհետեւ գրիշը սկզբնատառերը կարմիր բանարով է գրել, եւ չնայեած խոնացածութեանը, այնուամենայնի կարենի է կարդալ, օրինակ, «Ծննդեան Բ աւուր» երգաշարի եզրակապը՝ «Կոստանդին արքայն խնդրեաց» (Ե, էջ 22p-26p): Յայօք սրտի, ներկայ կանոնից ոչ մի տող հնարաւոր չէ. ընթեցել. Էջերը գրեթէ սպիտակ են: Ի տարբերութիւն «Ծննդեան Բ աւուր» կանոնի «Ծննդեան Ա աւուր» շարականները դժուարութեամբ, բայց կարենի է կարդալ (Ե, 10w-22p): Վերջինի բանակապը թիշ է տարբերում «Ծննդեան Բ աւուր» շաբթում յօդուածից: «Փառք, որ սիրով խնդրեաց արքայն Կոստանդիանոս»: Այսուել 40 տնից բաղկացած մի շարքի հետ գործ ունենք, որից ընթեռնելի են «խնդրեա» տառերով սկսուող տները:

Կանոնի վերնագրից, ինչպէսեւ մեզ հասած տներից պարզ է, որ այս երգերում Անաւարզեցին վերարատաղրել է Յիսուսի ծնունդը:

Նոյն սկզբունքով է գրուած նաև «Ծննդեան Գ. աւուր» կանոնը:

ԿԱՍՈՍ ԱՄԵՆԱՍԱԳՐՈՅ ՅՂՈՒԹԵԱՆ ԵՐԱԾՈՒՅԻՆՅ ԿՈՒՄԻՆ ՄԱՐԻԱՄԱՅ

Դատելով բանակապից (Լ էջ 131-138)՝ սրանք եւս գրուած են Կոստանդին Ա թագաւորի խնդրանքով. «Կոստանդին արքայ Հայոց Է՞ Գրի»: Սակայն բանակապը նաև տարակուսանք է հարուցում: Ըստ Երեւոյթին կանոնը շարունակութիւն է ունեցել, չէ որ հեղինակի անունը (կասկածից վեր է, որ Եղուակապի Վերջում նրա անունն է) կիսատ է մնում: Նոյնի օգտին է խօսում կանոնի վեց երգից բաղկացած լինելը:

Ծննդենքն նաև. որ այս բանաստեղծութեան մէջ նկատելի են յանգի եւ շափի կատարեալ նմուշներ. (տես Տեղ յերկնից 2 տուն):

ԿԱՍՈՆ ԸՆԾԱՅԵՑՄԱՆ ԱՍՏՈՒԾԱԾՆԻՆ

Լ, էջ 139-150, Ե, 4ա-9ա: Բանակապը՝ «Գրիգորի է երգս այս»: Ուշագրաւ է օրինակ Տէր յերկնիցի 2-րդ տունը, որ երկրորդ Օրինութեան 9-րդ տաճ հետ որոշակիորեն նոյնանում է, բայց եւ աչքի է ընկնում պատկերաւորութեամբ:

«ՃԱՐԱԿԱՆՔ Ի ՏՕՆԻ ԱՄԵՆԱՍՐԾՈՅ ՄԱՐՄՆՈՅ ԵՒ ԱՐԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՏԵԱՆ ՄԵՐՈՅ» ԵՐԳԱԾԱՐԸ

Հայ շարականագրութեան մէջ մեծ է յատկապէս Ներսէս Շնորհալու աւանդը: Նրա ջանքերով լրացնեց պակապը, եւ գրեթե բոլոր տօների համար ստեղծուեցին համապատասխան երգաշարեր, որ բառացիօրեն պիտի զարդարէին մեր եկեղեցու շարակնոցը: Կարելի է ասել, թէ Շնորհալին իր ծրագիրը լիովին իրականացրեց. նրանից յետոյ սակաւարի շարականներ են աւելացուել, այսինքն հատուկենու տօներ էին մնացել առանց համապատասխան օրիներգերի: Ելներով սոյն դատողութիւններից՝ շատ զարմանալի է, որ Շնորհալուց հարիր տարի յետոյ մէկ այլ ստեղծագործող անհրաժեշտ է համարել առնուազն երեսուն կանոն շարական յօրինել: Սակայն Գրիգոր Անաւարգեցու հանգամանքն այլ է: Արտարուստ նրա ծրագիրը նոյնն էր, ինչ Շնորհալունը. ստեղծել շարականներ առանց երգերի մնացած տօների համար: Բայց որիշ էր հարցի նորինը, այս անզամ ստեղծագործութեան նիւթը կարողիկ եկեղեցու տօներն էին: Իբրև օրինակ բերենք Լ ձեռագրում պահպանուած երգաշարը, որի վերնագիրն իսկ բարականին խօսուն է՝ «Ճարականք ի տօնի անենապրոյ մարմնոյ եւ արեան Քրիստոսի Տեառն մերոյ». Լ 107-114 (հարկ է շեշտել, որ այսպիսի վերնագիր չկայ Ղետոնդ Ալիշանի ցուցակում): Նման տօն չի նշուած Հայ Առաքելական եկեղեցու օրացոյցներում: Երգաշարը բանակապ չունի, բայց ինդինակի

ինքնուրեան վերաբերեալ տեղեկութիւն ենք ստանում վերնագրից առաջ գրուած հետեւեալ խօսքերից. «Նորին Գրիգորի ասացեալ...»: Հաշուի առնելով, որ ձեռագրում մինչեւ այս կանոն է, և արտագրուած երգերը Անաւարգեցուն են, բոլորովին գերծ ենք մնում կասկածներից: Բայց նոյնիսկ գրիշի գրանցման բացակայութեան դէպքում էլ թերեւս դժուար կլիներ Անաւարգեցու ոճը շփորել.

...Հարք եւ Ոգուվ ի թեզ սրովի իրակապէս
Եւ քեւ ի մեզ օրագայի ճշմարտապէս...

Փաստօրէն գործ ունենք Ալիշանի չգրանցած մէկ այլ երգաշարի հետ, ինչը կրկին անգամ հաստատում է Մաղարիա Օրմանեանի եւ Արշակ Մաղոյեանի՝ վերեւում բերուած խօսքերը:

Երգերը իիմնականում յանգաւոր են ու կանոնաւոր տաղաչափութեամբ՝ կառուցուած նորկտակարանական պատկերների եւ աստուածաբանական կաղապարների միահիսմամբ:

Բանաստեղծութիւնների նիւթը խիստ կաղապարային է: Այսինքն բանաստեղծի խօսքը, եթէ կարելի է ասել, «շրջանակուած» է, այստեղ նա ազատութիւն չունի, եւ նրա ծիրքը կերեւայ միայն արտայայտութեան ձեւի մէջ: Անաւարգեցու յանգաստեղծման սովորութիւնների մասին խօսուել է, եւ դեռ առջիք կինի խօսելու, բայց կուգենայինք մի գողտրիկ օրինակ ներկայացնել ընթերցողի ուշադրութեանը.

Ընթրիս բազմի նոյ աշակերտու,
Սահմանելով գիրաշակերտու...

Սա կարելի է համարել հայ շարականագրութեան մէջ տեղ գտած բաղադրական յանգաւորման լաւագոյն նմուշներից մէկը:

Հրաշալի յանգաւորմ ունի նաև «Նուագ առ սրբազնութիւն ամենաարբոյ մարմնոյ եւ արեան Տեառն» գողտրիկ երգը. որի տողատումն իսկ դժուար է յաճախ կրկնուող վերջաւորութիւնների պարագայում: Այդ է պատճառը, որ բերում ենք առանց տողատման:

Երկու ստեղծագործութիւններում էլ հեղինակի խօսքը բարականաշափ սահուն է, եւ կարող ենք ասել, որ գեղարվունատական տեսակետից այս կանոնը (Նուագը իր տեսակի մեջ մեզ յայտնի միակ գործն է) լաւագոյններից մեկն է Գրիգոր Անաւարդեցու աստուածաշնչեան թեմաներով գրուած շարականների շարքում:

ԳԼՈՒԽ Բ

ԳՐԻԳՈՐ ԱՆԱՎԱՐԴԵՑՈՒ «ԱԶԱՏ» ՇԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ

Այստեղ պայմանականօրէն «ազատ» ենք անուանում այն ստեղծագործութիւնները, որ նույիրուած են այս կամ այն սրբին՝ տարբերելու համար նախորդ գլխուն դիտարկուած շարականներից, որոնք առնչուում են Յիսուսին ու նրա մերձաւորներին, եւ որոնց նիւթը Նոր կտակարանին է վերաբերում:

«ԱՄԵՆԱՅՆ ՍՐԲՈՅ» ԿԱՍՈՆԸ

Գրիգոր Անաւարդեցու ազատ գործերը յամեմատարար ծաւալուն են: Պ. Ալիշանն իր ցուցակում «Ամենայն սրբոց» կանոնի մասին ասում է. «Ամենայն սրբոց», այրութեական, վերջին երեք տունքն նույիրեալ են սրբոց Անարձաթիցն, քանզի առ Հատինս ի նմին աւոր (1 նոյեմբեր) կատարի տուն Ամենայն սրբոց եւ սոցա առանձինն»¹⁴⁰: Այժմ մենք հնարաւորութիւն ունենք տեսնելու Ալիշանի խօսքերի ճշտութիւնը. կանոնը հասել է մինչեւ մեր օրերը եւ տպագրուած է՝ ԱՍ. էջ 145-149: Խսկապէս, ըստ հերքականութեան, Անաւարդեցին այրութենի բոլոր տառերով մէկական տուն է նույիրել սրբերին, այսինքն 36 տուն՝ Այր-ից Քէ: Բայց ես մէկ տուն կայ՝ եզրափակող, որ մի գողտրիկ հանելուկ ունի: Այս մասին ոչինչ չի ասել Ալիշանը, իսկ Ամատունին միայն կրկնել է նրա խօսքերը: Եւ իհնա տողատերով վերջին տունը, սկզբնատառերով կարող նոր կարտալ Անաւարդեցու մի ուրիշ քանակապ:

Սովորաբար եզրակապ կազմող տառը գրիշները աշքի լընկնող էին դարձնում. բայց այս տաճ բանակապն ընդգծուած չի եղել Ամատունու օգտագործած աղբիրում, դա բացայալու է, որովհետեւ Ամատունին տեղեակ չէ, թէ գործ ունի ակրոստի-

քոսի հետ: Տառերն ընդգծուած չեն նաև Լ ձեռագրում, որ կանոնը նոյնպէս ընդօրինակուած է (էջ 119-130): Սակայն բանակապը կասկած չի յարցուում: Նրա առաջին տառ Հ-ն ապացուցման կարիք բնաւ չունի, բանզի սկզբնագիր է: Աերջին տառի հարցում՝ Մ, եւս կարող ենք համոզուած լինել որովհետեւ այդ կրկնակը նոյնն է, եւ նախորդ տներում (տես Մանկունք 1 եւ 2-րդ տներ): Մնացեալ չորս տողերը համապատասխանաբար նկատուում են մտքերի աւարտներով եւ նոր մտքի սկիզբ են հանդիսանում: Յատկանշական է «իստեար» բառի կիրառութիւնը. սովորաբար Ի-ով սկսուույ բառերը բանակապերի ժամանակ են ի յայտ գալիս: Հաշուի առնելով վերը ասուածը՝ կարող ենք ընդունել, որ իրօք բանակապ կայ. եւ այն հիւսում է յատկապէս Անաւարզեցու բանակապերու յաճախ հանդիպող ՀԵԹՈՒՄ անունը:

Անդրադառնանք Ակիշանի միս մտքին, որ վերջին երեք տները՝ Մանկունքն ամբողջութեամբ, նուիրուած են Անարձաք քժիշկներին: Մանկունքի երկրորդ տաճ մէջ յիշատակուում են նրանց անունները: Քայց Մանկունքից բացի Դամիանոսի եւ Կողմասի անուններին հանդիպում ենք նաև Ուղրունայի չորրորդ տաճ մէջ: Կողմաս եւ Դամիանոս անուններով Անարձաք քժիշկների երկու զոյզ է եղել. որ եւ Ուղրունայի տնից անհնար է պարզելը. թէ խօսքը որ եղբայրների մասին է յատկապէս:

Երգերի շարադրանքը կուու է. սահուն եւ գեղեցիկ յանգաւորուուն ու շափու զոյերէ կատարելութեան են հասցած: Հանդիպում են առաջին հայեացքից բոյլ թուացող յանզեր.

*Որպէս տաճարին զարդութիւն սրբոց
Ցուցեր զնա սուրբ ամենայն սրբոց:*

Անշուշտ նոյն բառը կրկնելը յանգ ստեղծելու ամենահեշտ. ուստի ամենահասարակ ձեւն է: Սակայն նման օրինակ ներու չի կարելի պատկերացում կազմել Անաւարզեցու մասին, որ յանզի մեծագոյն վարպետներից է: Արդէն անդրադարձել ենք նրա ոճին. արձակ խօսրում բառերի կրկնութիւն. կամ արմատների կրկնութիւն: Կանոնում այդպիսի օրինակ ներ եւս կան. «պարագլխոյդ պար բոլորնեալք» Ող 2, «զբանին ունկան ի բազմապատիկ տաճ» Հցն 2 եւ այլն: Անաւարզեցու

տվորութիւնը կրկնակի յանզի հեռաւոր շորջովի կարելի է համարել: Ետինակը յանզերով համապատասխանեցնում է ոչ միայն տողերի վերջին բառերը, այլ նաև նախավերջինները: Սկզբում դա բոյլ ընդգծուած երեւոյք է, որ կարելի է պատահականութիւն համարել, եթէ օրինակները եզակի լինեն.

*Ճգնաւորաց հոյլքն նեղութեամբ
Եւ սուրբ կուսանաց խումբն զգաստութեամբ:* Գ

*Կեկավարեալ Ոգույն զօրութեամբ
Տապան աշխարհի կրկին նորոգման:* Գ

*Ռամից հանուրց են հրաշալի
Որք ծրի առան եւ եսուն ծրի
Սուրբ Անարծաբքն սքանչելի: Ող 4*

Ստիպուած ենք թերեւ այլեւայլ օրինակներ՝ մատնաւշերու համար, որ նախավերջին բառերի տառերը պատահականութեան արդիւնք չեն.

*Պայծառ բանին պտղալի
Եւ վկայութեամբ խառն երամի
Փրեւալ արեւամբն ծաղկալի... Օհ 3*

*Վասն Բանին վկայք զինեալք
Եւ մարտիրոսք, որք խաչեցեալք... Օհ 9*

Վերեւում թերեցինք նոյն բառի կրկնութեամբ յանգաւուկու օրինակ. նախավերջին բառերի հետ կապուած նմանաւուիք լիպքերը. թերեւս, հաստատում են Անաւարզեցու քայլերի ոչ պատահական, նպատակամդուած լինելը.

*Զեօք ծննդօք զորս երկմեցիք,
Պաղօք բարեաց զորս տնկեցիք... Օհ 7*

*Անձառ զարդում վարձս ըմդ կալեալք
Յողեալ բոլորս ըմդ մասունս... Տյ 6*

Աստուածայնոյ քոյ տաճարի.
Կոյս մօր Որդույ քոյ և ծնողի... Օհ 1

Եւ վերջապէս, օրինակներ, որ ամբողջովին վերացնում
են կասկածները.

Զեօր օրինութիւն աղքիւրացաւ.
Ոխտի բռութիւնս արժանացաւ... Օհ 8

Աղաւնացեալք երամովիս
Եւ ձագախառն եղեալ յերկիւն... Օհ 11

Ծնորիւ դասակցեալք ողիք
Իրեշտակաց գնդին
Ժողովք սրբոց անդանկաց յերկրին:

Ժումկալութեամբ զմարմին սպանեալք-
Յայրս եւ ի ծերպս երկրի ճգնեալք
Սուրբք ճգնաւորքն. հարր ի շնորիէ
Հրեշտակացեալք ի մարդկան... Օհ 10

Կարելի է համոզուել, որ երեսոյքը պատահակնութեան
արդիւնք չէ, եւ հաշուի նստելով այս հանգամանքի հետ, նորից
կարտանք տունը. ուր հետինակը միայն վերջին եւ նախա-
վերջին բառերը չի յարմարեցրել, այլ նաեւ.

Զեօր ծննդօր զորս երկնեցիք,
Պտղօր բարեաց զորս տնկեցիք.
Այսօր բոլոր սրբօր մաղրել
Մատիք առ Տէր բարեխօսել...

Գրիգոր Անաւարդեցին նման միջոցների յաճախ է
դիմում, որ գուցէ կարելի է յանգախաղ անուանել: Բայց պէտք
է նշել, որ այսպէս հետինակը իրեն կամովին սահմանա-
փակման է ենթարկում, եւ դրանից անկասկած տուժում են
երգերը բանաստեղծական տեսանկիւնից:

«ՅՈԳԻՈՅ ՍՐԲՈՅ ԳԱԼՍՏԵԱՆ ՈՒԹԵՐՈՌԴ ԱՒԵՒ»
ԿԱՍ
«ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԵԱՆ» ԿԱՆՈՆԸ

Այս կանոնը յիշատակելու առիթ արդէն ունեցել ենք: Սարգիս Երեցը որպէս վերնագիր բերում է «ԶՀոգոյն սրբոյ
զալստեան ութերորդ աւորին», իսկ Աշխանը՝ «Ամենասուրբ Եր-
րորդութեան», որով եւ առաջին անգամ հրատարակուուց եր-
գաշարը: Վերաիրատարակելիս Ամատունին վերտառութիւն-
ները յիշում է միաժամանակ (ԱՍՏ 108): Լ ծեռագրում գտնում
ենք հարցի բացատրութիւնը «Կանօն Ամենայս[ր]ը[ո]յ Երրոր-
դութեան, որ տօնի յութեներորդում աւուր գալստեան Ոգոյն
սրբոյ» (161-167):

Հետաքրքրական է կանոնի բանակապը: Այս մասին
գ.թ. Յակորեանը գրել է. «Հոգեգալստեան ութերորդ աւոր»
կանոնը նոյնական է՝ բաղկացած հինգ բազմազան
շարականից, որոնց տների սկզբնատառերը յօդում են՝ «Յո-
հաննես որեր (վերջին բառն անհասկանալի է մեզ համար)
արքայն խնդրեաց»¹⁴⁷: Բանակալաբերում յաճախ անհրաժեշտ
տանի փոխարժեն կիրառում էր նրա «նմանակը»: Ե ել Ե ծայ-
նաւորների խառն գործածումն յիշելու համար բերենք «Յո-
հաննես» բառի գրութիւնը նոյն բանակապից եւ ճիշտ տառերը
տեղադրելով կկարդանք՝ «Յոհաննես որ էր արքայն, խնդրեաց», այսինքն Անաւարդեցին կանոնը գրել է Յովհաննեսի
խնդրանքով, որն արքան էր: Այս անգամ շարականագիրը
գործածել է Հերումի հոգեւոր անունը:

Լ ծեռագրում Գործըլի Յ-լոց տան միջից բացակայում է
չորրորդ՝ Հոգու բխումը նկարագրող տողը, որ դաւանա-
բանական լուրջ վէճերի դրդապատճառ է հանդիսացել:

«ՅԻՄԱՆ ՅԱՌԱՅԵԱԼՍՆ»
ՄԱՍԿՈՒՆՔԸ

Ինչպէս նշում է Մ. Արելեանը. «Բացի Անտարանի
պատմութեան ուսումից՝ հոգեւոր երգը յաճախ միաժամանակ

ծառայել է նաև դաւանաբանական ուսում տպար»¹⁴⁸: Անաւարդեցու նմանատիպ շարականներից է, այս կանոնը:

Նկատի ունենալով Անաւարդեցու նորք քաղաքականութիւնը բնական կինի կարծել, որ դաւանաբանական բնոյրի իր շարականներում նա պիտի արտայայտէր կարողիկ եկեղեցու տեսակետները: Այս առումով ոչագրաւ է Հիման յառաքեալս մանկունքը (ԱՍՏ 155)՝ ծօնուած Տիեզերական ժողովներին, ինչպէս երեսում է երգից (տե՛ս առաջին տուն):

Բանաստեղծութիւնն ամրակուու ամրողութիւն է, կազմում: Սակայն եթէ եօթերորդ եւ ութերորդ տները իրար միտք են շարունակում, ապա հնարաւոր է, որ Հոգու աշտանակից վառուած եօթ ճրագմերը Փորք եւ Մեծ Հայրելից գնացած պատուիրակներն են: Հնարաւոր վարկած է նաև այն, թէ հեղինակը նկատի ունի եօթ տիեզերական ժողովները:

«Տիօրէնութեան եւ անուանադրութեան Տեառն» կանոնը, որ վերեւում արդէն բննարկուեց, վառ կերպով ապացուցում էր, որ կանոնից կարող է մի երգ պակասել, եւ պակասը չի անդրադառնայ բանակապի վրայ: Բացառուած չէ նաև այն տարրերակը, որ կանոնից միայն մի կարգ բանակապ ունենայ, ասենք, այս Մանկունքը, ուստի Ամատունու գրքում ընդգծուած «Հերմու ի Գրիգորէ» ծայրակապը չի կարելի ապացոյց համարել երգի՝ որտեւ կանոնի մաս լինելու կամ չինելու օգտին: Բանակապում Հերում արքայի անուան կիրառումը օրինաշափութիւն է, որովհետեւ յիշեցնում է նրան ուղղուած նամակում տեղ գտած «Է ժողովներն» ընդունելու առաջարկը: Գրանից բացի, խօսք բանալով բանակապի վերաբերեալ, նշենք երեքական տուիլ բաժանելով տները դրանց երկրորդ տողերի առաջին տառերով կապում է «Հերմու Նիկին Ք», որ դժուար է համոզուածութեամբ պնդել (նախավերջին տունն անկասկած աղճատուած է): Նիկիայի Ք ասելով, կարելի է պատկերացնել եւ երկրորդ Նիկիական ժողովը կամ նրա կանոնները¹⁴⁹, մեր եկեղեցուց ընդունուած, եւ Նիկիական երկրորդ ժողովը՝ թուվ եօթերորդ Տիեզերականների շարքում, ու բնականաբար հայոց կողմից մերժուած: Եթէ յիշենք Ավլանից գրած Վերնագիրը՝ «Է ժողովոց», պարզ է դառնուած, որ Անաւարդեցին պիտի գովերգած լինելու բոլոր եօթ ժողովները: Քիչ այլ է կանոնի՝ ԱՕՐԱՆՆԵԱՆԻ յիշատակութիւնը: «Եօթներորդ ժողովը, որ

Նիկիոյ Ք»¹⁵⁰: Անյայտ է, կանոնը նուիրած է եղել եօթ տիեզերական ժողովներին, թէ միայն եօթերորդին: Անորոշ է նաև, թէ «Հիման յառաքեալս» շարականը մի մասն է վերոյիշեալ կանոնի, թէ առանձին երգ է: Այս հարցերը միմիայն նոր ընազրերի յայտնաբերումով կպարզուեն թերեւս:

Բայց ամենահետաքրքրականը շարականի վերջին տունն է: Այստեղ եւս Անաւարդեցին չի դաւաճանում իր սովորութեամբ եւ խօսքն աւարտում է Աստուածածնի փառանութեամբ:

ԲԱՐՍԵՂ ԿԵՍԱՐԱՑՈՒ ԿԱԾՈՍՅ

Բազմիցս ընդգծել ենք, որ Գրիգոր Անաւարդեցին վատ ուսումնասիրուած հեղինակ է: Յաճախ գիտնականները Անաւարդեցու անունը տալիս են հարկադրաբար, առանց լուրջ ուսումնասիրելու նրա ստեղծագործութիւննը, կեանքը, ժամանակի: Այս կապակցութեամբ կարելի է յիշել Կ. Մուրադեանին: «Բարսեղ Կեսարացին եւ նրա «Վեցօրեան» հայ նատենագուրեան մէջ» գրքում նա ուղղակի ստիպուած պիտի յիշէր Անաւարդեցուն՝ «Բարսեղ Կեսարու եպիսկոպոս» կանոնի առքին¹⁵¹: Անշուշտ, Բարսեղ Կեսարացուն վերաբերու բազում յիշատակութիւններ կան հայ գրականութեան մէջ, եւ Կ. Մուրադեանն անկարող էր խուսափել սխալներից: Սակայն սխալը բացառուած կիներ Անաւարդեցու պարագայում, եթէ հեղինակը գոնէ մինչեւ վերջ կարդար շարականի տունը, որ մտադիր էր մէջ թերեւ:

Ամբողջութեամբ ներկայացնենք Կ. Մուրադեանի խօսքը: «Վարքագրական տուեալների հիման վրայ է գրուած նաև «Ժարական սրբոյն Բարսեղի հայրապետոյ» խորագիրը կրող օրինութիւնը, որի հատուածների գլխատառները յօդում են ԱՐՔԱ ՀԵԹՈՒՄ: Օրինութեան հեղինակ է Ենթաղյուու Գրիգոր Անաւարդեցի կարողիկոսը (այստեղ ուսումնասիրովը 122 համարով տողատակում յիշում է Ամատունու գիրը՝ ԱՍՏ 153-156-գ. Ա.): Ինչպէս յուշում է օրինութեան ստորեւ թերուող հատուածը, այն գրուել է Կեսարացու ծննդեան տօնի առքի: «Այսօր զոր ծնար ճշմարդ բնուրեամբ, իրեշտակը յերկնից Աստուած ծանուցին գէիցս արարիչ, ներմարդանալ

հարքն ի յերկրի քեւ քարոզեցին»: Օրինութեան ինյինակը, աճշուշ, լաւատեղեակ է Կեսարացու Եկեղեցական գործունեութեան մանրամասներին, յատկապէս քրիստոնեութեան տարածմանն ունեցած նրա մասնակցութեանը եւ արիստականութեան դէմ մղած յաղբական պայքարին, ուստի եւ գյում է.

*Ոգուց սովում մահացու,
Բասիլիոս նոր հացատու,
Չքան հաւատոյն սփոնեցեր,
Զաղոտ հերձուածողաց վանեցելք»^{152:}*

Շարականն ըմբռնելու համար նախ կարենոր է ճիշտ տողատել խնայողութեան նպատակով կողը կողիք շարուած տողերը: Կ. Մուրադեանի տողատման մէջ մի քառ անհականալի է դառնում: Ի՞նչպէս հասկանամք «ներմարդանա հարքն ի յերկրի» միտքը՝ «Երկրի վրայ հայրերը մարդու կերպարանք առան (»»^{153:} Մինչդեռ պատկերը կփոխուի, եթէ տողատենք այսպէս (քերում ենք ամրող տունը).

*Այսօր զոր ծնար մարդ ծշմարիտ քնութեամբ,
հրեշտակը յերկմից Աստուած ծանուցին
Ձէից Արարիչ մերմարդանալ,
հարքն ի յերկրի քեւ ծանուցին.
Ընդ նոսին այսօր զքէզ, Կոյսդ երանեմք:*

Քառերը նոր կարգի քերելուց յետոյ պարզում է, որ ուրիշ հայրերը, այլ էակների Արարիչն է մարդու կերպարանք առել: Բայց ես մէկ հարց կայ: Ըստ Կ. Մուրադեանի «ծնար» բայլ պէտք է հասկանալ «ծնունդիր»: Սակայն «ծնար»-ը կազմութեամբ կրաւորական չէ, այլ պարզապէս կրաւորածել խոնարհման է ենթակուած^{154:} ուստի պէտք է հասկանալ «ծնունդիր»: Եւ տունը, որ Կ. Մուրադեանի պատկերացմամբ ուղղուած էր Բարսեղ Կեսարացուն (Այսօր, որ ծնունդիր մարդ ծշմարիտ քնութեամբ), դանում է հասցեագրուած Աստուածածնին (որ ծնեցիր): Տաճ՝ Աստուածածնին ծօնուած լինելը երեսում է նաև կրկնակից (քեզ ենք երանում, Կոյս), որ ուսունասիրողը բաց է թողել: Վերջինս նման վրիպում չէր թոյլ տայերէ, ծանօթ լինել Անաւարզեցու սովորութեանը. շարական

աւարտել Աստուածածնի վառարանութեամբ: «Դիտարկուող տունը Օրիներգութեան հինգերորդն է, եզրափակում է շարականը. բայց համապատասխան գրանցում չկայ լուսանցքում: Դրանցում չկայ եւ դրանից չորս տուն յետոյ, սակայն կրկին տունը սուրբ Կոյսի բարձրաբարումն է: Ուրախալի է, որ գրանցումները կան Ե ծեռագրում (էջ 37թ-41թ), որի համարդութեամբ կանենք հետագայ յուրմները:

Անրացատրելի է քանասէրի եւ այս միտքը. «Օգտագործուած են նաև Կեսարացու գրասրտութեան, սրտացաւութեան ու կենսագրական որոշ իրողութիւններ...»: Կանոնի մէջ կենսագրական միակ նիւթը Կեսարացու՝ սուրբ Գրքերի մեկնիչ լինելու հանգամանքն է.

*Այսօր զկանոնքն հաւատոյ
Կարգեաց սուրբ Եկեղեցոյ:
(Տյ 2-րդ տ.)*

Թէ ինչ «իրողութիւններ» նկատի ունի Կ. Մուրադեանը՝ զգացում է, յատկապէս «որոշ» ճշգրտող քառից: Բարսեղ Կեսարացուն ծօնուած շարականներում Անաւարզեցին պարզապէս վառարանում ու բարձրաբարում է քրիստոնեութեան ջատագրվին, եւ թում է հեղինակը Եկեղեցական քոյլատրենի սահմաններից դուրս է գալիս.

*Իւծեալ ցաւոց վարատիչ,
Քաղցեալ անձանց կերակրիչ,
Գրածդ այցելու,
Մրցոց հայր եւ խնամածու:
(Շարական հ. 2, 2րդ տ.)*

Ճիշտ է, Կեսարացին իր ուրոյն տեղն է գրադեզնում սրբերի շարքում, բայց «արքերի հայր եւ խնամակալ» միայն Աստուած կարող էր կոչուել: Եթէ չիներ Ե ծեռագիրը, դժուար կիներ բացայատել աղճատումը, որ երբեմն մէկ տառով մէկ նախադասութեան իմաստ է փոխում: Այս դէպքում ես բոլորվին ուրիշ պատկեր է ստեղծում, եթք սրբոց կարդալու փոխարէն կարդում ենք որբոց:

Թերևս կանոնի ամենագեղեցիկ հատուածը բերուող է, որ ներշնչուած է «Երգ երգոց»-ով.

*Թափեալ եւդ զանուն Քրիստոս բորեալ,
Որ հաւատոյ եւ վարուց թեոր այսօր ամքարձեալ,
Արպէս մեղու զաստուածաշոնչ
դրախտիդ ծաղիկս հաւաքեալ:*

ԳԵՂՐԳ ԶՈՐԱՎԱՐ ԿԱՆՈՆԸ

Նախորդ շարականներամ տեսանք, որ Գրիգոր Անաւարզեցին ստվրաբար բանակապով է օժտում իր երգերը, որի միջոցով հեշտութեամբ կարելի էր գուշակել հեղինակին: Գեղրդ Զօրավար կանոնն նոյնական է՝ «Գրիգորիոսի առ Գեղրդեռ Վկայ»: Սակայն չնայեած բանակապը կոչուած էր անմար պահելու հեղինակի անունը, այն, աւելի շատ, շփորութեան պատճառ դարձաւ: Չէ որ Անաւարզեցին Գրիգոր անունով միակ շարականագիրը չէ, եւ կանոնը վերագրուեց մէկ այլ կարողիկոսի՝ Գրիգոր Պահլաւունուն: Շարականագիրը երեւի երկար ժամանակ հաստատ չէր որոշուի, եթ չիներ Ս. Ամատունին, որ հիմնաւորել է, թէ ումն է կանոնը «Երկրորդ շարականի՝ Գովեալ գնդից իր սարօք, հեղինակն է Շնորհալու երեց ելքայր Գրիգոր Փոքր Վկայասէր: ...Հ. Ալիշան Զօրավարիս կանոնը ընծայում է Անաւարզեցի Գրիգորի կարողիկոսին... Բայց շարականներիս գրութիւնը հեռու է Անաւարզեցու կոշտ եւ պլոշտ լեզուից: Կարդահ համար 6» (ԱՍՏ 46): Իհարկէ Անաւարզեցին չէ հեղինակը «Գեղրդ Զօրավար» կանոնի, որովհետեւ տուեալ դէպքում այս երգը նոյնական պէտք է համեմուած լինէր նրա լեզուի «կոշտութեամբ եւ պլոշտութեամբ»: Իսկ վերջին ապացոյցը ամենազօրենն է՝ «կարդահ համար 6», որ մեր դիտարկած «Տնօրէնութեան» կանոնն է Ռւստի Ամատունու խօսքերի հակառակն ապացուցելու համար իր իսկ տրամարանութեամբ շարժուենք եւ «Գեղրդ Զօրավարին» ծօնուած երգերը համեմատենք միայն միայն «Տնօրէնութեան» կանոնի հետ:

Հարկ է նշել, որ Ամատունին միակը չէր. նման կարծիք

արտայայտել են եւ ուրիշ գիտնականներ: Դժուար է հաւատալ. թէ այդպէս մտածող եւ իր աշխատութեան մէջ Գրիգոր Պահլաւունուն ամքողական գլուխ նուիրած Գր. Յակոբեանը կարող էր սխալուել: Ընդգծենք միայն, թէ Գր. Յակոբեանին չի յաջողութեալ ճիշտ նշել նոյնիսկ կանոնի շարականների տների թիւը. որ Վրիպակի հետեւանք չէ, այլ տները հաշուելու վիճակարեն իր գրանցած բանակապի տառերը հաշուելու արդիւնը¹⁵⁵:

Եղել են նաև գիտնականներ, որ հարցին յոյժ զգոյշ են մօտեցել: Օրինակ, Մ. Օրմանեանը հաստատում է, թէ Անաւարզեցին կանոն է նուիրել ս. Գեղրդին, բայց ուսումնասիրողի մտքից դիրին չէ իմանալ, անյայտ է մնում՝ խօսքը Ամատունու տպագրածի¹⁵⁶ մասին է, թէ՝ այդ կանոնը մեզ չի հասել¹⁵⁶:

Ընդհանրապէս կանոնի ճակատագիրը շատ հետաքրքրական է: Մինչ ամքողական հրատարակութիւնը, այն լոյս է տեսել հասուածաբար: Հնատիկ մի տաղարանում գտնում ենք կանոնի մի մասը՝ Ռուրմեա շարականից սկսած երեք երգ՝ Վերնագրուած «Տաղ Գեղրգայ Զօրավարի»¹⁵⁷:

Իսկ բանի¹⁵⁸ երգից է կազմուած ամքող կանոնը: Խօսելով բանակապի մասին՝ Ամատունին նշում է, որ այն յօդում է «Օհ. Հց. Ող եւ Տյ» շարականների գլխատառերով: Երիցս ճիշտ է Ամատունին, եթք չի յիշում Մանկունքը, որի բոլոր տներն սկսում են Ո տառով, բայց բանակապի կապակցութեամբ հարկ է յիշել Գործքը: Փաստօրէն, ըստ Ամատունու հրատարակութեան, կանոնը վեց շարականից է բաղկացած: Դրանք փոքր երգեր են. Հքց, Գ երեքական տուն, Ողր, Մնկ՝ չորսական, Տյ իինգ, եւ միայն Օրինութիւնն է, որ տասնմէկ տնից է բաղկացած: Բայց լոկ տների համեմատական շատութիւնը չէ զարմանալի: Օհ կարգի առաջին վեց տունը տողատեղով ըստ գրքում եղած յատուկ կէտայդութեան՝ ստանում ենք քառատուղեր, իսկ յետոյ տները դառնում են վեց կամ եօթ տողամի: Սա նոյնական զարմանալի չէր բուայ, եթէ փոխուած չիներ վանկերի բանակը. սկզբուս կիրառուող 30-40 վանկանի տներին փոխարինում են 55-70 վանկանիները: Արդեօք լուսանցքի գրանցումը եւս չպէտք է փոխուի: Արդեօք երկու շարական չեն միացուած: Վեցերորդ տնից յետոյ նոր շարականի սկսուելը զգացում է նաև կրկնակների (բառը կիրառում ենք վերապահումով) փոփոխութիւնից (տես 3, 4, 5-րդ տները):

Իսկ վեցերորդից սկսած կրկնակը միշտ նոյնն է՝ «Քազմագոյն սորա շարչաբանօք, Տէր, կեց զմեզ»: Խերեւս այսքանը բարական է համոզուելու համար, թէ վեցերորդից յետոյ նոր շարական է, բայց եւայնպէս բերենք մի վերջին ապացոյց, որը և հաստառումն է այս մտքի, թէ կանոնը գրել է Գրիգոր Անաւարդեցին: Նախապէս խոստացել էինք համեմատութիւններ անել յատկաբար «Տնօրէնութեան» կանոնի հետ, ուստի յիշենք մի գեղեցիկ հանգամանք: Վերոյիշեալ կանոնում Անաւարդեցին շարականները վերջացնում էր արտաքինապէս սովորական տնով, որ ճօնուած էր լինում Աստուածածնին: Հեղինակի այս սովորութիւնը ուշ շրջանի շարականագրութեան մէջ անգույնական կարծես իրօրինակ կնիք լինի դարաւոր և անորուանալի, եւ ուրախալի է, որ սուրբ Գեղրդի շարականներում ես գտնում ենք հեղինակի գողտրիկ մտահաղացումը¹⁵⁸: Հինգ տուն Գեղրդ Զօրավարին մեծարելուց յետոյ շարականագիրը վերստին դիմում է Տիրամօրը:

*Որ դաւանեալ ի նահատակաց,
Թերկրեալ յարութեամբ Որդուոյ. Մայր փառաց,
Հայցեա վասն մեր, միշտ կոյս Տիրուիհ՝
Առ քեզ մաղթամօր Գեղրդեսի:*

Անաւարդեցին (այժմ դա կարող ենք պնդել լիակատար համոզուածութեամբ) նորից, իր սովորութեան համաձայն, աղօրում է ս. Կոյսի պատկերի առջեւ ու ոչ միայն ընդգծում, որ Օհ շարականն աւարտուեց, այլև պաշտպանու իր «հեղինակային իրաւունքները»: Յիշենք նաեւ, որ Հզ կարգին նախորդող շարականի վերջին տունը նոյնպէս Տիրամօր փառարանութիւնն է: Նախկինում մենք յիշեցինք Ս. Արենեանի խօսքերը աստուածաշնչեան պատկերներ վերարտավրող շարականների վրայ մեկնական գրականութեան բռնած ագդեցութեան մասին: Սիրերին մեծարող երգերի վրայ մեծ աղդեցութիւն են գործել նաև նրանց անմիջական աղբիւրները վարդերն ու վկայաբանութիւնները: Որպէս օրինակ յիշենք Ներսէս Ծնորհալու շարականը նուիրած Գեղրդ Զօրավարին (տես ԱՍՏ էջ 45): Երգը կազմուած է տասը տնից, որոնց առաջին տառերով հիսուում է «Քաջամարտիկ» բառը: Շարականը նոյնպէս սկսում է նոյն բառով, սակայն դա եւ շատ այլ

օրինակներ Ծնորհալու բանաստեղծական որոնումների արդինքը չեն: Տեսնելու համար կարող ենք համեմատել «Յայսմատուրիքների» համապատասխան օրերի ընթերցուածների հետ¹⁵⁹: Անշուշտ, եթէ վկայաբանական գրականութիւնը ազդեցութիւն է գործել անգամ Ծնորհալու վրայ, դրանից անմասն չլի մնայ եւ ոչ մի ուրիշ հեղինակ, նաեւ Գրիգոր Անաւարդեցին: Եւ դա պարզորդ երեւում է, օրինակ, Տյ շարականի երկրորդ տիպից:

Անաւարդեցու այս երգերը սիմետրիային առումով ամրողութիւն հիմնուած են ս. Գեղրդի վկայաբանութեան վրայ: Զօրավարի մարտիրոսութիւնը գրեթէ բոլոր մանրամասները հեղինակը բարեխնդօրեն վերարտադրել է:

Այս եւ միևնունների մասին խօսելիս, մենք խուսափում ենք որեւէ գնահատական տալուց: Դա դժուար է, երբ բոլորը միաբերան քննադատում են Անաւարդեցու շարականները: Շատ հետաքրքիր կլիներ այժմ ծանօթանալ շրջանառութեան մէջ գտնուող՝ «Գեղրդ Զօրավար» կանոնի վերաբերեալ կարծիքներին: Առաջին կարծիքը, որ արդէն քննել ենք Ամաստունուց, անքաքոյց հիացմունք էր Գրիգոր Պահաւունու ոճի նկատմամբ՝ բնականորեն արդէն հասցեափոխուած դէպի Անաւարդեցին:

Մի փոքր դժուարութիւն կայ Գր. Յակոբեանի մտքերի առքի: «Այս շարականը ոչ միայն պարականունների, այլև Շարականոցի մէջ եղած լաւագոյններից է»¹⁶⁰: Ինչ խօսք, լիովին ընդունելի միտք: Սակայն անցնելով առաջ՝ կարդում ենք. «Այս գրուած է մարտական մօտիւններով, որը նախատիպ է հանդիսացել Ներսէս Ծնորհալու «Նորահրաշ պսակաւոր» եւ Սարգիս Զօրավարին նուիրուած «Ամենասուրբ Երրորդութիւն» շարականներին: Այս շարականը օրինակ է ծառայել Ծնորհալու թեմատիկայի տեսակետից: Վարդանանց, ս. Սարգսին նուիրուած եւ այս պարականոնի միջեւ ոճի ու ոգու նմանութիւններն ակնյայտ են» (այս խօսքերն ասելիս Գր. Յակոբեանի իր հերթին աղդուել է Ս. Ամաստունուց): Ինչպիսի խօսքեր, որ անկասկած չէին հնչի, եթէ նախապէս յայտնի լիներ հեղինակը: Զարմանալի ոչինչ չկայ, երբ պարզում է, թէ Անաւարդեցին աղդել է իրենից դար առաջ ապրած Ծնորհալու վրայ. զարմանալի է այն, որ Անաւարդեցին ստեղծել է մի գրիար, չնայեած իր լեզուի անյաղբահրելի «կոչտութեանը» եւ

«պլոշտոթեանը»: Իսկ ինչ վերաբերում է երեք շարականների նմանութեանը, որ մի բանով է պայմանաւորուած. երեքն է մարտիրոսների մասին են, հետեւաբար նոյն բառերն ու բառակապակցութիւնները կարող էին գործածուել վկայ Պետրոս Գետադարձի ս. Սարգսին ծօնուած կանոնը, որ չի յիշում Գր. Յակոբեանը:

«ԿԱՆՈՆ ԹԱՐԴԵՍԻ ԱՌԱՋԵԼՈՅՆ»

Դեռևս դարասկզին Սահակ Վարդապետ Ամատոնու աշխատասիրութեամբ հրատարակուած գրքում իր ուրոյն տեղն է գրադեցնում Թաղէոս առաքեալին նուիրուած երգերի շարքը (ԱՄՏ 33), որ նոյնպէս վերագրուել է Գրիգոր Պահաւունի կաբողիկոսին: Կանոնի Օրիներգ, Հարզն, Սեծացուացէ, Ողորմեա. Տէր յերկնից, Մանկունք եւ ճաշո շարականները գրուած են բանաստեղծական բաւականին մեծ վարպետութեամբ եւ ծօնն են սուրբ առաքեալի:

Չնայեած կատարելութեանը, կանոնն արժանի զնահատականի տակալին չի արժանացել: Այս խնդրին կաշխատենք անդրադառնալ հեղինակի ինքնութեանը Վերաբերող որոշ ճշգրտումների փորձին զուգակեռ:

Նախ ուշադրութիւն դարձնենք, թէ ինչպէս է Ամատոնին պարզել, որ երգերի հեղինակը Գրիգոր Պահաւունին է: Այս հարցում հաւանաբար աղքիր է հանդիսացել 1768թ. Պօրտում հրատարակուած մի Շարակնոց, որից Ամատոնին քաղում է հետեւեալ տողերը. «Երկորին շարականքս այսոսիկ այսինքն սուրբ առաքելոյն Թաղէոսի եւ սրբոյն Գեղրգայ. Եղեն գտանեցեալ ի իին եւ եղծեալ շարակնոց ումերք (ընդգծում մերն է-Գ. Ա.), որ է զրեալ ի թոյին Հայոց ՈՂ (608), եւ վաս այնը եղաք աստ»: Սրանից յետոյ անշափ բնական է հնչու Ամատոնու ցանկութիւնը. «Ոհ. որքան տարակուասնքներ կլուծե՞ շարականների նկատմամբ, այդ իին եւ եղծեալ շարակնոցը, եթէ մի օր յարութիւն առներ մեր շն եւ անշն սրբավայրերից»: Բայց, չնայեած իր խօսքերին, Ամատոնին իին եւ եղծեալ շարակնոցին վերագրուող 1159 թուականը հիմնարար է համարում իր դիտարկուններում: Իսկ հետագայ շարադրանքում նա առաւել կտրուկ դատողութիւններ է անում.

«...պարզ յայտնի է, որ Գեղրգ Զօրավարի բովանդակ կանոնը գրել է Գրիգոր Փոքր Վկայասէր, վասնիք Գեղրգ Զօրավարի կանոնի... տների զիսատառերը կապում են հայրապետիս անունը... Գրիգորիոսի առ Գեղրգիս Վկայ»: Մինչդեռ եթէ հաշուի առնենք, որ 1159 թուականը չենք կարող լիակատար վստահութեան արժանացնել, միանգամայն կասկածելի կյանքայ երկրորդ փաստարկը, ուր առանց այդ էլ անբացատրելի է մնում, թէ ինչու բանակապում յիշուած Գրիգորը պարտադիր Պահաւունին պիտի լիներ: Ամատոնու վերջին՝ երրորդ փաստարկն ամենեւին ընդունելի չէ: Վերջինիս կարծիքով Ծնորհալին իր՝ «Զաջամարտիկ» Օրինութիւնը գրելիս, ազդուել է աւագ եղբօրից, ապացոյցը կրկնուող բառերն ու բառակապակցութիւններն են: Մոռանանք, որ դրա հակառակը եւս հնարաւոր էր. Գրիգորը կարող էր ազդուել եղբօրից, մոռանանք, որ հետագայ մի գրող կարող էր օգտուել Ծնորհալոց (կատարեալ բանաստեղծ, որ ուրիշի ազդեցութեան կարիք չէր զգում), այլ յիշենք, որ Ամատոնու բերած նմանութեան բոլոր օրինակները կարելի է գտնել նաև սուրբ Գեղրգին նուիրուած «Յայսմաւորքեան» հատուածներում: Եթի այդ դէպքում հաստատ է, որ աղքիւրը Գեղրգի վկայարանութիւնն է:

Ի մի բերելով ասուածը՝ կարելի է համոզուել, որ Թաղէոսի կանոնի՝ Պահաւունու կորմից գրուած լինելու հիմնական փաստարկն այն է, թէ երկու երգերն էլ մի մարդու գրած են: Եթի Գեղրգ Զօրավարինը գրել է Պահաւունին, ուրեմն միևն շարականի առնչութեամբ կասկած լինել չի կարող:

Ժամանակին Ամատոնին հակառակում էր «Տնօրինութեան և անուանադրութեան Տեառն» եւ «Գեղրգայ Զօրավարին» կանոնները, մինչդեռ նմանութիւններն ակնյայտ են: Մեր մատնանշած երեւյթները նկատելի են նաև «Թաղէոսի» կանոնում: Առաքեալի կանոնում եւս երկրորդ Օրինութիւնը (աւելի ճիշ՝ առաջին Օրինութեան վերջին տունը), ինչպէս շարցին նախորդող տները նոյնակէ նուիրուած են Տիրամօրը:

Այս հանգամանքով երեք կանոնները նոյնանում են: Նկատելի էր նաև, որ Ամատոնին մեծ ուշադրութեամբ է յանգաւորել իր գործերը: Թաղէոսի կանոնը բացառութիւն չէ.

Այսօր խնդայ մայր Աստուծոյ
Տաճար Քանին մարմնացելոյ
Յիշատակաւ Հօրն լուսոյ...

Սակայն աւելի ուշագրա և ն յանգիտութեան օրինակ ները, որ հանդիպում են առկայ երեք կանոններում: Բերութ կանոն չի արձանագրել: «Տնօրէնութեան եւ անուանադրութան մէջ կարողիկութ իրար է համապատասխանեցրել 1-2 և 4-5-6-րդ տողերը, ըստ կարելոյն յաճախ կրկնելով ո-օ ձայնաւորներն ու ձ-ձ-ց բաղաձայն հնչինեները.

*Այսօր ծածկեալ զանձն րուսոյ[ն]
Մաքուր նշխարք երանելոյն
Վերացոյէ զցող շնորհաց
Ի մաքրութիւն հոգոց մելոց
Եւ ի բուժումն ախտից մարմնոց...*

Այսինքն քերթողական արուեստի առումով երեկ կանոնների ներդաշնակութիւնն անուրանալի է, եւ կարելի պնդել, որ դրանք միեւնոյն շարականագրի ժառանգութիւնն են:

Ահա եւ մի հետաքրքրական քաղուածք Սարգի Երեցից, որ Ամատունին քերել է առանց լուրջ ուշադրութեան «...Ըք. Թաղէոսի առաք[ելոյն]. հարցն զնորն ասա...» (ԱՅ 32): Չուտ արամաքանական հարց է, թէ Սարգի Երեցը Պահլաւունու գրածի՞ն նոր կատր, թէ Անաւարդեցու:

Հակառակի օգտին է խօսում միայն մի հանգամանք Ժամանակին Դ. Ալիշանը ցուցակագրել է Անաւարդեցու յօրի նած շարականոները, որ, ի տարբերութիւն Գերգ Զօրավար և Անուանադրութեան կանոնների, չի յիշում Թաղէոս առաք ալի կանոնի, մի հարց, որ արդեն իսկ քննարկուել է վերեւու Ուստիեւ կարելի է եղայանգել, որ գործ ունենք Անաւարդեցու ստեղծագործութեան հետ:

Այս կարգը եւս հեղինակի լաւագոյն գործերից մէկն է գրուած առանձնակի ոգեւորութեամբ եւ խնամքով:

**ԲԵՆԵՂԻԿՏՈՍԻ
ԿԱՆՈՆԸ**

Քրիստոնեայ եկեղեցու սրբերին ծօնուած Անաւարդ ցու շարականոները քննարկելիս պէտք է յիշել «Սրբոյն Բէն դիկտոսի» կանոնը՝ պահպանուած Լ ծեռագրում (Եջ 168-177) Այս շարականոներին մենք հպանցիկ անդրադեմ ենք

սակայն կրկին նշենք, որ Դ. Ալիշանը իր ցուցակում նման ները, որ հանդիպում են առկայ երեք կանոն չի արձանագրել: «Տնօրէնութեան եւ անուանադրութան մէջ կարողիկութ իրար է համապատասխանեցրել 1-2 և 4-5-6-րդ տողերը, ըստ կարելոյն յաճախ կրկնելով ո-օ ձայնաւորներն ու ձ-ձ-ց բաղաձայն հնչինեները»:

Այս մտքին մենք դեռ կանդրադառնանք, իսկ այժմ խօսենք Բէնեղիկտոսի եւ նրան փառարանող երգերի մասին: Թէ ով էր Բէնեղիկտոսը, շարականագիրը մատնանշում է ամենասկզբում:

*ՅՈԳՈՒՅ ՄՐՈՅ ՇԱԽԱՑՄՈՐԵցԵԱԼ
Ի պաշտօն Տեառն կոչեցար: (Օհ 1)*

Սուրբ Հոգու կողմից ընտրուած Բէնեղիկտոսը ծնուել է 480 թականին Հռոմից ոչ հեռու, Նուրսիա քաղաքում: Ազնուական ընտանիքից սերող այս պատանին 14 տարեկանից նուիրուեց ճգնաւորութեան: զուր չէ, որ նրան յաճախ ճգնաւոր են անուանում: Բէնեղիկտոսի մասին քազում պատմութիւններ ու աւանդութիւններ կան, զուցեն իսկապէս տեղի ունեցած, հետեւեալի նման հայանական: «Եւ յաւուր միում, մինչ դեռ ի յուրեան էր սուրբն, նեղեր դեն պոռնկական խորիրդով: Եւ նա հայցեալ ետես տատասկ, եւ անկեալ մերկ ի նա թաւալեցաւ եւ խոցուեաց զամենայն մարմինն. եւ յետ այնորիկ՝ այլ աղտեղի խորիրդով ոչ կարաց մարտնչել ընդ նա սատանայ»¹⁰²:

Սրբերին ծօնուած բոլոր շարականոների նման, Բէնեղիկտոսի կանոնի երգերը եւս վերարտադրում են հետոսի կեանքի տարբեր դրուագները: Հարցն շարականից տեղեկանում ենք, որ Բէնեղիկտոսին նաեւ թշկելու ծիրք էր շնորհուած:

*Չիրաշակերտող համայնից
բարեքամեմք ամեներեան,
Որ սրբոյն Պէնէտիքրոսի
ետուր զշնորհ բժշկութեան:
(Հց 1)*

Բայց կան պատմութիւններ, որոնց անհնար է հայտալ: «Պատմում են, թէ նժրախատ պատահարի հետեւանքով զիսովին անդամահատուած մէկի մարմնի մասերը հայաքում,

լցնում են զամբիոլի մէջ եւ տանում Բէնեդիկտոսի մօտ, որեւ աղօքրով միացնում ու կենդանացնում է: Թնրեւս այս է Վերապատմուն Ռորմեա 2-րդ տունը:

Մեկ այլ աւանդութեան մէջ համատարած սովորակ ժամանակ Բէնեդիկտոսն ասում է իր կուսակալներին. «Մի տրտմիք, եղբարք, զի վաղին լիուրին եւ առասուրին լիցի ձեզ»¹⁶³: Եւ խօսրը ոչ թէ հանդերձեալ կեանքի առատուրեան մասին էր, այլ հենց յաջորդ օրուայ: Ու Տիրոց օրինութեամբ Բէնեդիկտոսի բաներն իրականանում են:

529 բուականին, Կասինո լեռան վրա գտնուող մնիեանը ոչնչացնելով, Բէնեդիկտոսը հիմնեց նոր կարգի ուխտ: Վաճի կանոնադրութիւնը՝ «Սահման առաջին ընթացիկ կրօնաւրաց», որ կազմել էր Բէն արքան (արդէն այդպէս էին կոչում Բէնեդիկտոսին), վաճականներին պարտաւորեցնում էր աղօքքից ազատ ժամանակը հանրօգուտ աշխատանքի վրայ ծախսել: Այս կարգի միարանութիւններն ստացան Բէնեդիկտոսան անուանումը: Բէնեդիկտեան ուխտերը յատկապէս շատացան ԺԱ-ԺԴ դարերում: Դրանցից դուրս եկան բազմաթիւ համաշխարհային դեմքեր, հոչակառ գրքիչներ: Երկար ժամանակ Հռոմի պապ էին դառնում հենց այդ միարանութիւնների անդամները:

Այժմ Բէնեդիկտեան ուխտերի թիւը մեծ չէ: Բրիտանական հանրագիտարանը միայն «Միտքարեան» միարանութիւնն է յիշում¹⁶⁴: Քայլ, այնուամենայնիւ, 6-րդ դարում բէնեդիկտեանների կատարած աշխատանքն ահուելի էր: Նրանց ծավալած կրթական եւ մշակուրային գործունեութիւնն անհնար է գերազահատել: Ուստի բնական է, որ Բէնեդիկտոսը դեռ կենդանութեան օրօք սրբացուել է Հռոմեական եկեղեցու կողմից: Եւ ոչ միայն Հռոմեական եկեղեցու: Նրա յիշատակը նշում է Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցին (Արեգի ԺԴ եւ մարտի հք): Մենք նպատակամղուած յայսմատորքեան մէջերումները կատարում էինք ոչ թէ Անաւրզեցու, այլ միև խմբագրութիւններից, որպէսզի կարողանանք հեշտութեամբ համաձայնել Ա. Մադոյեանի հետ. Բէնեդիկտոսի կանոնը Կիլիկիայի գրական դպրոցի եւ յատկապէս Անաւրզեցու գործերից է: Եւ այս 8 երգերը, որ ամրակուուն յանցի ու շափուակետից, դժուար է ուրիշ որեւէ մէկին Վերագրել:

ԼԵՒՈՆ ՄԵԾԻ ԿԱՍՈՆԸ

Կանոնի¹⁶⁵ մասին խօսելուց առաջ փորձենք տեսնել, թէ ով էր Լեւոն Մեծը: Հայ մատենագրութեան մէջ նա յիշուել է մերք ուղարկուած տոմարի» հեղինակ, մերք՝ «ամբարիշտ», իսկ աւելի յաճախ՝ «նզովուած» ու «պիղծ» մակղիմներով¹⁶⁶: Նրա անոնը կարելի է գտնել, իհարկէ նզովքների ուղեկցութեամբ, մինչեւ անգամ շարականներում (տես ԱՍՏ էջ 151):

Լեւոնը, որ նման ուշադրութեան է արժանացել, Հռոմի 45-րդ պապն է, «ազգա Պուսզան (Թուսկանցի), որդի Գինսիանու, կացեալ (ի պապութեան) ամս ԻՍ (21), ամիսս Ը (8) եւ աւուրս ԻԵ (27), (440-461թթ.)»¹⁶⁷: Նա պապական իշխանութեան գերակայութիւնը միւս եկեղեցիների նկատմամբ հիմնաւրում էր Պետրոս առաքեալի առաւելութեամբ միւս առաքեալներից (ինչպէս գիտենք, քրիստոնեութեան տարածողը Հռոմում հենց Պետրոս էր, նաեւ առաջին պապը, եւ ըստ հոռմէական եկեղեցու իրաքանչիր պապ ոչ միայն Քրիստոսի տեղապահն է երկրի վրայ, այլև Պետրոսի հետեւողին ու ժառանգորդը): Եւտիրեան խոռվութեան ժամանակ Լեւոնը իր եռանդագին նամակագրական քայլերով փորձում էր ազդել դէպքերի ընթացքին: Նամակներից ամենայայտնին 449-ին, իսկ աւելի ստոյգ, «ի Յունիս ԺԳ, ի յամին բդէշխութեան գերապայծառ դատաւորացս Աստերիոսի եւ Պրոտոնեմայ»¹⁶⁸, Կոստանդնուպոլիսի պատրիարք Փլարիանոսին ուղղուածն է՝ «Թուղր առ Փլարիանոս», որ յաճախ նշում է որպէս Լեւոնի տօմար: Դրա հիմնական բովանդակութիւնն ըստ «Կանոնագրքի» այն է, որ ընդունում է «Ք բնութիւն եւ Ք դէմս ի Քրիստոս»¹⁶⁹: Նամակը պէտք է ընթերցուէր Եփեսոսի ժողովում, սակայն նոյն իսկ Լեւոնի պատուիրակների միջամտութեամբ դաշտութեց: Այնտեղ «միարնակութեան» գաղափարը դեռևս հաստատուն էր: Տեսներով իր գաղափարների մերժուածութիւնը Լեւոնը Եփեսոսի ժողովն անուանեց «աւազակաժողով» եւ սկսեց նոր ժողով գումարելու ջանքեր գործադրել: Ինչպէս նկատում է Ա. Տէր-Միքելեանը, դրա համար նա բանադրուել է Գեոսկորոս Ալքսանդրացու կողմից, որը Եփեսոսի 2-րդ

ժողովում նախագահողն էր¹⁷⁰: Այնուամենայնի, Լեռնին յաջողութ է ի կատար ածել իր ծրագիրը եւ գումարել տալ նոր ժողով: 451 բուականի հոկտեմբերի 3-ին Քաղկեդոն քաղաքում քացուեց ժողովը, եւ սկսուեց բաժանումը Արևելեան եւ Արեմտեան Եկեղեցիների միջեւ:

Հիմնականում այս դեպքերի կապակցութեամբ է յիշատակում Լեռն Սեծը հայ գրականութեան մէջ, եւ քնական է, որ նրա նկատմամբ Վերաբերմունքը անվերապահօրեն բացասական է: Կարծում ենք, առաջին հերթին այս տեսակետից է ուշադրութիւն գրաւում Գրիգոր Անաւարգեցու գրած կանոնը իբրև բացառութիւն:

Պապին նուիրուած կանոնը հարուստ է պատմական դեպքերով: Կենսակզրական նիւթը, որ օգտագործել է Անաւարգեցին, անսխալ Վերաբաղրումն է Լեռնի անցած ուղու: Անշուշտ Անաւարգեցին չէր կարող շանդրադառնալ Լեռնի կեանքի ամենակարեւոր իրադարձութեանը, ամենակարեւոր փաստին: Դեռևսկորոսի, Ետիքեսի եւ Քաղկեդոնի ժողովի մասին հեղինակը խօսում է բաւական մանրամասն: Ցիշում է նաեւ Լեռնի բուղը (տես Մնկ 2):

Խնդրոյ առարկայ շարականներում Անաւարգեցին օգտագործել է Լեռնի մասին աւանդութիւնները եւս: Պատմութիւնից յայտնի է, որ երբ հոների առաջնորդ Արիլը իր բանակով մօտենում էր Հռոմին, նրա հետ բանակցելու է գալիս Լեռնը. եւ փաստ է՝ 452 բուականի հոները Հռոմ շմտան: Ըստ աւանդութեան պապը իր ճարտասանութեամբ է փրկել Հռոմը: Ասում են նաեւ, թէ նա իրեւ բուղ սպառնացել է Արիլին: Հաւանաբար աւանդութիւնն ունեցել է այն շարունակութիւնը, որ գտնում ենք Անաւարգեցու շարականներում (Հցն 2): Անաւարգեցին մեծագոյն ձգուում ունի Լեռնին մեծարելու, եւ դա նրան յաջողուում է.

*Սեղրածորան լեզու սրբոյն
Միտն ուշիմ, սիրտն արիագոյն,
Հոգին բլնակ սրբոյ Ոգույն:*

Սա շարականագրութեան մէջ թերեւս ամենակատարեալ կանոններից է. առնուազն յանգի եւ տաղաչափութեան առումով: Անգամ Գործը սկսուածքը շափածոյի է Վերածուած:

*Երգով հանդերձ գՏէր օրիննեցէք,
Ամենայն գործք եւ գովեցէք
Եւ առաւել բարձր արարէք:*

Տների առաջին տառերով բանակապ է հիմւում, որ հետեւեան է. «Սրբոյն Լէօնի Մեծի քահանայապետին Հոսուայ երգ»: Իհարկէ, չնայեած կանոնի բացառիկութեանը, որ նկատելի է առաջին խոկ հայեացքից, միջնադարեան հայ Եկեղեցական գործիչներն այս չին խրախուսի, որովհետեւ արժեքների գնահատման իրենց «ուրոյն» սկզբունքն ունեին, որի կաղապարում Անաւարգեցու նման անհատականութիւնը ոչ մի կերպ չէր կարող տեղաւորուել: Եւ պատահական չէ, որ նրա շարականների թիւ թէ շատ ամբողջական հաւաքածուն պահպանուել է յեհանայ, ասել է թէ կարոյիկական միջավայրում:

Դժուար կլինի այս շարականին որեւէ այլ երգ հակադիր է: Հեղինակի ստեղծած պատկերները խօսուն են եւ հմայիչ. շարադրանքը ինքնին կարծես մի մեղեղի լինի, եւ ամբողջութեամբ զգալի է մեծ շարականազրի տաղանդը: Ցաւալի է, որ սա Գրիգոր է Անաւարգեցու մեզ հասած վերջին շարականն է:

ՎԵՐՋԱԲԱՆԻ ՓՈԽԱՐԵՆ

ԺԳ-ԺԴ դարերի սահմանագիծը, անշուշտ, Կիլիկեան Հայաստանի համար ծանր փորձութիւնների ժամանակաշրջան էր: Իշխանաւորների միջեւ տիրող հակասութիւններն այն աստիճանի սրուածութեան էին հասել, որ արտաքին թշնամիներից պաշտպանուելու մասին մտածելու ժամանակ չէր մնում: Գաեր ժառանգած Հերում Երկրորդը չէր կարողանում ամրապնդել իր իշխանութիւնը և մերք գաերնկեց էր արում եղբայրների կողմից, մերք հեռանում էր աշխարհիկ կեանքից՝ կրօնաւորելով: Արքայական զահին երկար շնացին նաեւ Սմբատը, որ ուժով էր խել գաեր աւագ եղրօրից, ու Կոստանդինը, որ նոյն կերպ էր վարուել Սմբատի նկատմամբ: Անտարակոյս ստեղծուել էր մի իրավիճակ՝ շահեկան և օգտակար շրջակայ թշնամական պետութիւնների համար: Եւ, ահա, աշխարհիկ տէրերի մեղքով ծառացած սպառնալի կնճիռները փորձում էր հարթել՝ բնականաբար իր կարողութիւնների սահմանում. Հայոց 73-րդ կարողիկուր՝ Գրիգոր Անաւարդեցին: Ցաւօք, մեզ յայտնի չէ, թէ վերջինս ինչպէս էր զանում հանդարտեցնել երկրի ներքին քաղաքական կեանքի ալլերդութիւնը, սակայն կարողիկոսի վարած արտաքին յարաբերութիւնների վերաբերեալ քայլականաշափ տուեալներ են պահպանուել:

Ընդհանրապէս յայտնուելով քաղաքական դժուարին կացութեան մէջ՝ հայերը յաճախ էին նուրք դիւանագիտութիւն քանեցնում:

Միջնադարում պետութիւնների միջեւ բարեկամական յարաբերութիւնների ստեղծման համար կարենոր ազդակ էր կրօնը: Վերոյիշեալ նուրք դիւանագիտութեան հիմքն այն էր, որ հայերը փորձում էին համոզել այս կամ այն հզօր տէրութեանը, թէ իրենք պատրաստ էն, օգնութիւն ստանալու դէպում, լիովին դաւանակից դառնալ նրանց, ինչը փաստորէն կարող էր յանգեցնել հայ եկեղեցու ստորադասմանը յունականին կամ լատինականին: Քնականաբար սոյն վերաբեր-

մոնքն աւելի շատ արտաքին ցուցադրութիւն էր, քան սրտարուիս ցանկութիւն: Պետք է նկատի ունենալ, որ չի կարելի այս հանգանանքը տեղայնացել եւ վերագրել միայն Կիլիկեան Հայաստանի հայութեանը: Ահա մի ուշագրաւ օրինակ Երուսաղեմի հայութեան մասին. «Հայեր այնքան հայատարիմ բարեկամութիւն ցոյց կուտան լատինաց քաղաքական իշխանութեան և Հռոմի եկեղեցին... որ նոյնիսկ այդ յարգանքը արեւմտեան հելինակներու մօտ կը ստեղծէ այն կարծիքը, թէ հայեր կը դաւանին իրումէական կրօնը ու կը հապատակին իշխանութեան»¹¹: Մինչդեռ հայերի հիմնական նպատակը իրենց աւելի բարօր հայատակիցներից օգնութիւն ստանալն էր:

Նմանատիպ կեցուածք ստիպուած էր ընդունել նաեւ Գրիգոր Անաւարդեցին՝ յանուն ազգի բարօրութեան ի սպաս դնելով ոչ միայն իր քաղաքական լայնախոհութիւնը, այլեւ գեղարուեստական ծիրքը: Նրա ամբողջ մատենագրական ժառանգութիւնը՝ դրուատները, «Յայսմաւուրք», շարականները որա խօսուն վկաններն են: Ըստ երթեան հայրենիքին շօշափելիորէն օգտակար լինելու գգումով Գրիգոր Անաւարդեցին պատրաստ էր զուր խառնելու պատարագի գինուն, մեծ յանցանք չէր համարում դժոխքի ու դրախտի միջանկեալ օղակը՝ քայլարանը ճանաչել կարուիկների հանգոյն, ինչպէս Օրմանեանն է նկատել (Ազգապ. մաս Բ, 1751), գգում էր եկեղեցու ծիսակարգի մէջ փոփոխութիւններ կատարել անկախ արեւմտեան քրիստոնեայ եկեղեցիներից: Ներկայ աշխատանքում մենք դիտարկեցինք Գրիգոր Անաւարդեցու հրատարակուած եւ նորայայտ շարականները, հնարաւորութեան սահմաններում փորձեցինք զնահատականներ տալ: Գերագանցապէս բննադատական կարծիքների արժանացած հեղինակի մասին որեւէ դրական խօսք ասելուց առաջ մենք նպատակադրուել էինք մատնանշել նման վերաբերմունքի շարժառիքները, ընդգծել Անաւարդեցու անձի դէմ եղած նախապաշտուածութիւնը: Խօսելով բանաստեղծի «միութեական» հայեացքների մասին և ընդունելով հանդերձ, որ դրանք պիտի մերժուած լինեին արեւելեան վարդապետների կողմից, նրանց առաջնորդ Ստեփանոս Օքրիեանի պարագային չի կարելի ամբողջապէս ժխտել այն հանգամանքը, որ կարող էր դեր խաղալ նաեւ սովորական մարդկային մի բոլորին՝ նախանձը: Թերեւս այլ կերպ չի կարելի ընկալել

այն երեւոյթը, որ պատմիչը նկարագրում է, թէ ինչպէս էր Հայոց արքան իրեն խնդրում բարձրանալ կարողիկոսական արքոնին, իսկ ինքը իրաժարում էր: Այս ամենը պատմիշը նկարագրում է բարական մանրամասն, միաժամանակ լուելով. ոյ կարողիկոսութեան հիմնական թեկնածուն Գրիգոր Անաւարզեցին էր:

Հետագայ դարերում Գրիգոր Անաւարզեցին գնահատուել է որպէս «ունիթոռ» և քննութեան ենթարկուել միայն այտեսանկինից: Ըստ որոշ ուսումնասիրողների քնութագրութեան նրա միակ ձգուումն ու նպատակը Հայ Եկեղեցին Հռոմականին ստորադասելն էր եւ ծիսակարգն «ապականելը» Քննադատներն առարկայօրեն չեն դիտարկել Անաւարզեց զիջման պատրաստակամութիւն ցուցադրող քայլերի դրդապատճառները. որոնք գուցէ կարող էին արդարացնել այծենարկումները:

Ճիշենք նաեւ Անաւարզեցի բանաստեղծի վերաբերաւ եղած կարծիքները, համաձայն որոնց նա թերեւս բանաւտեղծ կոչուելու արժանի չէ:

Գիտենք, որ Գրիգոր Անաւարզեցու գրական ժառանգութիւնը հիմնականում անտիպ է, կամ անծանօթ է մնացել ոմիայն ընթերցասկը հասարակութեանը. այլև մասնագիտներին: Եւ այս կապակցութեամբ միայն զարմանալ կարելի է որ շնայեած սիսալ. բայց այնուամենայնի ոմանք կարողացեն գնահատել Գրիգոր Անաւարզեցու շարականները՝ երբեւ տեսած կամ ուշադիր կարդացած չինելով դրանք: Իսկ պահ պանուած գործերը նախ վերագրուել են ուրիշի եւ ապա միայն արժանացել գերագոյն գովեստների:

Մեր աշխատութեան մէջ առաջին հերթին նկատել ենք դարձել. որ իր շարականներում Գրիգոր Անաւարզեցի հետեւողականորեն կերտել է. Աստուածածնի կերպարը ե սուրբ Տիրամօրը փառաբանելու հարցում անկասկած մէծ նուածումներ արձանագրել: Դա պայմանաւորուած է ոչ միայն բազմաթիւ Սննդացուցէ շարականներ յօրինելու փաստով, անաեւ այն հանգամանքով. որ Գրիգոր Անաւարզեցին ուրիշ կարգի շարականներն աւարտում է Տիրամօրը փառաբան տներով: Սոյն երեւոյթը յաճախ է հանդիպում հեղինակայստուածածանչեան թեմաներով գրուած շարականներում:

Ընդգծելով հանդերձ նմանօրինակ շարականների գե

դարուեստական արժեքը մենք առաջ ենք քաշել այն կարծիքը. որ Գրիգոր Անաւարզեցու լաւագոյն երգերը սրանք չեն, այլ սրբերին եւ մարտիրոսներին ծօնուածները: «Իրանցից յատկապիս հարկ է յիշել «Գեորգ Զօրավար» կանոնը՝ ուրիշ հեղինակի վերագրուած այն պատճառաբանութեամբ, թէ Գրիգոր Անաւարզեցին ի գօրու չէր նման բարձրարժեք շարականներ յօրինելու: Մինչդեռ այս եւ նորայայտ «Լուս Սեծ», «Սուրբ Բէնդիկոտոս» եւ այլ կանոններ ապացուցում են. որ համեմատարար ուշ շրջանի Անաւարզեցին լաւագոյն շարականագիրներից մէկն է շնայեած նրա ստեղծագործութեանը վերջնական գնահատական տալը մի փոքր դժուար է, բարդ, որովհետեւ շարականների ժանրը ամբողջութեամբ գնահատուած չէ: Ժամանակին Մ. Աբեղեանը գրում էր. «Հարկաւոր է հրատարակել մի «Շարակնոց», որ պիտանի լինի գիտական գործածութեան համար (մինչեւ այժմ եղածները եկեղեցու ժամերգութեան համար են միայն սահմանուած), որի մէջ ամփոփուեն բոլոր երգերն այլընթերցուածներով եւ իրենց մէջ ունեցած ծանօթագրութիւններով»¹²: Բազում տարիների լնդացըն հասկանալի պատճառներով չի լուծուել շարականագիտութեան այս կարեւոր խնդիրը. չի իրագործուել շարականների գիտական հրատարակութիւնը: Եւս մի կարեւոր հանգանանք. անշուշտ Մ. Աբեղեանի դիտողութիւնը հաւասարապիս վերաբերում է նաեւ պարականոն շարականներին: Դա բնական է. որովհետեւ երգերի անվաներ լինել-շլինելը ոչ մի կապ չունի դրանց գեղարուեստական եւ պատճառական արժեքի հետ:

Շարականների ժանրը. ինչպէս գիտենք, կատարելութեան հասաւ ԺՊ դարում: Ներսէն Շնորհալին լրացրեց պակասը՝ երգեր գրեց բոլոր այն տօների համար, որոնց կապակցութեամբ դեռեւս շարականներ չէին գրուել: Շնորհալին իրաւամբ բարձր է գնահատուել որպէս երգահան. իսկ որպէս բանաստեղծ նա յօրինեց երգեր՝ բացառիկ յանգաւորումով եւ կանոնաւոր չափով: Շնորհալին կարողացաւ երբեմն դուրս գալ ժանրի բարական անծուկ կաղապարից՝ դիմելով պատկերաւոր մտածողութեան:

Գրիգոր Անաւարզեցու շարականները քննարկելուց յետոյ կարող ենք պնդել, որ նա Շնորհալու արժանի հետեւրդն է: Երաժշտագետների կածիքը Անաւարզեցի երգահանի մասին սեղմ է. բայց խօսուն. եթէ հեղինակի գտած լուծումները

ցայսօր կիրառելի են եկեղեցում, դա արդյուն կարելի է համարի փայլատակում համարել: Սակա նորոյթներ են եօր հարիր տարի պահպանում իրենց այժմէականութիւնը:

Բանաստեղծութիւնների առումով յիշատակել ենք, որ Գրիգոր Անաւարդգեցին իր մեծ նախորդի նման բազմաթի շարականներ է յօրինել: Դրանց տաղաչափական, ընդհանրապէս բանստեղծական արժանիքները մենք փորձել ենք ընդգծել համապատասխան գլուխներում: Ինչ վերաբերում է երգերի յանգին, ապա պէտք է յիշել Անաւարդգեցու նորամուծութիւնը՝ կրկնակի յանգի գործածուրիւնը շարականների մէջ: Հետաքրքրական է նաև վերջին տեսքը Աստուածամօրը ձօնելու երեսոյը, որի շարունակողն ու զարգացնողն է Անաւարդգեցին: Ես վերջապէս, «հոգու թոփշը»՝ բաւականին յաճախ հանդիպող: Տեղին կինին կրկնել սկզբում հնչած մեր միտքը, որ շարականագիրները բազում են, բայց ոչ բոլորն են արժանացել «Երգեցօղ» կոչմանը:

Խօսեցինք նաև այս մասին, որ մեծ կարեւորութիւն ունի շարականների թեման ընդգծելով աստուածաշնչեան պատմութիւններ հարասող կանոնների առաւել կաղապարային եւ, հետեւարար, գեղարմուտական առումով բոյլ լինելը:

Գրիգոր Անաւարդգեցու գրական ժառանգութեան մէջ կարեւորել ենք նաև «Յայսմատորքը». լրուատներն ու նամականին: Ուշագրաւ է, որ Անաւարդգեցու լաւագոյն դրուատները եւս վերագրուել են այլ հեղինակների («Յայսմատորքի» մասին խօսելն իսկ աւելոր է, այս նոյնիսկ իրատարակուել է որիշի անունով): Առաջմն Մխիթարեան հայր Գր. Սարգսեանի շնորհի գտնուել է լրուատներից մէկը՝ Գրիգոր Փոքը Վկայասէրին վերագրուած: Արձէքաւոր են նաև «Յայսմատորք» ժողովածուն ու նամականին: Սրանք առաւելագոյն առնչութիւն ունեն եկեղեցիների միութեան խնդիրի հետ: Գրիգոր Անաւարդգեցին, որ ճանաչուած էր իրեն միութեան ջատագով, իր փարքագիծը բացատրում էր նրանով, թէ ձգտում է իրեն ենթարկել Անտիոքի պատրիարքութիւնը: Հետագայում կարծիքներ են յայտնուել, որ Անաւարդգեցին իր քայլերով փորձում էր օգրեղացնել Կիլիկեան Հայատանը: Կա նաև մէկ այլ վարկած, թէ կարողիկոսն այդ ճանապարհն է բռնել բազատրութիւնի դրդմամք, նրանց անմիջական ճնշման տակ (չնայեած տուեալ դէպրում նախածեռնողը Անաւարդգեցին չէ, ցան-

կութիւնը նոյնն է՝ պետութեան ուժեղացում): Փաստորէն բոլոր տարբերակները մի նպատակ են հետապնդում՝ ազգի բարօրութիւն, որ եւ արդարացնում է թէ կարողիկոսի, թէ թագաւորի ձեռնարկումները: Իսկ արեւելեան եպիսկոպոսների անհանդուրժողականութիւնը կարող էր լինել ոչ ճիշտ ընկալման ենթակայական արտայայտութիւն:

Ինչեւ, Գրիգոր Անաւարդգեցու գործունեութիւնից պարզ զգացում է, որ նա շրջահայեաց քաղաքական գործիչ էր, որիանագէտ եւ անզամ իր գրական տաղանդը ծառայեցնում էր իր որդեգրած գաղափարներին:

Աւարտելով խօսքը Գրիգոր Է Անաւարդգեցու կեանքի եւ ստեղծագործութեան վերաբերեալ, ընդգծենք, որ նրա ժառանգութեան մէջ պակաս կարեւոր չեն շարականները, չնայեած զիտնականները ժամանակին թերագնահատել են որամբ, աւելի հակուած լինելով դեպի «Յայսմատորք» ժողովածուն: Բայց յատկանշական է, որ հեղինակի ժամանակակիցները նրան անուանել են ոչ միայն Երկրորդ Վկայասէր, այլև Երգեցօղ, որ, այսպէս ասած, ընդհանուր մականուն էր տարածուած գրեթե բոլոր քրիստոնեայ ժողովուրդների շրջանում եւ տրուել է շատ թիւ հեղինակների, ոլոնց զգալի մասը հետագայում սրբացուել է:

Ներկայում շարականագիտութեան կարեւորագոյն խնդիրներից մէկը խազերի վերծանումն է: Բայց եթէ կանոնական շարականների պարագայում դա այնքան մէծ նշանակութիւն չի ունենայ, քանզի լրանց երածշտութիւնը սերմուկերուն չի փոխանցուելով հասել է մեզ, թեկուզ ինչ-ինչ փոփոխութիւններ կրելով, ապա պարականոն երգերի համար խազերի վերծանումը անգերագնահատելի անհրաժեշտութիւն է: Գործածութիւնից դուրս մնալով՝ պարականունները մոռացուել են, մոռացուել են նաև լրանց հեղինակները: Իսկ Գրիգոր Անաւարդգեցու գրած երգերից խազագրուած են միայն և ձեռագրում արտագրուածները, որի տառերն են հազին ընթեռնելի, որ մնաց խազերը:

ԾԱՆՈԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- 1 Տես «Հայ ժողովրդի պատմութիւն», հու. 3-րդ, Երեւան, 1976, էջ 671:

2 «Դիցարանական բառարան», Երեւան, 1985, էջ 121, հմմտ. Միֆոլոգический словарь, Москва, 1961, էջ 118:

3 Ղ. Ալիշան, Սիսուան եւ Լեռն Սեծազործ, Վենետիկ, 1885, էջ 17:

4 Անդ, էջ 21:

5 Heidel W. A., The frame of the ancient Greek maps, New York, 1937, p. 306.

6 Օտար աղբյուրներում Կիլիկիայի Հայկական պետութիւնը յաճախ յիշատակում է որպես Փոքր Հայաստան. տես օրինակ՝ Ճ. Բայր, Географические представления в эпоху крестовых походов, Москва, 1988, էջ 264:

7 «Սմբատայ Սպարապետի Տարեգիրը», Վենետիկ, 1956, էջ 208: 1198թ. յևսոյ ստորագրուած բոլոր միջանական պայմանագրերում Լեռնի յիշում է յատկապէս «Ամենայն Հայոց Թագաւոր» կապակցութեամբ (Տես Langlois V. . Essai historique et ertique la constitution sociale et politique de l'Arménie. Paris, 1860, pp. 105, 114, 122):

8 Ս. Օրմանեան, Հայոց եկեղեցին եւ իր պատմութիւնը. վարդապետութիւնը, քարեկարգութիւնը, արարողութիւնը, գրականութիւնը ու ներկայ կացութիւնը, Կոստանդնուպոլիս, 1911, էջ 60:

9 «Հայ ժողովրդի պատմութիւն», հու. 3-րդ, էջ 684:

10 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, Թիֆլիս, 1910, էջ 444-445:

11 Կղեմես Գալանոս, Սիսականութիւն Հայոց սուրբ եկեղեցւոյն ընդ մեծի սուրբ եկեղեցւոյն Հռոմայ, հու. 1-ին, Հռոմ, 1650, էջ 433: Հմմտ. «Սամուելի քահանայի Անեցոյ հաւաքմունը ի զրոց պատմագրաց», Վաղարշապատ, 1893, էջ 154:

12 Կղեմես Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 433:

13 «Հայ ժողովրդի պատմութիւն», հու. 3-րդ, էջ 690:

14 Յ. Անասեան, Վարդան Այցելցին իր նորայատ երկի լոյսի տակ արտապուած «Բազմավեպի» 1968, թ. 7-12 բացառիկէն, Վենետիկ, 1969, էջ 44:

15 Ներսէս Շնորհայի, Բանք չափաւ, Վենետիկ, 1830, էջ 314:

16 Տես «Հայկական սովորական համրագիտարան», հու. 11, Երեւան, 1985, էջ 709:

17 «Կանոնագիր Հայոց», աշխատասիրութեամբ Վ. Յակոբեանի, հու. Ա. Երեւան, 1964, էջ 14:

18 Անդ, էջ 273-274:

19 Յ. Անասեան, նշ. աշխ., էջ 44:

20 Վերջին՝ Վատիկանի տիեզերական ժողովի ժամանակ (1972թ.), ուր Հայ եկեղեցու պատուիրակները ներկայ էին դիտորդի կարգավիճակով. Օքբոյոք եւ Կարոյիկ եկեղեցները փոխարարձարար շնչացին եկեղեցւոյ, Երևան, 1872, էջ 440:

25 «Ներսէս Շնորհայի (յօդուածների ժողովածոյ)», Երեւան, 1977. Վ. Նալբանդեան. Սիջնադարի մեծ բանաստեղծն ու մտածողը, յօդուածը, էջ 23-24:

26 Նոյն տեղում:

27 Մ. Օրմանեան, նշ. աշխ., էջ 79:

28 Անդրու Մաշտոցի անուան մատենադարան (այսուհետեւ ՄԱՄ), ձեռ. հ. 2966, թղ. 63ր:

29 Մ. Օրմանեան, նշ. աշխ., էջ 80-81:

30 Տես «Աշտանակ», 1995, Ա, էջ 124, «Կիլիկեան Հայաստանի եւ Բիգանեական կայսրութեան եկեղեցական փոխարարերութիւնները եւ նրանց քաղաքական ծալքերը» յօդուածը: Հմմտ. «Բանքեր Մատենադարանի», 1994, հ. 16, Էդ. Բաղդասարեան, Յովհաննէս Երգնկացին Կիլիկիայի գիւնորդական կազմակերպութիւնների մասին»:

31 Տես օրինակ «Կանոն սրբոյն Լէօնի», Մանուկունը Բ տուն:

32 Տես Ն. Յովհաննէսան, Հետազոտութիւնը նախնական ուսմկորենի վրայ, Վիեննա, 1897:

33 «Բազմավեպ», 1852, էջ 184:

34 Այս կապակցութեամբ տես Թ. Յակոբեան, Ստ. Մելիք-Բախչեան, Յ. Բարսեղեան. Հայաստանի եւ յարակից շրջանների տեղանունների բառարան, հու. Բ, Երեւան, 1988, «Կանչիբերդ» յօդուածը:

35 Օչին իշխանի մասին տես Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Ե, Երեւան, 1962, էջ 238-239:

36 «Բազմավեպ», 1852, էջ 184:

37 Էդ. Բաղդասարեան, Յովհաննէս Երգնկացին եւ նրա խրատական արձակը, Երեւան, 1977, էջ 103:

38 Նրա մասին տես Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Ե, Երեւան, 1948, էջ 631-633:

39 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, էջ 448:

40 Անդ, էջ 44:

41 Անդ, էջ 579:

42 Անդ, էջ 427:

43 Մ. Չամենցո, Հայոց պատմութիւն, հու. Գ, Երեւան, 1984, էջ 283-284:

44 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, էջ 446:

45 Ս. Օրմանեան, Ազգապատում, մասն Բ, Կոստանդնուպոլիս, 1914, էջ 1739: Հմմտ. Կղեմես Գալանոս, Սիսականութիւն Հայոց սուրբ եկեղեցւոյ ընդ մեծի սուրբ եկեղեցւոյն Հռոմայ, հու. 1-ին, էջ 419: «Եմերս» արտայատութիւնը ցոյց է տալիս, որ Գալանոսն Անաւարդեցուն վերաբերող սկզբանական հատուածն արտագրել է հայկական աղբիրից: Այդ է ապացուցում նրա գրածի եւ Սոյ «Մաշտոց» (Վենետիկի Սիսիարեան

- միաբանութեան մատենադարան, ձեռ. 1173 /1345թ./ էջ 405թ. սինակ 2) մ.ջ եղած տեղեկութեան բառացի նոյնուրիթ:
- 46 Տես Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Ա, Երեւան, 1942, էջ 586:
- 47 Կիլիկեան Հայաստանի վանական համալիրներից մէկը, «Այս բարայրը քրիստոնեութեան առաջին դարերէն պաշտամունքի վայր եղած կը բովի, որովհետեւ Տարագոս, Պորոս և Անդրոնիկոս սուրբերը 304-ին նահատակուելն էր» այդ բարայրին մէջ դրուած են, որով նոյն ժամանակէն իբր սրբավայր եւ ոխտատեղի պէտք է եղած ըլլայ: Խակ Հայկական վանը հոև շինել տուող եղած է «օտարախորքն երեւալ ի բարեպաշտութեան բան զամենայն իշխանս մեր յերկրին դժուկին Սիեհ Ստեփանն իշխան եւ Թոռոս Բ Հայոց պարոնի կրտսեր եղբայրը (1169-1174)»: Տես «Քազմավէպ», 1947, էջ 209:
- 48 Տես օրինակ՝ Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Ա, էջ 586:
- 49 Ղ. Ալիշան, Սիսուան եւ Լեռն Սեծագործ, էջ 241:
- 50 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, էջ 451-452:
- 51 Ստեփանոս Օրբելեան, Սիմերի պատմութիւն, բարգմանուրիւնը, Երածութիւնը եւ ծանօթագրութիւնները Ա. Աբրահամեանի, Երեւան, 1986, էջ 353:
- 52 «Նոր բառզիր Հայկակեան լեզուի», հու. 2-րդ, Երեւան, 1981, էջ 120:
- 53 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, էջ 448:
- 54 Ա. Սուրբիան, Կիլիկեան Հայաստանի պետութեան եւ իրաւունքի պատմութիւն, Երեւան, 1972, էջ 50:
- 55 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, էջ 446:
- 56 «Քազմավէպ», 1852, էջ 184:
- 57 Ղ. Ալիշան, Սիսուան, էջ 241:
- 58 Նոյն տեղում:
- 59 Մ. Չամշեանց, Հայոց պատմութիւն, հու. Գ, էջ 289: Հմմտ. նաև Կղեմէս Գալանոս. նշ. աշխ., հու. 1-ին, էջ 419:
- 60 Մ. Չամշեանց, Հայոց պատմութիւն, հու. Գ, էջ 289:
- 61 Տես օրինակ՝ Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1739: Հմմտ. Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Ա, էջ 586:
- 62 Տես Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Գ, էջ 635:
- 63 Տես օրինակ՝ Մ. Չամշեանց, Հայոց պատմութիւն, հու. Գ, էջ 284:
- 64 Տես օրինակ՝ Ղ. Ալիշան, Շնորհափ եւ պարագայ իր, Վենետիկ, 1873, էջ 85:
- 65 Ստեփանոս Օրբելեան, Պատմութիւն նահանգին Սիսական, էջ 446:
- 66 Վենետիկի Սիսիրարեան միաբանութեան Սատենադարան, ձեռ. հ. 1173, էջ 405թ. սինակ 2:
- 67 Հայ Երուաղեմի սրբոց Յակոբեանց միաբանութեան բանգարան, ձեռ. 1709, էջ 683:
- 68 Ղ. Ալիշան, Սիսուան, էջ 241:
- 69 Տես «Քազմավէպ», 1948, 1949, Մ. Ալարելեան, «Յայսմատորք» ժողովածուները, Երեւան, 1982, P. Peeters. Le Synaxaire arménien,- Pour l'histoire du Synaxaire arménien. "Analecta Bollandiana". 30. Bruxellis, 1911.
- S. Ter-Nersisian, Le Synaxaire arménien.- Le Synaxaire arménien de Gregoire d'Anazarbe. Melangeo P. Peeters. "Analecta Bollandiana". 68. Bruxellis, 1950:
- 70 «Քազմավէպ», 1949, էջ 53:
- 71 Մ. Ալարելեան, «Յայսմատորք» ժողովածուները, էջ 79:
- 72 Տես «Յայսմատորք բառ կարգի ըստքելազոյն օրինակի յայսմատորք Տեր Խորայիլի, Օքրագիտ. 1834, խմբագիր-հրատարակիչ Գր. Փեշտմալենան:
- 73 Մ. Ալարելեան, «Յայսմատորք» ժողովածուները, էջ 79:
- 74 Տես «Քազմավէպ», 1947, էջ 208-212:
- 75 Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Ա, էջ 586:
- 76 Տես «Քազմավէպ», 1949, էջ 4-9:
- 77 Մ. Սուրբատեանց, Պատմութիւն Հայաստանեայց Առաքելական սուրբ եկեղեցոյ, էջ 476:
- 78 Հմմտ. Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Գ, էջ 441-442:
- 79 Կղեմէս Գալանոս, Սիսականութիւն Հայոց սուրբ եկեղեցոյն ընդ մեծի սուրբ եկեղեցոյն Հոռոմայ, հու. 1-ին, էջ 438: Այստեղից բերուղ հատուածներում կետաղրական փոփոխութիւններ են արուած:
- 80 Ղ. Յովնանեան, Հետազոտութիւնը նախնեաց ուամկօրէնի վրայ, էջ 250:
- 81 Ա. Տեր-Միքելեան, Հայաստանեայց եկեղեցին եւ բիզանդեան ժողովոց պարագայր. Մուկուա, 1892, էջ 222:
- 82 «Լումայ», 1909, էջ 21:
- 83 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1175:
- 84 Անդ, էջ 1173:
- 85 Ղ. Ալիշան, Սիսուան, էջ 241:
- 86 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1173:
- 87 Կղեմէս Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 439:
- 88 «Խումայ» բառի համար տես Մ. Յարութիւնեանց, Բացատրական բառզիր. Ալեքսանդրավոլ. 1912, հմմտ. Ո. Ղազարեան, Հ. Աւետիսեան, Միջին հայերէնի բառարան, հու. Ա, Երեւան, 1987:
- 89 Մատենադարան «Արաքի», «Կիլիկիա», փորձ աշխարհագրութեան արդի Կիլիկիոյ. Մ. Պետերբուրգ, 1894, էջ 133:
- 90 «Լումայ», 1909, էջ 21, հմմտ. Ղ. Ալիշան, Սիսուան, էջ 241, հմմտ. Ղ. Յովնանեան, Հետազոտութիւնը, էջ 350:
- 91 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1773:
- 92 Ա. Տեր-Միքելեան, Հայաստանեայց եկեղեցին եւ բիզանդեան ժողովոց պարագայր, էջ 222:
- 93 Կղեմէս Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 440:
- 94 Անդ, էջ 441:
- 95 Անդ, էջ 436:
- 96 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1777:
- 97 «Քազմավէպ», 1949, էջ 60:
- 98 Ղ. Ալիշան, Շնորհափ եւ պարագայ իր, էջ 22:
- 99 «Արաքի», 1893, էջ 522:
- 100 Ղ. Ալիշան, Սիսուան, էջ 242, հմմտ. Մ. Ալարելեան, «Յայսմատորք» ժողովածուները, էջ 80:

- 101 «Յայածաւուրը», Կոստանդնուպոլիս, 1834, տպագիր յաւելուած. էջ 43

102 Անդ. մաս Բ, էջ 179:

103 Անդ. էջ 180:

104 Ձեռագիր նկարագրութիւնը տես Օ. Եզանեան, Փ. Անքարեան, Ա. Զեյթունեան, Ցուցակ ձեռագրաց Մաշտոցի անուան մատենադարանի, հու. Ա. Երեւան, 1965, էջ 760:

105 ՍԱՄ, ձեռ. հ. 2268, բղ. 75ա, հմմտ. Կղեմէս Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 437:

106 Նոյն աղբիւրների նոյն էջերում:

107 Կղեմէս Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 436-437:

108 ՍԱՄ, ձեռ. հ. 2268, բղ. 75ա:

109 Կղեմէս Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 439:

110 ՍԱՄ, ձեռ. հ. 2268, բղ. 76ա:

111 Անդ. էջ 77ա:

112 Անդ. էջ 77բ:

113 Կղեմէս Գալանոս, նշ. աշխ., էջ 440:

114 Հր. Աճառեան, Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Բ, Երեւան, 1944, էջ 668:

115 Նոյնի Ա հասորը, էջ 81: Ուչագրա է, որ «Հայկական սովորական հանրագիտարանը» Օշին (Ալինախը չկայ) ծննդեան բուականն անյատ է համարում, տես «Հայկական սովորական հանրագիտարան», հու. 12. Երեւան, 1986, էջ 550:

116 ՍԱՄ, ձեռ. հ. 2268, բղ. 77բ:

117 «Լումայ», 1909, էջ 18:

118 Ա. Զամինեան, Հայաստանեաց եկեղեցու պատմութիւն, Նոր-Նախշեան, 1908, էջ 255:

119 Ի. Փափագեանց, Պատմութիւն եկեղեցական, Վենետիկ, 1848, էջ 561:

120 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1782:

121 «Բանքեր Մատենադարանի», հ. 7, Երեւան, 1964, էջ 402:

122 Անդ. էջ 429:

123 Խարական. Ին արմանակո ուշանի V-XV մմ. Ըստաւունու և պահանջանաւու. Տոլյան և Հ. Տաղմանյան, Երևան, 1990, ս. 236-237.

124 Յ. Անասեան, Հայկական մատենագիտութիւն, հու. Ա, Երեւան, 1959, էջ LXIX:

125 Մ. Արենեան, Երկեր, հու. Գ, Երեւան, 1968, էջ 542:

126 Տես Ս. Ամատունի, Հին եւ նոր պարականուն կամ անվաեր շարականներ. Վաղարշակատ, 1911: Այսուհետեւ շարադրանքի մէջ, ԱՍՏ եւ էղը:

127 Տես «Շարական հոգեւոր Երգոց», Երուսաղէմ, 1936, էջ 5-75 հմմտ. Յ. Անասեան, Հայկական մատենագիտութիւն, հու. Ա, ԵԽՎ-ԼXXIV:

128 Յ. Անասեան, նշ. աշխ., էջ LXVI:

129 Ղ. Ալիշան. Սիսուան, էջ 242:

130 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1751:

131 «Գարուն», 1993, հ. 3, Ա. Մաղոյեան, Մ. Բենեդիկտոսը հայ մատենագրութեան մէջ, էջ 90:

132 Մ. Օրմանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1751:

133 «Շարական հոգեւոր Երգոց», էջ 79

134 Անդ. էջ 184 Շարականսերուո Քրիստոսի որպէս մարդ եւ Աստուած լիշտակելու Երեսոյը շատ հետարքրական է ու գրաւել է նաև օստարների ուղարկութիւնը Մեզ յաւտսի հնագոյն վկայութիւններից է Մանուկ Ա կայսեր (1143-1179) Գրիգոր Տղային (1173-1179) ուղուած նամակը, որից բաղում ենք հետեւեալ տողերը «Տանիք զայս, զի զգայրակղութիւն, որ կայր ի սիրու մեր յերգս ձեր եւ ի պաշտամուն». որ առ Աստուած բժշկեցար թնուրեամբ վասն զի ի մէջ ածար եւ ծանեար Երեւեապէս ի նոցանէ. զի ի բազում տեղիս Երկու բնուրեամբ զմի Քրիստոն նորոք փառաւորելք » տես Մ Զամշեանց. Հայոց պատմութիւն, հու. Գ, էջ 116:

135 Գր. Յակոբեան. Շարականսերի ժանրը հայ միջնադարեան գրականութեան մէջ. Երեւան, 1980, էջ 307:

136 Ղ. Ալիշան. Սիսուան, էջ 241

137 Նոյն տեղում:

138 Մ. Օրմանեան. Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1751:

139 Տես Ս. Զամշեանց. Հայոց պատմութիւն, հու. Գ, էջ 87, հմմտ. «Հայկական սովորական հանրագիտարան». հու. Տ, Երեւան, 1979, էջ 613: Աճառեանը Կոստանդին Բ գահակալութեան տարի է համարում լոկ 1299-ը եւ միակն է. որ տախու է նաև արքայի ծննդեան տարեթիւը 1277. Հր. Աճառեան. Հայոց անձնանունների բառարան, հու. Բ, էջ 665:

140 Ել. , ԺԲ: 44:

141 Այս ձեռագիրն անյայտ էր հայագիտութեանը. տես «Հանդէս Ամսօրեան», 1948, Ն. Ակինեան. Ցուցակ հայերէն ձեռագրաց Լկովի եւ Ստանիսլավովի. ապա եւ Ն. Ակինեան. Ցուցակ հայերէն ձեռագրաց Լկովի համարանի... եւ Ստանիսլավովի. Վիեննա, 1961, էջ 597, եւ յաջորդները: Ձեռագրի մանրապատճենն ստացել ենք Վլ. Ստեֆանէկի անուան գրադարանի գիտաշխատող պատմական գիտութիւնների թեկնածու Ն. Բանչիկի միջոցով. որ իրատարակութեան եր պատրաստում Լկովի պահոցների հայերէն ձեռագրերի ովաւերագրերի լիակատար ցուցակը:

142 Տես Օ. Եզանեան, Փ. Անքարեան. Ա. Զեյթունեան. Ցուցակ ձեռագրաց Մաշտոցի անուան մատենադարանի. հու. Բ, Երեւան, 1970, էջ 1490:

143 Խ. Էմին, Խարական, Մ., 1914 (նույն տորոս), ս. III.

144 Մ. Օրմանեան. Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1751:

145 Մ. Արենեան. Երկեր, հու. Գ, էջ 555:

146 Ղ. Ալիշան. Սիսուան, էջ 241:

147 Գր. Յակոբեան. Շարականսերի ժանրը հայ միջնադարեան գրականութեան մէջ. էջ 307:

148 Մ. Արենեան. Երկեր, հու. Գ, էջ 549:

149 Տես «Կանոնագիրը Հայոց», զիրը Ա, աշխատասիրութեամբ Վ. Յակոբեանի, Երեւան, 1971, էջ 72:

150 Մ. Օրմանեան. Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1751:

151 Կ. Մուրադեան. Բարսեղ Կեսարացին եւ նրա «Վեցօրեան» հայ մատենագրութեան մէջ. Երեւան, 1978:

152 Նոյն տեղում. էջ 135:

153 «Ներմարդանալ-Խսկապէս մարդանալն Քրիստոսի, մարդ Եղանիլ Բանին», «Յոլոտութեա, ըլլալութեա վելուսկոմ»: տես «Նոր բառգիրը հայ-նին», «Յոլոտութեա, ըլլալութեա վելուսկոմ»:

- կազեան լեզուի», հատ. Բ, Երեւան, 1981, հմնտ. Ա. Խովարաչեան. Հայ-ռուսերեն բառարան, հատ. Բ, Սոսկուս, 1838:

154 Տե՛ս Մ. Արենեան, Երկեր, հատ. Զ, Երեւան, 1974, էջ 731:

155 Գր. Յակոբեան, նշ. աշխ., էջ 296:

156 Մ. Օրծանեան, Ազգապատում, մաս Բ, էջ 1751:

157 «Տաղարան», Կոստանդնուպոլիս, 1752, էջ 412-413:

158 Այս երեւյրի միակ նախադդպր. որին մեր ուշաբորութիւնը հրատիրել է Վարպա Ներսիսեանը. կարեի է զանել Ստեփանոս Սինեցոս վերագրուող «Կարպ աւազ օրհնութեանց յարութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի» (ԸՆԵ, էջ 936) ստեղծագործութեան մէջ:

159 «Յայսմատորք», Ա, էջ 179:

160 Գր. Յակոբեան, նշ. աշխ., էջ 296:

161 «Գարուն», 1993, հ. 3, Ա. Մաղոյեան, Մ. Բենեդիկտոսը հայ մատենագրութեան մէջ, էջ 90:

162 «Յայսմատորք» (խմբ. Գրիգոր Խլաբեցի), Կոստանդնուպոլիս, 1706, էջ Նևե:

163 Նոյն տեղում: Հմմտ. The new encyclopediad Britannica (15th edition). vol. 6, p. 741:

164 The new encyclopediad Britannica (15th edition). vol. 6, p. 741.

165 Մենք այս հրապարակել ենք. տես «Բարեբը Երեւանի համալսարանի», 1993, հ. 2, էջ 96-105:

166 Տե՛ս «Պատմութիւն Սերեկոսի», աշխատասիրութեամբ Գ. Արգարեանի. Երեւան, 1979, էջ 160, 408, հմնտ. «Յովիաննեսու հմատատէրի մատենագրութիւն», աշխատասիրութեամբ Ա. Արահամեանի, Երեւան, 1956, էջ 138, Սովուս Կաղաննակտուացի. Պատմութիւն Աղոսանից աշխարհի, ընագիրը եւ ներածութիւնը Վ. Առաքելեանի. Երեւան, 1983, էջ 125, ինչպէս եւ Ա. Տեր-Միրելեան. Հայաստաննայց եկեղեցին եւ բիզանտիան ժողովոց պարագայք, էջ 78: Հմմտ. Էնուկլոպեդիկ շլուքը, իզդաւու Փ. Ա. Ֆրուգաչ, Ա. Ա. Եֆրոհ, Ս. Պետերբուրգ, 1896, թ. 33, ս. 447. եւ The new encyclopediad Britannica (15th editio). vol. 36, p. 147:

167 «Պատմութիւն խրոնիկոնին զոր նրասստ ծառայս Քրիտոսի Հերումն տեր Կոռիկաւոյ փոխեցի ի Փանձ զորց ի բոյն Հայոց Թօնե», տես «Մասք ժամանակագրութիւններ», հատ. Բ, կազմ. Վ. Յակոբեան, Երեւան, 1956, էջ 45:

168 ՄԼԱ, ձեռ. 143, «Մասունք Աստուածաշնչի», թղ. 337ա, հմնտ. Ղ. Յովնաննեանց, Պատմութիւն տիեզերական ժողովոց, Վիեննա, 1847, էջ 253:

169 Ա. Տեր-Միրելեան, նշ. աշխ., էջ 61:

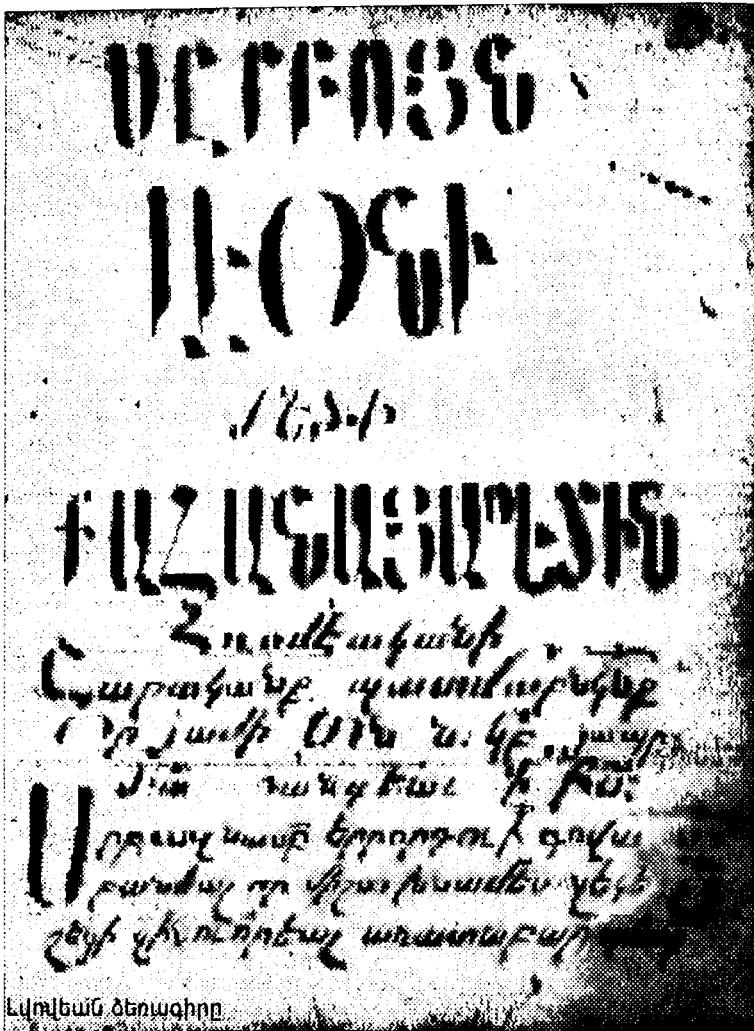
170 Նոյն տեղում:

171 Տ. Մատանալեանց, Պատմութիւն Երուաղեմի. Երուսաղեմ, 1931, էջ 394, հմնտ. Սխիքար բահանայ Ակետացի, Յաղազ համապատութեան երկոտասան առարելոց, Գ տիպ, Երուսաղեմ, 1865, էջ 19:

172 Մ. Արենեան, Երկեր, հատ. Գ, էջ 528:

Հայելուած

fluqartn



Էլելեան ծեռագիրը

ՀՐԱՇԱՓԱՌ ԾՆՍԴԵԱՆ ՏԵԱՌ
ԵՐԱՎԱԼՈՒՑԻ ԵՐԵԿՈՅԻՆ

Պատրա՛ստ ինք դու, Բեթղեհէ՛մ,
Որ զիւղ նախ էիր հովուաց.
Ահա արդ տիեզերաց
Դշնոյ լինիս բաղաքաց:

Ոչ ինչ Կրտսեր Յուդայի,
Ոչ Փոքր Երուսաղէմի.
Այլ ձեծ յիշխանըս Յուդայ
Գտամիս տունդ Եփրամայ:

Բանն անըսկիզբն ի Հօրէ՝
Որ նախ բան զմիւ աւուրց է,
Ահա ի թէն ելանէ,
Որ զնորս Խարայէլ հովուէ:

Պատրա՛ստ ինք դու, Բեթղեհէ՛մ,
Յաջորդեցիր Եփրամայ.
Ահա Դաւիթ նոր արքայ
Ծնեալ ի թեզ նոր մանկանայ:

Դաւիթ երբեմն, որ մանուկ
Նախ զհօսն ի թեզ արածէր,
Ի թեզ նախ յաղթող եղեալ
Զգապանս ձեռամբ սատակէր:

Նորա այժմ ի թեզ ծնանի
Որդի պտուղ արգանդի,
Որով երդուածըն լընու
Արճանութեան գաւակի...⁽¹⁾

Ահա, ո՛վ դու Բեթղեհէ՛մ,
Այսօր փոխանակ դրախտին՝

Հինի այրըն նոր երկին,
Եւ մըսուրն ալժոռ վերին:

Պատրաստ լիցիս եւ դու. Այր
Եւ յաջորդեցիր. Մըսուր.
Տամիլ զիտառաց Թագաւորն
Չանպարագիրն եւ զանուրն:

Պատրաստ լիք եւ դուք. հովիւք
Եւ զփողադ ի բաց ընկեցէք.
Եւ ընդ հրեշտակս երգեցէք.
Աւետիս մեծ հնչեցէք:

Պատրաստ մատիք. մարգարէք.
Զգուշակեալսն յառաջ բերէք.
ԶԱստուած աստուածաբանել
Որ մարդ յանձն առնու ծնանել:

Պատրաստ լիք. դասք հրեշտակաց.
Յերկրի լինել սըրբասաց.
Արկէք ալժոռա ի յերկրի.
Տէրըն ձեր ծնանի յալրի:

Տէր մեր. խոնարհիս
Եւ աշխարհագրիս.
Թագաւորդ աղքատացեալ,
Եւ ընդ ծառայս Տէրդ գրեալ:

Գաս աշխարհագրել.
Հզգիր մեղաց ջնջել.
Զծառայեալք ազատ առնել.
Եւ ի յերկինս ըզմեղ գրել:

-----*

Ի Բեթեհէմ՝ գրիլ ընդ Յովսէփայ
Ի թեթեւ ամպ. Տէր. նստեալ գաս
Հզբութեան փառադ ծածկեալ:

Ի Բեթեհէմ. գաւակդ Դաւթի:

Գրիլ ի յարկ ընդ մօր կուսի՝
Գաս Յովսէփայ. Տէրդ երկնի:

Ծնանիս ի յայրին. Տէր. մանուկ ի կուսէ.
Հզնացնալքըն նորոգիլ.
Զօտարացնալքը ի դրախտն ածել:

Տէր մեր տղայանաս եւ աղքատանաս,
Զխորամանկ օճին պատրել.
Զալքատ ընութիւնս ճոխ առնել:

Որով ծնեալդ օրհնեմք եւ երկրպագեմք
Հաւատովք գամք ընդ առաջ
Լուսոյդ բան զարեւ յառաջ:

Աղքիւրդ եղեմայ զդրախտն այսօր բանայ.
Պատրաստեաց կոյս եւ ինդա,
Քրիստոս ի բէն մարմնանայ:

ԱՒԳ ՇԱԲԱԹՈՒԱՅ ՄԵԾԱՑՈՒՍՑԵՆԵՐ

Բ2
Մեծ Բ2

Եղեմ բանաւոր ի վտակաց
Հոգւոյն սրբոյ/յ/ առողեալ
Եւ գօրութեամբ Բարձրելոյն
Հովանաւորեալ
Ծառն կենաց ի բէն տնկեցաւ
անմահական պողովն լցեալ.
Որ փոխանակ մահացու պտղոյն
Կենաց կերակուր մեզ պարգեւեցաւ.
Նոր օրհնութեամբ գքեղ
բարեբանեմք. Տիրամայ յր.
Լեր մեզ բարեխօս առ ծնեալդ ի բէն:

Յիմանալեացն օրհնութեամբ պատուեալ

Եւ ի գգալեացս երկրպատութեամբ
 միշտ փառաւորեալ.
 Որ զԱրարիչն անենեցուն ծնար
 ի հնութենէ գենգ նորովել.
 Զնախահայրն յանիծից փրկեալ.
 Եւ զնախամայրն ի ցաւոց
 երկանց ազատեալ.
 Նոր օրհնութեամբ զքեզ
 բարեբանեմբ, Տիրամա՝ յր.
 Լեր մեզ բարեխօս առ ծնեալդ ի թէն

 Զաստուածային գօրութիւնն, Մարիամ,
 Յիսուս որդին քո եցոյց
 Ի ճանապարհին Բեթանիա
 զանպուղ թգենին չորացոյց.
 Զաշակերտան զարմացոյց
 եւ մեծ սքանչելիս մեզ եցոյց
 Զմեղս մեր ջնջել եւ արդարութիւն
 մեզ ջնորհել.
 Զիշխանութիւն մահու բառնալ եւ մեզ
 անմահութիւն պարգևել.
 Նոր օրհնութեամբ զքեզ
 բարեբանեմբ, Տիրամա՝ յր.
 Լեր մեզ բարեխօս առ ծնեալդ ի թէն:

Գ2

Բ2

Երկինք յերկրի Մարիամ.
 Արեգական արթարութեան աւթարան
 Փեսայն երկնաւոր յառագաստէ քո եխեալ.
 Զճանապարհս կենցաղոյս հգաւրապէս ընթացեալ
 Յամթոռ փառաց յերկինս ընդ աջնէ շաւր նստեալ
 Ի թէն մարմնովն առեցեալ.
 Անդադար զքեզ բարեբանեմբ, Տիրուհի՝.
 Լեր բարեխաւս առ Տէր վասն անձանց մերոց:

 Յորժան թագաւոր ի չորրորդ աւուր
 ի տարրէ արար ամանս լուսոյն եղական
 Նորաւր լոյս ծագեալ յաշխարհս եւ լինել
 տունջեան եւ գիշերոյ իշխան
 Եւ ի նոյն աւուրս իմանալի Լոյսն ի Հաւրէն իւր
 մարմին կազմէր ի թէն, Մարիամ.
 Լուսաւորել ոչ զաշխարհ զգալի.
 այլ զիմանալի հոգիս մարդկան.
 Զմայրդ Լուսոյ մեծացուցանեմբ. լեր մեզ
 բարեխաւս առ Լոյսն ամմատոյց:

 Ի չորրորդ դարուն առ Աբրահամ
 հրեշտակաւք Աստուած խոնարհեալ
 Եւ ի մեռեալ արդանդէն Սառայի
 զիսահակայ ծնունդն աւետեաց.
 Ի չորրորդ աւուր Գաբրիէլ Աստուծոյ
 ծնաւղիդ ողջոյն մատուցեալ

Ի թնոյ մահու զամենեսեան զարթուցանել
 Զտադանդ պատուիրամի ի ծառայիցն խնդրել
 Եւ գլուսանսն վառեալ լաւտերաւք պատրաստել
 Արիբ ելէք ընդ առաջ ահա հարսանքն Փեսայն փայ
 Պայծառ ջահիւք մտանել ընդ Փեսային
 յառագաստն հարսնարանին
 Անդադար զքեզ բարեբանեմբ, Տիրուհի՝.
 Լեր բարեխաւս առ Տէր վասն անձանց մերոց:

 Աղոչենմբ զմայրդ ամմահ Արքային
 Լինել մեզ բարեխաւս յայնմ աւուր ահեղին.
 Վառեալ ի հոգիս մեր զլոյսն երկնային
 Եւ գուարթերես դիմաւք հանդիպիլ թոյ Միածնիդ
 Ընդ երկնաշահ բանքարացն լսել զճայն աստուածային.
 «Եկայր, աւրհնեալք Հաւր իմոյ,
 Ժառանգեցէք զպատրաստեալ ձեր տեղին».
 Անդադար զքեզ բարեբանեմբ, Տիրուհի՝.
 Լեր բարեխաւս առ Տէր վասն անձանց մերոց:

Ղ2

Բ2

Լոյսն արարչական ի չորրորդ աւուր
 ի տարրէ արար ամանս լուսոյն եղական
 Նորաւր լոյս ծագեալ յաշխարհս եւ լինել
 տունջեան եւ գիշերոյ իշխան
 Եւ ի նոյն աւուրս իմանալի Լոյսն ի Հաւրէն իւր
 մարմին կազմէր ի թէն, Մարիամ.
 Լուսաւորել ոչ զաշխարհ զգալի.
 այլ զիմանալի հոգիս մարդկան.
 Զմայրդ Լուսոյ մեծացուցանեմբ. լեր մեզ
 բարեխաւս առ Լոյսն ամմատոյց:

Ի չորրորդ դարուն առ Աբրահամ
 հրեշտակաւք Աստուած խոնարհեալ
 Եւ ի մեռեալ արդանդէն Սառայի
 զիսահակայ ծնունդն աւետեաց.
 Ի չորրորդ աւուր Գաբրիէլ Աստուծոյ
 ծնաւղիդ ողջոյն մատուցեալ

Անսերմ յդութեամբ ի կոյս արգանդէդ
զՄիածին ծնունդն պուշակը.
Հինել նոր Աղամ փոխանակ հնոյն Աղանայ,
շնորհել զժողութիւն պարտեացն նորա.
Զմայրդ Լուսոյ մեծացուցանեմք. իեր մեզ
բարեխաւս առ Լոյսն անմատոյց:

Ի պատկեր աւետեաց աւուրն
արծաթասիրութեամբ Յուղայի մոլորեալ
Զիւր գմեծ վԿարդապետն ընդ
երեսուն արծաթոյ հրէիցն ի մահ մատնէր.
Զի որպէս աւետեաւք ընդ դուռն արգանդին
յաշխարհ մտեալ ծննդեամբ
Մատնութեամբ ընդ դուռն մահուն
ի դժոխս իջցէ մահուամբ
Եւ կենդանեացն աւետարանեալ,
նոյն եւ մեռելոցն երթալ բարոգեաց.
Զմայրդ Լուսոյ մեծացուցանեմք.
իմբ մեզ բարեխաւս առ Լոյսն անմատոյց:

ԿԱՍՈՆ
ԲԱՐՍԴԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԿԵՍԱՐՈՒ

Այսօր օծութեամբ թագաւորեալ
տոհնիս թագաւորեաց Տէր եւ թագաւոր
Թագ անուանակցիդ արքայութեանն երկնից
կապեց հովուել գհօտ իւր բանաւոր.
Հայ յր Բասիլիոս, մաղթեա առ Յիսուս:

Թամից երկնայնոց անմարմնական
դասուց մարմնով հաղորդեալ
Զկարգս հրեշտակական վարուց օրինակաւ
անձին մարդկան կանոնեալ.
Հայ յր Բասիլիոս, մաղթեա առ Յիսուս:

Քահանայական պատմուճանօք վայելչացնեալ
ուգով զգեցնեալ գՔրիստոս

Զմարմին ի հոգի ովեւորօք ծածկեալ շնորհօք
ուգոյն աղբիւր մշտահու.
Հայ յր Բասիլիոս, մաղթեա առ Յիսուս:

Անշարժ հաւատոց բարող, հրեղէն լեզու
ճշմարտութեան, խարիսխ ինմացնեալ
նոր Խսրայէլի, միւն բոցեղէն
ուղղիչ յերկրէ յերկինս համբարձեալ.
Հայ յր Բասիլիոս, մաղթեա առ Յիսուս:

Այսօր զոր ծնար մարդ ճշմարիտ բնութեամբ,
հրեշտակը յերկնից Աստուած ծանուցին.
Զէիցս Արարիչ ներմարտանալ հարքն
ի յերկրի թեւ բարոգեցին.
Ընդ նոսին այսօր, զքն զ, Կոյսդ, երանեմք:

Հզօր Թագաւորդ երկնաւոր
Զգեցար մարմին երկրաւոր
Ճշմարտելով յանձին
զբնութիւն ծառայական
Լցուցեր հնագանդութեամբ¹
ԶՀօր² քոյ օրէնս ստուերական
նոր ազատութեան օրինաց,
Օրինադրող կարգաց ցուցեր
ԶԲասիլիոս սուրբ եկեղեցւոյ:

Եղեր մարդ հնագանդ Հօր՝ մարդկան զուգակից,
Որ եսդ Աստուած ծնողիդ էակից
Տնօրինաբար եղեր ընդ թեզ, Յիսուս,
ի նոր յայս Գաղգաղա
Կարել զյաւելուածն ներձուածոյ
սրտիցն անթլպատից
Զանսիշրելի վէճն գայլախագեա
ԶԲասիլիոս սրբոյ եկեղեցւոյ:

Թափեալ իւղ գանուն Քրիստոս բուրեալ,
Որ հաւատոյ եւ վարուց
Ժեւօք այսօր ամբարձեալ,

Որպէս ճեղու գաստուածաշունչ

զրախտիդ՝ ծաղիկս հաւաքեալ

Որ վեհ Մովսէսի՝ գճշմարիտ հայոց յերկնից և տնոր Խարայէլի գշօր պատարագի:

**Որ բոյին⁶ Միածնի գիշխանն աշխարհի
կործանելով. Տիրուհի,**

**Դու կրկին հայցմամբն Բասիլի
Երեւեալ հրաման տայիր
Խոցոտիլ չարին բժնաւորին՝ զինուն Մերկեռէի:**

**Ոգուց սովուն մահացու
Բասիլիոս նոր հայատու
Զքան հաւատոյն սփոնցեր,
Զախտ հերձուածոց վանեցեր:**

**Իւծեալ⁸ ցաւոց փարատիչ.
Քաղցիալ անձանց կերակրիչ.
Գլթածդ այցելու.
Որբոց⁹ հայր եւ ինամածու:**

**Մաքրեալ յախտից նիւթական
Երրորդութեանն օժմարան
Հրեղէն սիւն, Բասիլիոս,
Լե՛ր բարեխօս առ Քրիստոս:**

**Մարդկան ազինք քեւ փրկեալ
Այսօր զուարժմուցն երգակցեալ
Գոչեամբ ողջոյն թնդ բերկրեալ.
Աստուածածին երանեալ:**

Յց 72

**Որ գնախնեաց հարցն առ որդիս
Գործ սբանչելեաց նորոգեցեր
Յաշխարհահեղի հերձուածոցն ալիս
Հայր աշխարհի գմասիլոս յեկեղեցոյ տապան**

3. ԱՍՏ դրախտի:

4. ԱՍՏ Սնվասի:

5. ԱՍՏ ի յերկնից:

6. ԱՍՏ բոյի:

7. ԱՍՏ խոցոտել չարին

բռնաւորի:

8. Եցուցաւ:

9. ԱՍՏ Սրբոց

Աճման հաւատոյ մերմն պահեցեր.

Աղաչամօք սորա կեցո զմեզ.

Տէ՛ր Աստուած հարցն մերոց:

**Որ զուղափառ հաւատու օրհնիչ
Կրկին նորուն Աբրահամաւ¹⁰ յազգս սփոնցեր
Երբեակիդ անձանց բնութեան միութիւն
Ի սուրբ սրտին խորան յայտնեալ
Զեկեղեցին ամուլ նովաւ:**

**բազմորդի գոլ աւետեցեր
Աղաչամօք սորա կեցո զմեզ.
Տէ՛ր Աստուած հարցն մերոց:**

**Որ ի բոլոր սրբոց¹¹ խորհուրդ
Զերիս մանկունն ի հրոյն ապրեցուցեր
Ի բազմապատիկ փորձութեանցն
հուր առ ի հանդէս**

**Մարտիցն ամուր գմասիլոս
պահեալ զրոցն եկեղեցոյ նովին¹²
Զուարժմուն ի ցաւզ փոխեցեր.
Աղաչամօք սորա կեցո զմեզ.
Տէ՛ր Աստուած հարցն մերոց:**

**Գ* ԸգՏէր օրհնեցէք.
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:**

**Որ հօտին իւրոյ գիշեր մահուն սպառնալեաց¹³
Հայցմամբ ի տիւ լուսոյ փոխարկեաց
Եւ ընդ Դաւթի զչարն պարտեաց¹⁴
ԸգՏէր օրհնեցէք.
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:**

Որ զաղբիւր դրախտի շնորհեաց¹⁵

Ոգույն վըտակաց

**Գետս ի սրտէ բղիմեաց ջուր կենաց
Եւ զքառակոյս վայրս առոփեաց.**

ԸգՏէր օրհնեցէք.

10. ԱՍՏ նորով Աբրահամու:

11. Ե սրտից:

12. Ե նորին:

13. ԱՍՏ սպառնացեալ:

14. ԱՍՏ պարսեաց:

15. ԱՍՏ շնորհաց:

Որ Իսրայէլի նորոյ յայտնեալ Եղիս կրկին
Ետ հուր¹⁶ յերկնից նոր ողջակիպին
Ի սուրբ իսորհուրդն իջեալ գչողին.
ԸգՏէր օրհնեցէ,
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:

ՈՂ ԴԿ

Որ կրկնակի Ոգոյդ իջնամբ
Ի Յորդանան Հօր յայտնութեամբ
Զբասիլիոս Հոգովդ օծեր
Եւ Միածնիդ կցորդեցեր.
Բարեխօսութեամբ սորա.
Ողորմեա՛ մեզ. Հայր Աստուած:

Զոր աշխարհի լոյս ծափեցեր
Եկեղեցոյ պարիսպ արկեր
Բանիւ պատկ հայրապետաց
Վարուք սահման ճգնաւորաց.
Բարեխօսութեամբ սորա.
Ողորմեա՛ մեզ. Որդի Աստուծոյ:

Որ գծածուկ խորս անյայտից
Մեկնեաց զբանից¹⁷ մարդարէից
Զառաքելոցն զչափ ելից
Զաշխարհս¹⁸ մաքրեաց ի յաղանդից.
Բարեխօսութեամբ սորա.
Ողորմեա՛ մեզ. Ոգի Աստուծոյ:

Որ զբո Որդին Հօր էակից
Ծանոյց Աստուած արարչակից
Համաքնութիւն Որդոյ գչողին
Եւ զՈրդոյ մայրդ Աստուածածին¹⁹
Առ քեզ մաղմանօք նորա.
Բարեխօսեա՛ վասն մեր. ո՛վ Կոյս:

Այսօր ընդ անմարմնոց գօրան յերկին
Մարմնով հրեշտակն երկնային
Բասիոս վերանբարձեալ
Եւ սրովբէիցն երգակցեալ:

Այսօր գկանոնքն²⁰ հաւատոյ
Կարգեաց սուրբ եկեղեցւոյ.
Վերընկալան ժողովուրդն հարս²¹
Յեկեղեցին անդրանկաց:

Այսօր հովիւն անբիծ հօտից
Մեծ քահանայն վշտակից
Ի սրբութիւն սրբոցն մտանէ,
Ի²² վարագոյրն անցանէ:

Այսօր բարոգն²³ Երրորդութեան
Բանին մարմնոյ ի սեղան
Մերձեալ մեզ միշտ քահանայէ
Զբուռմս արեան ընծայէ:

Այսօր խորոց Հոգուն մեկնօղ²⁴
Լեզուն հրեղէն. թարգմանօղ²⁵
Զանձառելիսն յերկնից փայէ
Ընդ լուսաւորմ ծագէ:

Այսօր բերանն աստուածաբան
Զուարիթանուն²⁶ անմահ օրհնաբան
Յեկեղեցիս միշտ կենդանի
Ընդ հերձուածողմն կարգի:

Այսօր. որ բան հայրապետաց
Հանդիսավիր ճգնողաց
Զկրծնից որդիս միշտ կանոնէ
Բազնօք յերկինս պարէ:

16. ԱՍՏ նոր:

17. ԱՍՏ բանից:

18. ԱՍՏ գաշխարի:

19. ԱՍՏ եւ զմայրդ Որդոյց

Աստուածածին:

20. ԱՍՏ գրանոնն:

21. ԱՍՏ հայտնն:

22. ԱՍՏ տնի:

23. ԱՍՏ բարոց:

24. ԱՍՏ մեկնօղ:

25. ԱՍՏ քարգմանօղ:

26. ԱՍՏ զուարիթանուն:

Այսօր որդոյն քո ախողնան
Վկայն քո զԱստուած ծննդեան
Հայրն²⁷ ընդ որդոյս թեգ երվէ.
Փառք ի բարձունս դրուատէ:

ԿԱՍՈՎՆ
ճՐԱՎԱԼՈՒՑԻՆ ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆՆ
ՅՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՄԵՐՈՅ

«Սկրտութեանն Քրիստոսի բան՝ Վերգո»

ԲՇ

Պատրաստ լիր Զաբուղովնի երկիր
եւ նէփիթաղէմայ
Զգիառն Յորդանան յաջորդեա
եւ մատի՛ր գՏէրն ընդունեա:

Պատրաստ լիր. գե՛տ Յորդանան.
Եւ Յովիկաննէս յաջորդեա.
Գոչեա. «Պատրաստ արարէք.
Զգանապարհս Տեառն ուղղեցէք»:

Մի անգամ քո Յորդանան
Վըտակր զառիվէք դարձան
Ետուր անցս Իղի Խսրայէղի
Յէսուս յախտեանցն երկրի:

Ընդ թեգ զնորս Խսրայէլ
Յիսուս, որ էմանուէլ.
Անցուցեալ հանէ յերկին.
Պատրաստեա դառնալ կըրկին:

Կողմանքը Զաբուղովնի.
Եւ երկիր նիփիթաղիմա
Պատրաստ լիր. ահա ծագի
Մեծ Լոյս ձեզ ի խաւարի:

Ընդ յառաջեա. Յորդանան՝
Ծագեալ Լուսոյն ծաւարձան.
Որ գայ ի Գալիլիէ
Եւ զաշխարհս ի թեգ մաքրէ:

Բամեալ խորհուրդն առաջին
Քեզ Յորդանան կատարին
Ցընծալ քո անապատի
Աւետիս տուր. զի ծաղկի:

ԲՇ

Տեսեալ Յովիկաննէս
Գոչեայ մեծապէս.
«Ճանապարհ պատրաստ առնել
Եւ ըգշաւէդս Տեառն ուղղել»:

Ոչ Աղամ թագչիս,
Մի տերեւով Եւայ ծածկիս
Մի թէ մերկ ես ամաչել.
Զի գայ Քրիստոս լուսով ծածկել:

Իիւեալ մարգարէք.
Քնար պատրաստեցէք
Զգագումն լիայրն աւրհնեցէք
Եւ աւետիս մեզ հնչեցէք:

Թաղես նոր Աղամ
Զմեղս ի Յորդանան
Զմաշկնղէնլըն մերկանամք.
Զգեցնալ զբեգ գոհանամք:

ԲՇ

Երկիր Զաբուղովնի նէփիթաղիմաւ
Լզգագումն քո լոյս աւետիս
Անապատն Յորդանանու
Ցընծալ հըրաւիրի.
Որ ըգբեգ եկեալ յաջորդի:

Այսաւը Յովիկաննէս
Քեզ ճանապարհ գոչէ պատրաստել.
Քեզ շատէղըս. Տէր, առնել
Զհողին պատրաստել:

Նոյն եւ Եսայիաս ձայնէ
Յանապատին Յորդանանու
Զբարբառող եւ զբան Հօր
Զայնիւ Մըլքուտչին յորմէ մըլքուիս.
Տէր եւ Քրիստոս բարողի:

Նորոգմէ զհնացեալ,
Ի լոյս ծագել յոգիս խաւարեալ,
Ի Գալէլիէ ծագիս Լոյսդ հեթանոսաց
Եկեալ ի Յորդանան հատնիս,
Հարդ եւ Հոգովի վըկայիս:

Քեւ ցընծանք եւ մեր
Ընդ անապատն Յորդանանու.
Որ ծագելով քո Հօր ձայնին
Եւ սուրբ Հոգույդ իջմանք պայծառ
Իբրև շուշան այսաւը ծաղկի անդաստան:

Թամեալ ընդ բորոր արարածոց
Քոց ստեղծուածոց
Ծագման ճշմարիտ լուսոյդ յայտնելոյ[յ]
Ընդուածենք հոգով
Զյայտնեալդ յոգիս ընդունել:

Յոյց Դ2

Ի սկզբանէ Բանդ Աստուած
Մարմնով ծաղկեցար փառաւք.
Ի Հօրէ Միածին Որդի յայտնեալ երեւեցար.
Աւրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Սուրբդ Աստուած սրբիչ, որ ըսմեղս մաքրեցներ.
Գաս մարմնով մաքրիլ հուր ծախիչ.
Որ գթովիկաննէս նախ սըրբեցներ.
Աւրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Տէր, որ գԵսայիեայ շըրթունս մաքրեալ
Զմեղսըն սրբիցն կայծակն երեւեալ
Գաս ըգմեղսաց հոսանս ի ջուրս կիգել.
Աւրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ՀգՏէր աւրհնեցէր,
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:

Որ սայ Աստուած մեր կանխաճայնէ,
Բարուր ի յերկրի երեւեալ շըրջի
Եւ ընդ մարդկան զայ մըլքրտել.
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:

Սպասեալ Յովիկաննէս կայր ի Հաւրէ լըւեալ,
Զոր ետես եկեալ
Զայն բառնայր ի թէն մըլքրտել.
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:

Ի Գալիլիէ ի Յորդանան եկեալ,
Զորս անդ ժողովեալ
Զպարտեալսն առ Յովիկաննէս
լուսաւորէ զհողիս.
Բարձր արարէք զնա հաւիտեան:

Մեծ

Ծագումն հրաշ. Ծագումն. Առ քեզ ապլաւինիմքը^թ.

Ող

Բանդ, որ մարմնով երեւեցար
Մերս հոգով արդարացեալ
Գաս երեւել ի փառակցաց
Հաւատարին անփորձ մեղաց
Զընութիւնը մեր փըրկել
Զհայրն չարեաց դատապարտել,
Որով եւ մեր աւրհնաբանենք,
Ծագման Քրիստոյն Տէր երկրապեմք:

28. Սնծացուոցէի համար նւխիւստնուած տողերը «Ճարուակնոցից» են. տես ԸՆ. էջ 385:

Անձառ ծածեալ լոյսդ ի մարմնի
Գաս ի ծագել զմբջոյլ շնորհի
Զբանեալ ի ջուրս ըգմբըշնամին
Գաս ըթքնել անդէն ի նմին
Փըշրել խոնարհութեամբ.
Որով եւ մեր աւրհնաբանեմբ.
Ծագման Քրիստոյ Տէր երկրպագեմբ:

Նմանութեամբ մարմնոյ մեղաց
Միայն անբիծդ ի յանցանաց
Հնդ զգացեալ մեղուցերցին
Ի Յովիանէ մըկրտիւցն.
Անձեղդ ընդ մեր մաքրիլ
Որպէս կարաւա գաս մըկրտիլ.
Որով եւ մեր աւրհնաբանեմբ.
Ծագման Քրիստոյ Տէր երկրպագեմբ:

Վիշապին զգուիս սկիզբն չարեաց.
Զհպարտութեանն ախտ յանցանաց.
Ի վերալ ջուրց խոնարհութեամբ.
Ի ծառայէն մըկրտութեամբ
Փըշրեալ խորտակեցեր
Եւ զբնկդեալս վեր ածեր.
Որով եւ մեր աւրհնաբանեմբ.
Ծագման Քրիստոյ Տէր երկրպագեմբ:

SJ

Երկնի հրեշտակը անենեթեան
Պատրաստեցէ թ երգս աւրհնութեան.
Եւ Յորդանան. լու պատրաստ ինը
Քանդի Քրիստոս գայ մըկրտել.
Զուրբ զիշապին ըզգուիս փլշրել
Եւ ըզտիեզերս ի թեզ մաքրել:

Ռոտեալ մաշկեակ թեզ բաժանեաց
Ոչխարն որչափ ինչ ներգործեաց.
Զի զմեղաց գետ պատառէ.
Բաց յաշխարհէ ի խորս հոսէ.

Որում է ծով կաթ ի դուլէ
Զիերինս եւ զբուրս կշռեալ չափէ:

Գոչեա եւ զու զոր ծանուցեր.
Զգաո նոր յարգանդ երկրպագեր
Ընա պատրաստեա արդ Յովիաննէս
Զեռամբ ի ջուրս շաւշափել
Փութա մի հրաժարել.
Զի գայ զբութիւնդ քո սրբել:

Սպասել պատրաստութեամբ
Յայսնութեան քո Տէր մաքրութեամբ,
Զմեզ զանարժանքս արժանացո.
Ժամաներով արդ զորացո
Ըստիս պատրաստել թեզ ճանապարհ
Յոգիս առնել հարը
Եւ հոգով զեկեալդ աւրհնել.
Փառք ի բարձունս երգել:

ԿԱՆՈՎՆ
ԱՌԱՋԻ ԱՒՌԵՐՆ ԾՆԸՆՂԵԱՆ

42

Խաղաղութիւն ի յերկիր
Խոռվեալ բնութեանս այսաւր եկիր
Հնդ անարգացն ի ստոր պաշտելո.
Փառս ի բարձունս Աստուծոյ:

Նոր Աղամ Տէր ի յերկնէ
Փոխան հընոյն. որ ի յերկրէ.
Հնդ որ յանցանամքն
Արար ստըրջութիւն
Թեւ ի մարդիկ հաճութիւն.
Որով երգեմբ ծ...

Դասուց քո պետն երեւէր

Տէր եւ աւծեալ զծնեալդ աւետէր
Զաւոր երկնային գարիւն հեղեալ
Հուսով զգիշերն փայլեալ.
Զի խորհուրդ քո ծածուկ է
Նոյն եւ փառաւք շրջափայլէ:

Թաթեալ հովուացըն զբնդից
Ընդ հրեշտակյաց խուռն երածից
Զհովիւղ եկեալ ի խընդիր հաւափ
Զգառն եւ գոչխար պատրաստի
Ի հովանոցն եւ յայրին
Եւ ի մըառւրն աւրհներգէին:

Ռենական լոյսն ի Հաւրէ
Այսաւը) ի քէն ծընեալ ծագէ
Ի յարճատոյն Յեսսեայ գաւազան
Ծաղկեալ ծնընդեամբ առանց սերման.
Ցուցար անկէզ մորենի
Ծաղկեալ ողկոյզ Բեդլոե չե ճի:

Սեծ

Երեւեցար յայտնութեանք
Նոր արեգակըն ծնընդեամբ
Զոր լուսաւ իրքն երկխային
Զկամիչդ աստեղբն ցուցին).
Որ խոնարհեալ ի յայրին
Զմանուկդ եցոյց ի մըարին:

Այսօր ծնընդեամբ քո բաւիչ
Ցուցար մեղաց մեր լութիչ.
Զնոպն առջեմն կոչելով
Եւ գհեթանոսլու փըրկելով.
Որով փրկեալք երկրագանեմք,
Փալու ի բարձունս թեզ երգեմք.

Ցուցեր...

ԿԱՆՈՎՆ
ՈՒԹՈՐԵԱՅ ԹԵՓԱՏՈՒԹԵԱՍՆ
ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՄԵՐՈՅ

Օհ ԱԿ

Որ խոստացար Տէր ի թեզ
ՅԱբրահամու զաւակդ օրհնիլ ամենայն երկրի
Եւ զթիատութիւն ետուր նշան նորին զաւակի.
Զոր ութօրեայ ընդունելով
Ցուցար Աբրահամու զաւակ կատարիչ ուխտի.
Օրհնեմք ըգծնեալդ ի մեր փըրկութիւն:

Որ ընդ կամին տղայութեան
Մարդկան ետուր մնուցի գորէնսն ստուերական.
Զոր յանձն առեալ թշրիփատութեամբ
Տէր օրինաց լրցեր ի ժամանակի
Եւ զօրինակն բառնալով
ԶՃանառութիւն ետուր յեկեղեցի.
Օրհնեմք ըգծնեալդ ի մեր փըրկութիւն:

Որ գյանցանաց հին մարդոյն
Նոր մարդ եղեր բառնալ զդատապարտութիւն
Ի սկզբանէ օրինաց նորին յանցաւորութիւն
Լուծեր այսօր կատարելով
Զօրինսն ի սկզբանէ.
Ի բոյդ տղայութիւն.
Օրհնեմք ըգծնեալդ ի մեր փըրկութիւն:

Որ գՄովսէս փոխանորդէր
Եւ զաւետեացն երկիր շնորհէր
Թեզ օրինակ Յեսու կոչեցէր
Ըստուէր օրէնսն Մովսիսի
Մեզ աւետեան տուող դրախտի
Յիառա կոչիս այսօր ի յերկրի.
Օրհնեմք ըգծնեալդ ի մեր փըրկութիւն:

Որ զինծութիւն աշխարհի
Ծնանելով լուծեր գերկունս Եւայի
Զանէծն այսօր, որ յօրինացն Մովսիսի
Բարձեալ յանձին կատարելով
Ելոյծ պրոռող բոյ որովայնի.
Առ նա միշտ բարեխօսեա վասն անձանց մերոց:

621

Կամտւ յանձն առեր գօրէնս,
Որ օրինաց ես, Տէր, այսօր կատարել
Զնապանդութիւն²⁹ մարդոյն օրինագանց
Պարտիս հնագանդութեամբ յանձին բոյ բաւել
Տնօրէնութեան³⁰ բոյ երկիրպագանեմբ³¹:

Որ հնագանդելով Հօր ի մարմին խոնարհեցար
Եւ ծնեալ տղայացար
Սկսեալ յարգանդէ զպատուիրանն առնել
Եւ ովթօրեայ թմփատութեամբ Հօր հնագանդեցար
Տնօրէնութեան բոյ երկիրպագանեմբ:

Ստեղծեալ նախահայրն տարածեաց զնահ
Զպատուիրանն առնեալ լուծեալ գլորաքչն.
Իսկ դո, որ ստեղծիչ նորին մարմնով
Ետուր մեզ զկեանս³² կատարեալ
Զօրէնսն Մովսիսի բոյին ծառային.
Տնօրէնութեան բոյ երկիրպագանեմբ:

Տիրեալ օրինացն կատարմանբ բո
Զնոյն որ ի վերայ յանցողաց տիրէր,
Յետ կատարելոյն իշխանաբար լուծեր.
Ողոր մարդկային քնութիւնը բանմալ ըղբեռն ոչ կարէր.
Տնօրէնութեան բոյ երկիրպագանեմբ:

Ամաչեցուցեր. հատեր զպատճառը.
Որ³³ հակառակ զեկ Հօր բամբասէին,
Զբուրոն անթերի ի սկիզբանէ

29. ԱՍՏ Զինագանդութեան:
30. ԱՍՏ Տնօրէնութեամբ:
31. ԱՍՏ երկրպագանեմբ:

32. I. զկեան:
33. ԱՍՏ որբ:

Հնապանդութեամբ լիեալ գօրէնսն ըստուերին.
Տնօրէնութեան բոյ երկիրպագանեմբ:

Նշան ամբարձեալ աստեղբ ի հեթանոսաց
Զհեռաւոր ազգս կոչեցեր,
Զրոյս³⁴ արեւելից առ ի բարձանց
Տեսեալ այսօր գծունդ բոյ³⁵ ցուցին.
Տնօրէնութեան բոյ երկիրպագանեմբ:

Նոր խորան լուսոյ եւ տապանակ Բանին,
Կոյս Աստուածածին,
Զմօր բոյ Եւայի պատուիրանին
Զլուծումն ելից յանձին բոյ Որդին.
Զոր պարտս մեր հայցեա թողուլ քաղցրութեամբ:

35բ 94

Դասք երկնաւորացն հիացմանբ հեղեալք
Յերկիր այսօր սրանչանան տեսեալք³⁶
ԶԱրարիչդ, որ տղայացեալ
Յերկիր առնուս զկոչումն³⁷ անուանադրութեան,
Փրկեա զմեզ, Յիսուս, փրկիչ աշխարհի³⁸:

Ի Հօրէ ծնեալ նախ բան զարուսեակ
Յառաջ բան զարեւ անուն բոյ³⁹ անժամանակ
Ի ժամանակի անուանադրեցար
Ուժօրեայ մանուկ մարդկանբ Յիսուս կոչեցար,
Փրկեա զմեզ, Յիսուս, փրկիչ աշխարհի:

Ի փրկութիւն իջեալդ աշխարհի
Յիսուս կոչիս ըստ Գաբրիէլի,
Որ ի յաւետեն զմայր բոյ ասէր Յիսուս զբեզ⁴⁰ կոչել
Եւ ի գործոյն արդեանց գՏէրդ անուանադրել.
Փրկեա զմեզ, Յիսուս, փրկիչ աշխարհի:

Այսօր մնան երկինք եւ երկիր
Անուանադրութեամբ փրկչիդ բոլորից.

34. ԱՍՏ լոյս:
35. ԱՍՏ ծնունդ բո:
36. ԱՍՏ տեսեալ:
37. ԱՍՏ կոչումն:
38. I. աշխարհի:
39. I. բոյ:

Որ գսկիզբն էից, կոչող քան գոյից
Ուժօրեայ առնուս այսօր անուն ի բոց ծառայից
Փրկեա զմեղ, Յիսուս, փրկիչ աշխարհի:

Նախ գուշակէր հրեշտակն Յովսէփիայ
Յիսուս կոչեսցես, ասէր, զանուն նորա.
Որ զիւր ժողովուրդս փրկէ ի մեղաց
Առ ի բաւովթիւն եկեալ յանցանաց.
Փրկեա զմեղ, Յիսուս, փրկիչ աշխարհի:

Որ զօնունդ բոյ⁴¹ հրեշտակն աւետէր.
«Փրկիչ ձեզ ծնաւ», - հովուացն գոչէր,
Զփրկագործ անունդ, որ նախասահմանեալ
Եւ յերկնէ բերեալ
Այսօր առնուս յերկրի, Յիսուս կոչեցեալ.
Փրկեա զմեղ, Յիսուս, փրկիչ աշխարհի:

Սափոր ոսկի՝ լի մանանայիւ
Եւ սեղան բաւովթեան երկնային հացիւ,
Ի մեղաց տապոյն ամպ հովանաւոր
Եւ անփատովթեան խաւարին սիւնդ լուսաւոր,
Մայր փրկութեան, այսօր Փրկիչ կոչեցիլոյն.
Մայդեա զմեղ փրկել ի յանշէջ հրոյն⁴²:

Հց ԳԿ

Անըսկիզբն Աստուած
անանուն բնութիւն եւ սրանչելի
Այսօր յարդեանց մեր փրկութեան գործոց⁴³
Ծնանելով անուանազրիս յերկրի.
Հզբեղ օրհնեմք. Աստուած հարցն մերոց:

Ռամից հրեղինաց
զանձանօթ խորհուրդ երկնաւորաց
Ի յերկնայնոց կոչիս Յիսուս անուն
տղայեացեալ ի մօրէ կաթուասում.
Հզբեղ օրհնեմք, Աստուած հարցն մերոց:

Քան զարեւ յառաջ հին աւուրցղ
Եւ յաւիտեանցն Տէր
Տղայ ուժօրեայ այսօր զօրէնս լցեր
ուժներորդ հանդերձելոցն հայր.
Հզբեղ օրհնեմք. Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ՀզՏէր օրհնեցէր,
Բարձր արարէր զնա յաւիտեան:

Արքայն երկնից մարդ ծնաւ
Հովուաց յայտնեալ օրհնեցաւ,
Եւ զնոզմաց լնկալաւ.
Բարձր արարէր զնա յաւիտեան:

Յայրն եւ ի մսուր տղայացաւ
Կուսի կաթանք դիեցաւ
Եւ խանճարթեցաւ.
Բարձր արարէր զնա յաւիտեան:

Նախնեաց հարցն որդիացեալ
Զնոյն նշանակն լնկալեալ
Զիսոստումն լցեալ
Բարձր արարէր զնա յաւիտեան:

Մեծ

Խնդա՝ բերկուեալ, Աստուածածին.
Մայր փրկութեան տիեզերաց.
Այսօր զփրկութիւն Աստուծոյ
Ամենայն ազգը երկրի
Տեսին ի բէն գՏէրն, որ Փրկիչ կոչի.
Վասն որոյ ամենեթեան
Զմայրդ Փրկչին մեծացուցանեմք.

Նոր Սիօն զփրկչին Խստայէլի
Ետուր ծննդեանք Կոյս տիրուհի այսօր.
Որ գհովաց գերութիւն
մարդկան փրկեալ դարձոյց

41. ԱՍՏ թու:

42. ԱՍՏ ի յանշէջ ի հրոյն:

43. ԱՍՏ գործոյ:

44. ԱՍՏ նուզն:

Վառեալ փայրմանք գիւր փրկութիւնն եցուց
Վասն որոյ անենեքնան
Զնայրդ Փրկչին մեծապուցանեմք:

Դու, Մարիամ, Բանին կրօղ.
Մայր օրհնեալ անուանն Յիսուսի ծնօղ.
Զոր լուար փրկիչ ծնանիլ այսօր տեսեր կոչեցիալ
Զհրեշտակին բան ցնծաս ի վուխ եխալ.
Վասն որոյ անենեքնան
Զնայրդ Փրկչին մեծապուցանեմք:

Ող ԴԿ

Ռոտեալ զնզովսն տրտնական,
Քրիստոս. լուծեր ի քո ծննդեան
Զպարտս անիծիցն ըստուերական
Թրիտոսութեանքն տղայական.
Զի կատարեալ զօրէնս լուծեր
Լցնալ յամձին քում կնքեցեր:

Երեւեցար թրիտոնվ
Ճշճարտապէս ճարմին պալով,
Ոչ առ աչօք երեւելով.
Այլ ճարդ գընութիւնն մեր ուներով.
Որով ծնունդ քո⁴⁵ վերօրնեմք
Տնօրէնութեանդ երկրապագեմք:

Անուանեցար Յիսուս յերկրի.
Տղայ ուժօրնայ մանուկ կուսի.
Որոյ անունդ է սրանչելի.
Տէր դատաւոր ուժերորդի.
Որով ծնունդ քոյ վերօրնեմք.
Տնօրէնութեանդ երկրապագանեմք:

Ցնծալ. կո՞յ մայր. դուստր Դաւթի.
Լուծիչ պարտեաց մօրն Եւայի.
Անուշահոտ բուրվառ ոսկի.
Ամպ. յորոյ զիրկ Տէրն նստի.

Վասն որոյ մաղթեա նմին⁴⁶.
Կոյս Մարիամ Աստուածածին:

-----※-----
Զօրաց երկնից օրհնաբանեալ,
Նոր թագաւոր մեզ ծնեալ.
Զքո ծառային օրէնս եղեալ,
Ընդ մէնց այսօր դու լցեալ:

Բուսեալ յերկրէ ճշճարտիւ,
Քրիստոս ծընեալ փրկութիւն
Աստեղը յերկնից երեւեցար
Արդարութիւն մեր եկեալ:

Անուանադրեալ կոչիս յերկրի
Յիսուս փրկիչ աշխարհի.
Որ զկենդանիս ստեղծեալ
Ածեր նախ առ Աղամ անուանել:

Նըշանակեալդ աստեղը յերկնից
Եւ հրեշտակացն զընդից
Ի Բէղէչմ քաղաք Դավթի
Արքայդ նոր մանուկ կուսի:

Սպասաւորեալդ ի քրօքէից
Տղայ ի մսուրն անբանից.
Որ ի յերկինս նստեալ կայիր
Եւ անդ տղայ զրգուէիր⁴⁷:

Ստեանց մօր կաթամք կերակրէիր
Բուամք գտինզերս ունէիր.
Ի խանձարրոց գոյով պատեալ
Եւ սրօքէիւրն ծածկեալ:

Սարսեալք ահիս զօրք երկնայինք⁴⁸,
Ի վայր հեղեալք առ այրին
Լուսով գհովիւսն աւետէին
Փառք ի բարձունս երգէին:

46. ԱՍՏ որոն ի մէնց մատք:

47. ԱՍՏ տունը չկայ:

48. ԱՍՏ ասրանալ զօրք երկնային:

Ծաղիկ դաշտին թէղէհէմայ
Շուշան հովտացն Եփրատայ,
Բլուր կնդրկի եւ գմուռս այրի
Կեց գմեղ, ծնօղ Քրիստոսի:

ԿԱՍՈՎՍ
ԵՐՈՐԴ ԱՒՇԻՐՍ ԾՆԸՆԴԵԱՆ

Կարողաբար քոյդ մեծ պմուլժեամբ
Զնեղ փրկեցն իմաստուլժեամբ
Հզկործանեալքս բարձրուլժեամբ...

Ո
Ս
Տ
Ա
Ն
Ղ
Ի

Աստուած առ Հայր ի սկզբանէ
Եղեր Մարմին թանդ ի կուսէ
Մերովս եղեալ մանուկ ծնար.
Որ նախ էիր Որդի տրար,
Զիորամանկ օճն լպարտել
Ծու զծառայեալքս ազատել
... Հերովդեսայ ... նոյիւ.
Կամէր ... իկ լինել լրիւ.

Նորոգեցն զԱղամ կենօք
Զմահացեան յանցանօք
Ծնեալ զծնդեանն անէս բացեր
Զտրտմեան Եւայ գուարճացուցեր,
Ծաղիկդ Յեսսեայ գաւագանի
Եւ արմատ ծարաւուտ երկրի
Եղջիւր ծագեալ ... լայծեալ
Եւ ճրագի Դաւիթ է պատրաստեալ:

Որ Աստուած մեր ըստ բարուք քոյ
Ետ օրինացն եւ տալո զնա.
Ծննդեամբ յերկրի երեւեցար
Եւ ընդ մարդկան ներշրջեցար
Զկոյսդ որ նախ փառս ծագեցաւ.
Հին Խսրայէլ ոչ ընկալաւ,
Որով նշան . . . յա . . եր
Եւ գհեռաւորսն կոչեցեր:

Ս . . . գովին կուսուլժեամբ
ԶԱստուած ծընար դու մարդուլժեամբ
Որպէս ծառան առանց սերման
Ծներ զգառն իւր աննման,
Զոր գաւագանն Ահարովնի . . .

Ա
Ր
Ք

Այսօր ծընար Քրիստոս տղայացեալ
Եւ զիորամանկ օձին
լրւծեր զիորհուրդն հնացեալ
Պանդիտեցար եւ յօսարաց ազգաց
ծառայեալ երկրպագեցար
Ծնընդեան քում
ընդ մոգուցն երկիրպագանեմբ:

Յանասնոց մսուր բազմելով
Զհաւասարեալս անմըսից
բանաւորեցն կեցուցանելով,
Ի խանձարուրս Աստուած պատելով
Հզբազմահիւս կապանըս
մեղաց լրւծեր խայտառակելով.
Հզմնունդ քո ընդ հովիւսըն բարձրանեմբ:

Նորոգեցն ըգհնութիւն երկրիս, Մարիամ,
Այսօր ծնընդեամբ քո, կոյ յս Տիրուհի:

Որ ըգճշմարտութիւն յերկրէ բուսեցիր
Անահի որխէս լիոյս յերկրեղէն արփանդէ.
Յիսուս Քրիստոս, ծավկեցար.
Քարիխօսեա նըմա զանձին . . . առեր

Եց ԴԿ

Խորք խորհրդոց եւ Բան Հօր
ի ծրաբորքն յանբանից
Ծնեալ տղայացար. Աստուած համայնից.
Հզբեզ բարեբանեմք. Աստուած հարցըն մերոց:

Ն
Դ
Բ

Գ* ՀզՏէր օրհնեցէք,
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Երկնի լուսին յայտնէին.
Մեղ հովի լքն գոչէին.
«Զեղ օժեալ ծինաւ փըրկիչ
Եւ ի մեղաց ազատիչ.
Որ փըրկէ զժողովուրու
Ի մեղաց յիւրեանց».
Քահանա յը. օրհնեցէք
Եւ բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Ա
Ց

Յմք

Ի հրեշտակէն հովուաւին
Աւետեալ ծնունդ քո. Տէ՛ր երկրի,
Մարդկան ազգին ազգի
Զեկեալդ փըրկիչ աշխարհի:

Գոչէր մեծ ուրախութիւն լողնունդ քո

Հանուրց լինել սահենայն ժողովըրդեան
Յառաւ շնորհաց ընդունել:

Ռամից աւետեալ, Տէ՛ր.
Մեծ ուրախութիւն
Որ եղիցի ամենայն ժողովըրդեան փրկութիւն:

Ի մեթղէէն ծնաւ այսօր ձեզ Տէ՛ր
Անտէրունչ հօտից ողորմութեան եղով օժեալ
Կարեաց վըշտակեալ:

Ի մեծութենէ շնորհից շարժեալ
Զօրք քո երկնային շուրջ պար առեալ առ այրին,
Փառս ի բարձունս ծնելոյդ երգէին:

Տ

Գրկօր մօր գըրկուիս, Քրիստոս մանուկ, այսօր
Եւ սրոբէից սըրբասացութեամբ
Օրհնիս յամոռ թերովքէից:

Որ խանճարելով պատիս այսօր
Տղայի մըսուր զպուղ դրախտին
. . . ըն ի բաց հանեալ բանաս որդոց Աղամայ:

Բամիցն աղքատաց հաղորդ յայրն օտարաց
Եւ զազգս օտար զմուգն ածեր
Աստեղը քեզ երկըրապագել:

Էից յերկինս եւ ի յերկիր բաշխող բարեաց
Եւ ի մոգուցն ընծայս
այսօր ընդունիս, Տէ՛ր, խոնարհութեամբ:

Եւ մեք ընդ հովուաւին հովանոցն օրհնեմք
ԶՏէրդ հովուիչ եւ ընդ հրեշտակս
ծնըմդեան քո երգեմք
Հզիառս ի բարձունս:

ԿԱՆՈՆ
ԱՄԵՆԱՍԱՐՈՂ ՅՈՒԹԵԱՆ ԵՐԱՆՈՒՅԻՆ
ԿՈՒՄԻՆ ՄԱՐԻԱՄԱՅ

Կարողաբար զօրութեամբ.
Հայր հիմն արկեր ինաստութեամբ.
Հիմն ի ծնողակն արգանդի
Քոյ Միածնիդ տաճառի,
Սկզբաւորեալ սրանչելեօք
Եւ կատարեալ գհրաշիւք:

Որ աւետեօք ի Կուսէ
Ծնեախն մարդ ի Հօրէ,
Զմայր քոյ քեզ նմանեալ
Այսօր ցուցեր յղացեալ
Յամլոց ծնողաց հրաշալի
Եւ աւետեօք հրեշտակի:

Սրբոյ Ռգոյն քնակարան,
Ոգեւոր նոր քոյ ինորան,
Ոգեւորօքն աւետեալ
Ոգոյդ ջնորհօք հիմնեցեալ
Զքնութիւնս ի նայ շինեցնը,
Զյարկն Դաւթի կանգնեցեր:

Տէր, որ բարձրեախն է յերկին,
Ինքի իսկ հիմունս էարկ նմին.
Դաւիթ հայր քոյ քեզ հընչէ,
Զկոյս իւր դատերդ օրս երգէ*.
Ասէ. «Հիմունս նմին
Ի իհան սուրբ է նորին»:

Այսօր եւ մեք տժնակից,
Մարգարէից ճայնակից,
Ընդ նախահարսն բերկրեալք.

Նդ Աննայի այժմ աւետեալք,
Ընդ հրեշտակաց քեզ երգեմք,
Զատուածածնողդ յազգա երանեմք:

Նորոգութիւն մերոյ քնութեան,
Ծննդեան անիծից լուծման,
Սկիզբն եղեւ օր քոյ յղութեան,
Միայն կոյս, յետ ծննդեան:

Դասու զուարժնոցն աւետողաց
Եւ աւետեալ քոյ ծնողաց
Աւետակցիմք օրհներգելով,
Զմայրդ Աստուծոյ մաղթելով:

Ի յիմնադրիլ քոյ յարգանդի,
Տաճար Բանի կենդանի,
Խնդրեա եւ մեզ, կոյ յս տիրուհի,
Զփրկեալ յղանալ գչողի:

Նախադրութեամբ քոյ սուրբ ծըննդեան
Յօրըս աւետեաց յղութեան,
Աստուածածին մայր փըրկութեան,
Հայցեա մեզ ձիր քաւութեան:

Այսօր ի հարցն ուխտի լրման
Աւետեացն օր յղութեան
Յովակիմալյ եւ Աննայի
Զայնակցիլով օրհնութեամբ
Զքեզ բարեբանեմք,
Աստուած հարցն մերոց:

Պածեալ ազգաց յԱբրահամէ
Օրհնութեան զաւակդ երկրի
Զաւետիս մօր քոյ Աննայի
Տալով սկսաւ զբանն ուխտի.

* Օրինակ:

Զքեզ բարեբանեմք,
Աստուած հարցն մերոց:

Քարոզութեան մարդարէից
Հարցն յուսոյն յախտենից
Չուխտ աւետեացն զաւակի
Սկսեալ ամլոյն յարգանդի.
Զքեզ բարեբանեմք,
Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ԸդՏէր օրհնեցէք.
Բարձր արարէք զնա յախտեան:

Ամենայն գործը աշխարհի.
Յայժմ աւետեալք ընդ Աննայի
Զբոլորից նորոգովին
Մօրն յղութիւն յիւրում ծնողին.
Բարձր արարէք զնա յախտեան:

Յիսրայէլէ հարք ծերունիք
Յովակինաւ կուսին նախնիք
Ընդ հրեշտակացն աւետողաց
Աւետընկալք մարտոր որդիք.
Բարձր արարէք զնա յախտեան:

Մեծ

Հրեշտակն ամուլ քոյ նախ գաւետիս
Բերեալ բեզ. Աստուածածին.
Զանձառ Բանին խորհուրդ նախահորդէր շաւիդ.
Զոր հրեշտակապետն էր բերնլոց
Զմեծ քոյ գաւետիս կուսածներոյ գԱստուած.
Առ Միածին Որդին հայցեա վասն մեր,
Աստուածածին միշտ կոյս:

Աննա օրհներգեր այսօր գկոյսդ ընկալեալ
Յարգանդ ազգին նախամարց
Ընդ Եւայի հնչէր

Զլուծումն երկանց ծննդեան
Զուարինոյն զաւետեան իոր աւետէր
Նոցա քեւ զամօֆույն ջնջամ
Առ Միածին Որդին հայցեա վասն մեր.
Աստուածածին միշտ կոյս:

Յանապատի մաքրեալ
Յովակին հայր քո կոյս պահոց եւ ուխտից.
Սուրբ հրեշտակօք առնոյր պտուղ
Զմայրդ եւ զբարեաց աղքիւրդ
Գոչէր նախահարց եւ Աղամայ
Փրկիչ ծնելովն ի քէն
Քեւ զբան ուխտին ճովկ.
Առ Միածին Որդին հայցեա վասն մեր.
Աստուածածին միշտ կոյս:

Ո՛՛

Որ Հին կուակն ի տիպ կուսին
Նախկին ետուր յանապատին
Այսօր զտալուակն ոգեւոր.
Յոր ձեւացաւ Բանդ երկնաւոր.
Աւետելով յանապատի.
Ետուր պարգևւս մարդկան ազգի:

Յուցեր յերկինս բարձրութեան
Զմայր քոյ սանդուխս ազգի մարդկան
Զիւր աւետիս ամլոյն ծննդեան
Պատրաստեցեր նախաստիճան
Սուրբ աւետեաց քոց անձառի
Եւ ծնընդեան կուսականի:

Էի Ուգոյ զընդունարան
Զմայր էակցին քոյ մարմնարան
Տալով լուծեր զտրոմական
Կանանց երկանց անէծք ծննդեան
Սկիզբն աւետիս ուրախական
Տալով օրհնչին յղութեան:

Գունդք հերակաց յերկնից յերկիր տօնակից
Զբոյդ յղութեան աւետիս բնիքն մարդկան ճայնակից.
Որ գուարժնոցն աւետն օք վիճան Աստուած յղացար.
Չոր ծնեալ բազմութեամբ երկնաւորաց գօրաց պաշտեցար.
Երկնայնոց Տիրուհի եւ մայր փրկութեան աշխարհի.

Ռամեալ այսօր տեսողացն զքեզ մարգարէիցն գումարք.
Արդարոց ոգիք եւ սրբոց նախահարցն պարք
Գուշակեալ Բանին կատարմածբ զքեզ դրուատեն
Եւ լրճամբ յուսոյն ըգգաւակ աւետեաց օրհնեն.
Անսայի երգակից եւ Յովակինայ եղեալք խնդակիցը:

Ի ծննդեան երկանց անիծից ծննդեամբ բով փրկեալ
Եւ ի նզովից մահուն մահուամբ Որդոյ բոյ գնեալ.
Միածնի բոյ եկեղեցի գոր յղութեան բոյ տօնէ
Եւ Աստուածածին զաւետեամ այսօր դաւանի.
Անհանգիստ վասն մեր Միածնի Որդոյդ մադթօղ լեր:

ԿԱՆՈՆ

ԸՆԾԱՅԵՑՍԱՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ

յորժամ տարան զնա ծնօղըն ի տաճարն երից ամաց,
որ կոչի Սրբութիւն սրբոց

Օհ գԿ

Գովեմբ գշայրդ գմութեան
Յօրս ընդ մարդկան հաճութեան
Զգաւակն օրհնութեան
Առեր ընծայ հաշտութեան
Զմիածն անբիծ յարգանդէ
Ընտրեալ զքեզ հարսն ի յերկրէ:

Ռամեալ գընութիւնս, Միածն,
Զբակեալս նոր շինեցն,
Զյարլին Դաւթի կանքնելով.

Զկոյմն խորան քեզ ոգուպ⁴⁹.
Որում տաճարն որ այսօր բնրաւ.
Տիպ նախ կանգնեցաւ:

Ի բոյդ բըղվեալ վըտակաց
Ի գնաց ջուրց օրինաց
Ի տան բում ոչ թառամիլ⁵⁰
Զծառըն կինաց արնկեցն
Զպուղըն տալ ի ժամու
Ոգիդ աղբիւր շնորհատու:

Գաւագանն ի խորանն
Եղեալ պըտղաբերեցն
Ի կուսիդ⁵¹ նուիրումն այսօր
Ազգեալ տըպացոյց կանխաւ,
Որ ի տաճարին դնելով
Անտի ծննդեամբ⁵² ծաղկեցնաւ:

Որ ըգբոյդ ունէր գօրինակ
Սափորն մանանային
Ի սրբութիւն ներքին
Դնելով մեծ բահանային
Զի սրբութիւն սրբութեանց այսօր
Բնակիլ բոյ յուցեալ:

Ռամեալ մահու փարատիչ⁵³,
Բուրվառն զքեզ գուշակիչ
Եւ տապանակ կտակին
Որ տիպ էր ի քեզ Բանին
Ի դաբիրային գոլով⁵⁴,
Զմատչիլ բոյ⁵⁵ աղբելով:

Ի տաճարին նըլիրեալ⁵⁶
Բանին տաճար կենդանի,
Ըգհաշտութիւն բաւութեան
Հեղյես ի մեզ գմութեամբ.

49. Ե ձեռագրում այս
բառը հանդիպում է հոգի
ձեռով:

51. Ե կուսի:
52. Լ ծննդեամբ:
53. Լ փարատիչ:
54. Ե քառասնեալ:

55. Լ բոյ:
56. Լ նուիրեալ:

Հայցնա ընդ քեզ նուիրիլ
Ի յերկնից տաճար ապրիլ:

- - - - *

Էղ Հայր լուսոյ Միածնիդ Որբոյ
Զառ ի թէն ջրոյդ կինաց
Զաղբիւրն ի տանէ քո⁵⁷
Բդիմէ այսօր տնօրինեցեր
Եւ զվիճակնալ աշխարհս արբուցեր
Հայցնածք նորա գծարաւիս արբոյ⁵⁸:

Երկնից⁵⁹ արարիչ եւ մօր անդրանիկ,
Զսուրբ⁶⁰ բնութեան գանդրանիկ.
Առեալ այսօր ըգհուց մահն դարձուցեր
Յորոյ խորհուրդ զանդրանիկն առեր
Եւ գիւրայէն հին փրկեցեր:

Ռաբուն լուսոյ. Ոգիդ հանճարոյ.
Որ գմայր ուսուցին աշխարհի
Ի ստեանցն կրթել այսօր ընկալար
Ի վարժանոց տաճար քոյ մնուցեալ
Եւ և օժնեակ շնորհիս լըսուցեալ:

Գանձ աշխարհի եւ ունող մարդարտին
Միոյ այսօր գանձեալ Արքային
Երկնից լըշտեածարան տաճարի
Անտի լըցեր զաշխարհ բարութեամբ
Զկարու բնութիւն յագեցուցեալ
Եւ գմնծատունս ունայնս արճակեալ:

Սուրբ ի բնութեանս ախտից մաքրեցար
Զի սրբոյն ընծայ սրբելով այսօր
Ի սրբոց սուրբն բնակեցար.
Որով եւ սուրբ առ ի թէն ծնեալ.
Զոր Հայր սրբեաց սրբիչ առաքեաց:

- - - - *

Այսօր երկինս եւ երկիր տօնակցին Աննայի
Զքեզ արարչին պըստղաբերելով պարծին
Բոլոր ստեղծուածք բարձրացեալ
Անբիծ մայր ստեղծչին յինքնանց մատուցեալ
Եւ գրո⁶¹ յախտէ հին մարդոյն հնացան.
Քո նաքրութեամբ այսօր նորացան:

ՅԱղաճայ պարտքըն վերանայ.
Ըգեզ գաւակ անարատ
այսօր բնունաւորելով⁶² զընչի
Ամօժն յեւայէ եւ ծնողաց նորին
յանցանաց պատիժըն.
Շնորհի գքեզ հաճութեամբ Բանն ընդունելով
Եւ քան գերկնից հրաբունս ընտրելով:

Սերմանուղաց արտասուօք մարդարէից հեծութիւն
Քրտանցն հանգչի մշակդ
անգոյ բնութեանս ցնծացեալ
Զօր այդ այսօր ի տուն
տանուտեան բերեն բարձեալ
Եւ նահապետք օրհնութեան շնորհին
Զքեզ նախախայծ բերեն տնկողին:

Երկին նորով. ախտո Աստոծոյ,
Որ գարեգակն⁶³ անճառ ծագեցար,
Անպ. որ այսօր յանծայր ծովն մերձեալ
Եւ մեզ գինաց անձեռն ընկալար.
Զոր ի բնութեանս երկիր ցողեցեր,
Որում հայցնա գմեզ միշտ առոգել:

Հց 72

Որ վխոստունն առ հարացն մեր.
Հայր երկնաւոր. կատարեցեր.
Յորդոց⁶⁴ նոյին գկոյմն ընտրելով
Յորոց տաճարն ընդունելով
Զնա կենդանի տաճար քոյ.

57. Լ բոյ:

59. Լ երկնի:

58. Լ սրբ:

60. Լ սուրբ:

61. Լ գորբ:

62. Լ բեղնաւորելով:

63. Լ գառնկակն:

64. Լ յորդոյ:

Միածնի Որդոյդ սրբեցեր
Աղաչանօք սորա⁶⁵ կեցո զմեղ.
Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Որ սիրելոյն Աքրահամու,
Զոր քո Քրիստոս յառաջ ցուցեր,
Ի խորանի առ նա գոլով,
Սառայի անդ աւետելով.
Որպէս եւ ճային քո այսօր
Որդոց նորա կանգնել խորան ընտրելով
Աղաչանօք սորա կեցո զմեղ,
Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Որ ի կուսին խորհուրդ Ոգիդ
Տաճարն հին ամպով լցեր
Այսօր, զոր թեթեւ ամապ կոչեցեր
Ի տաճարին բնակեցուցեր,
Յոր իսկապէս ընդ փառակցիդ եկաւորեցեր.
Աղաչանօք սորա կեցո զմեղ,
Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ԶՏէր օրհնեցէք բարձր արարէք
Սրբէական ճային ի տաճար սրբութեան իւրոյ:

Որ զխորհուրդ եւ զփառս նախնոյ տաճարին
Նոր խորանին թերեալ աւանդեաց
Յոր հաւիտեան բնակեաց.
ԶՏէր օրհնեցէք, բարձր արարէք:

Որ զթշնամութիւն բակեաց
Զմիջնորմն ցանկին Խորախիան տաճարի հեթանոսաց
Դրշխոյն լժագեաց.
ԶՏէր օրհնեցէք, բարձր արարէք:

Զոր փառաբանեն այսօր
Քահանայր նորոյս եւ ծերունիք հնոյն
Օրհներքն ցայիրն եւ զտաճար Բամին.
ԶՏէր օրհնեցէք, բարձր արարէք:

Սեծ

Ասաուածածին բարձրագոյն քերոքէից,
Բանին հանգիստ եւ ընակարան
Այսօր հրաւիրեալ անապական
Ի հանգիստ նոր հարսնութեան
Յոր կուսութեամբ անլոյծ
Կընթեցեր զդուռն կուսութեան
Բոլորից հնչմանը
Այսօր զքեզ մեծացուցանեմք:

Նոր լժագուհոյդ արարածք
Երանութեամբ այսօր հնչեն երգ հարսնական,
Որ ի յերկրեղէն ընութենէ մարդկան
Հարսն արարչին երկնից
Ընտրեցար ի վեր բան զբան,
Բոլորից հնչմանը
Այսօր զքեզ մեծացուցանեմք:

Հոյլք հրեղինաց յառաջեալք ուրախութեամբ
Զնոր տիրուհիդ իւրեանց զրուատէին տաճարէն
Կտակօքն եւ օրինակօք քեզ ընդառաջ ելեալ
Երկրպագութեամբ զդմխոյդ ընդունէք,
Բոլորից հնչմանը
Այսօր զքեզ մեծացուցանեմք:

Քոյլք հարսնածուք՝ Գաբրիէլ ընդ Զաքարիայ
Հանգերձ զմնդիւ տեսանողաց,
Նըւազ աւետեաց հարցն փողէին.
Որբ գումարեալք Ուռով Տեառն եւ փեսային
Զքեզ դուստր աղմթէին.
Բոլորից հնչմանը
Այսօր զքեզ մեծացուցանեմք:

Ող

Որ զհին տաճարն, որ ի յերկրի
Նոր դրախտ այսօր յարդարեցեր
Պկոյսն կինաց ծառ տնկելով.

Որ ծաղկեցաւ յիսրայէլէ
 և գտինգերա եկից կենացրդ պլատով.
Աղաչանօք սորա ողորմեա մեզ. Աստուած.

Որ ի միջոյ քերօքէիցն ի բաւարանն երևէիր
Զքափէն մարդկան կոյս
 օրինակեալ ի քերօքէից անդ պաշտպանեալ
Յորմէ ծնեալ մարմնով Բանդ Հօր մեզ երեւեցար.
Աղաչանօք սորա ողորմեա մեզ. Աստուած.

Որ գպատարագն Յովակինայ վՄարիամ.
 զոր ողջակէզ նոր սրբնիցը
Աստուածայնով կայծականը
 Ոգիդ ի տաճարին կատարեցեր
Եւ ի յերկնից ընդունարանդ վերընկախնիցը.
Աղաչանօք սորա ողորմեա մեզ. Աստուած.

Զոր Յովակին զքեզ ընծայեաց կոյս Տիրամայր.
Օրհներգութեանը եւ Աննայ
 մատուց նուէր գոհութեանը
Բոլոր ազինը երանութեանը բարեբանեմը այսօր
 երկրագութեանը անհանգիստ.
Բարեխօսեա վասն անձանց մերոց:

- - - - - *

Յնծայ այսօր երկին հրեշտակօք.
Պայծառացնալ սուրբ լուսաւորօք
Քէրոքէից նորոյ բանայ գորոնը իւր
Մտանել ի սրբութիւնսըն վերին կարգին:

Յնծայ այսօր արեւ եւ լուսին
Օրինակեալք քեզ. **Աստուածածին,**
Լուսինդ յարեւ մերձեալ.
Այսօր զլյան ընդունիլ
Եւ առ ի Հօրէ զմորդին մեզ ծագել:

Յնծայ այսօր տաճարն Սողօմօնի
Եւ գերագոյն երկնից յարդարի

Զի բարձրելոյն վերացնալ ալժոո ի նմա արկանի
Կոյսդ որովէս նախկին Եսայի:

Յնծայ այսօր խորանն վկայութեան
Զվրկայեալ յարկդ Աստուծոյ առեալ ի յինքեան
Հանգչին օրինակքըն
 զգշնարտութիւն մերձ կոչելով
Զերացնալ պաշտօնն յաւարտ ածերով:

Յնծայն այսօր ծերքն օրինականը
Եւ երիտասարդ նորոյն տժնեն խնդութեանը
Կուսանը լապտերօք գոյսդ
 ի կուսական ըերեն հարսնարան,
Զոր եւ բահնանայր երգովիք ընկալան:

Յնծայ Ոգովլ նոր եկեղեցի
Եւ յղանայ այսօր զմորդիս յարգանդի
Զի մարդ եւ հարսն եկն յառագաստի.
Որ ընդ քեզ փողէ զփառս իւր փեսայի:

ԱԿ

Ով գերահաշ ծաղիկ բուրեալ եղեմայ.
Հօս ամմահութեան ծննդոց Եւայի,
Յորմէ սփոնցան մահ ընդ տիեզերա.
Օրհնութեանը զքեզ մեծացուցանեմը:

Դու լուծիչ երկանց, բարձող անիծից.
Ծագօղ արեւու լուսոյն ճշմարտի.
Յորմէ հերքեալ խաւարն առաջին.
Օրհնութեանը զքեզ մեծացուցանեմը:

Հզքեզ ունինք բարեխօս, Կո՛յս անհարսնացնալ.
Մայր անարատ Էմանուէլի.
Տաճար Բանին Հօր երկնաւորի.
Օրհնութեանը զքեզ մեծացուցանեմը:

* Եւայի:

ՆՈՒԱԳ ԱՌ ՍՐԲՎԶՆՈՒԹԻՒՆ
ԱՍԵՆԱՅՄՐԲՈՅ ՍԱՐՄՆՈՅ ԵՒ ԱՐԵԱՆ ՏԵԱՌՆ

Զայս բան ուրեմն սըրբագնութիւն,
յարգեսպուք անկեալք յերեսի եւ հինըն այն
օրինագրութիւն գտեղի տացէ նորոյս ծիսի լցցէ
հաւատ զպակասութիւն ըզգայութեանց այս մատի. ծնողն
եւ ծընիցնոյ թոյ եւ հըրծումն գերյարգոյ փրկութիւն.
պատիւ. զօրութիւն լիցի եւ օրհնաբանութիւն ելողի.
Համազոյգ գովութիւմ տացի.
ամէն:

ԾԱՐԱԿԱՆՔ
Ի ՏՕՆԻ ԱՍԵՆԱՍՐԲՈՅ ՍԱՐՄՆՈՅ ԵՒ ԱՐԵԱՆ
ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՏԵԱՌՆ ՍԵՐՈՅ
Օհ ԴԿ

Գերահրաշ խորհրդոյ
Անգին արեան եւ մարմնոյ.
Զոր ի փըրկել գհողածինս
Արբայն ահեղ կուսածին.
Վերերգեսպուք միաբան
Քաղցրաճայնեալք գերգս օրհնութեան:

Հրեշտակ մեծի խորհրդոյ
Մանուկ ծնաւ. մեզ տուաւ.
Եւ յաշխարհի շրջեցեալ.
Զբանս կենաց սերմանեալ.
Զկեանս իւր յետոյ վերջացոյց
Զարմանալի կարգաւ գործոց:

Հնիթրիս բագմի նդ աշակերտու,
Սահմաներով զհրաշակերտու
Օրինադիրն ազանց.
Հնուր զօրէնս զստուերաց.

Զինքն բաշխէ կերակուր
Երկուասասն ընտրեալ դասուն:

Զբանն, որ եղեւ իսկ մարմին
Բանիս գհացն ի մարմին
Եւ զգինին յիւր արիւն
Ճշմարտյապէս փոխարկէ
Զիրտ հպատակ մեր ի սմին.
Քաջ հաստատէ հաւատ նորին:

Արդ այսքան մեծ խորհրդոյս
Յերեսս անկեալք երկիր պազցուք
Եւ հին աւանդն Մովսիսի
Զիջցէ նորոյս օրինի:
Վերալցցուք հաւատով
Զոր ոչ ծանիմք զգայարանօք:

Զանծին ծնողն եւ զծնեան
Եկայր փառօք օրհնեսցուք
Եւ զբժնեցեան ի նոցունց
ԶԱՍՏՈՒԱԾ Հոգին գովեսցուք.
Որպէս միում երրակին
Զպատիւ տացուք յաւէտագին:

Հց ՇԶ

Որ գհրաշալի սրբագնութիւն
Տըպագրեցեր առ Մելքիսեդէկ,
Սուրբ քահանայր բատ կարգի
Նորա զհաց եւ զգինին գոյափոխեալ
Ի թեզ ընծայելով Հօր սուրբ նուէր,
Օրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Որ գերագոյն բան զիսահակ
Մատուցանիս ամբիծ պատարագ.
Քանզի կամաւ զառն անարատ
Մեղան կազմիս հանապագորդ
Առ ի բառնալ զնեղս աշխարհի.
Օրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Որ ընդ ձեզ լծէպէտ ծածկիս
Ի գգայութեամց մերոց. Թրիստոս.
Բայց հաւատով ընդ Սահակայ/
Զայնդ է, ասեմբ, ձայն Յակոբայ.
Եւ ձեռք են ձերք Եսաւայ.
Տէր եւ Աստուած դաւաներով.
Օրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց.
Գ* Ըգթիստոս օրհնեցէք.
Բարձր առարէք զնա յաւիտեամ:

Որ ըգդարնութիւն քրոնաջամբ
Հային իւր կենարար մարմնոյ,
Ճաշակնամքն քաղցրացունէ զբոյ.
Օրհնեցէք, բարձր արարէք զնա յաւիտեամ:
Որ զնարմնաւորսն ի հնումն
Հեղհեղաւ մեռոյց նոյն
Կրկնահոս կողին աղքերօք.
Զարդիս կենագործէ գթիստոս
Օրհնեցէք, բարձր արարէք զնա յաւիտեամ:

ՄԵԾ

Ուրա՛խ լեր. Մարիա՛մ. կեամբ մահացելոց.
Որ զօրհնեալ պառուղդ Յիսուս
Քեզ ետուր անմահութեան.
Զքեզ օրհնութեամբ մեծացուցանեմբ:

Ուրա՛խ լեր. Կո՛յս անբիծ, երկիր շնորհալի.
Որ զհացն կենաց պարգևեցէր
Հաստատիչ սրտից՝ մարդկան.
Զքեզ օրհնութեամբ մեծացուցանեմբ:

Ուրա՛խ լեր. Մրբուհի՛, վայելուչ այգի.
Որ զգինին կուսաբողբոջ բխեցն
Ուրախարար հոգոց.
Զքեզ օրհնութեամբ մեծացուցանեմբ:

ՈՒ

Որ սրբադան խրախճանութիւն.
Յորում Քրիստոս Տէր մեր ճաշակի.
Եւ չարչարանք իւր յիշատակին
Շնորհի մաքուր միտք լնանին
Եւ հանդերձեալ փառացն զրաւ մեզ պարզեւի.
Աղաչնմբ, շնորհեա մեզ, Տէր,
Ճաշակել գրաղցրութիւն բո
Եւ ողորմեա:

Ով յիշատակ ըգսրանչելեաց.
Զոր Տէր արդար իւր երկիւղածաց.
Զի մարդացեալ թանն Աստուած
Հարք եւ Ոգով ի քեզ սրողի իրակապէս
Եւ քեւ ի մեզ օթագայի ճշճարտապէս.
Աղաչնմբ, շնորհեա մեզ, Տէր,
Ճաշակել գրաղցրութիւն բո
Եւ ողորմեա:

Ով հրաշագործ հաղորդութիւն,
Միով հային բազմաց միութիւն,
Զնեզ միացո անբակ սիրոյ,
Զի անմաքուր սէր աշխարհիս
Մի՛ մեկնեսցէ, Տէր, մեզ ի սիրոյ բումնէ.
Աղաչնմբ, շնորհեա մեզ, Տէր,
Ճաշակել գրաղցրութիւն բո
Եւ ողորմեա:

ՏՅ

Օրհնեմբ զքեզ. Հայրըդ մարդասէր,
Որ տիրաբար Որդոյն հարսանիս,
Ուրախանալ զնեզ հրախիքս անմահ կերակրօք.
Վասն որոյ զքեզ փառաւորեմբ հոգեւոր երփով:
Գովեմբ զքեզ. Քրիստո՛ս. Հօր իմաստութիւն,
Որ շինեցն տուն զեկեղեցի:

Կանգնեալ ի սմա զսեղան սրբութեան
յանցանաց մերոց.

Վասն որոյ զքեզ բարեբանեմբ:

Զքեզ բարերա՛ր Ոգի,
Որ գհաւատոյ զիսորհուրդն ահաւոր
Յարենէ Կուսին հրաշակերտեցեր
Եւ նմին զմեզ հաղորդս արարեր.
Վասն որոյ զքեզ բարեբանեմբ:

Օրհնեցք զԱստուած ի սրբութեան նորա
Չերրորդութիւն եւ միութիւն
բաղըրաբարբառ երգով.
Ամենայն հոգիք ի ձայն գոհութեան,
Եւ հրաշապործողին տուք ըգիառս ի բարձունս:

62

Ծառ կենաց ի մէջ եկեղեցւոյ
Ծառ գերազանց բան գդրախտին.
Անմահարար եւ կենսատու շնորհին պահպանօղ.
Տուր մեզ զօրութիւն ընդդէմ թշնամոյն:

ԿԱՆՈՆ ԱՍԵՆԱՅՆ ՍՐԲՈՅՑ

ՕԻ ԴԿ

Անձառ խորոց քոյց⁶⁶ գիտութեամբ,
Հայր. հիմն արկեր իմաստութեամբ
Աստուածային քոյ տաճարի.
Կոյս մօր որդոյ քոյ եւ ծնօղի.
Զնահապետաց սուրբ ընտրութիւն
Եւ զնախահարցն արդարութիւն.
Զոր շինեցեր գուշակութեամբ⁶⁷.
Մարգարէից բանին լլրմամբ:

66. ԱՍՏ քո:

67. Լ կոչակութեամբ:

Բանդ մշակս ի հունձ⁶⁸ հաներ
Զմարգարէից վաստակս հնձել.
Սուրբ զառաքեալս երկոտասան,
Խորհրդական թիւ սրբազան,
Եւ զաշակերտս եթանասուն,
Հետեւողօքն ի քո⁶⁹ անուն.
Նախ բան զաշխարհս զնոսա ընտրեալ
Որբ զաւետիս կենաց հնչեալ:

Գոհաբանեալդ սուրբ Հոգի,
Նոր դրախտ ցուցեր զեկեղեցի.
Սուրբ հոգեւոր տնկօք լրցեալ
Կենաց փայտին շրջապատեալ,
Հայրապետաց սրբոց մողի
Պայծառ բանիւն պտղալի
Եւ վկայից խառն երանի
Փթթեալ արեամբն ծաղկալի:

Դաւանեալդ Երրորդութիւն,
Պաշտեալդ յէից Աստուածութիւն,
Քեւ ճգնաւորին խրախուսեալ
Միայն ընդ քեզ առանձնացեալ⁷⁰,
Պարկեշոյ մաքուր⁷¹ հոյլքն կուսից
Քո հարսնացեալ⁷² ճառագայթից,
Որոց հայցմամբն համայնից
Զմեզ յամենայնից մաքրեա ախտից:

Երկուց խառնօղ որմոց ի մի՝
Յերկրէ մարմնով տիրող երկնի.
Մի գործեցեր զեկեղեցի
Զերկնաւորաց զօրս եւ երկնի,
Այսօր բոլոր դասք հրեշտակաց,
Խառնուրդ սրբոց երկրաւորաց,
Զամենեցուն մի Տէրդ օրհնեն
Եւ ընդ մարդկան բարեխօսեն:

Զքեզ ամենայն սուրբք երանեն,

68. Լ հունձ:

69. Լ քոյ:

70. Լ առանձնացեալք:

71. ԱՍՏ Լ պարկեշոր մաքրոց:

72. Լ քոց հարսնացեալք:

Գաբրիէլիւ հրեշտակօք գովեն,
Մայր հաստողի Բանին գերկին.
Չոր ծնար փրկիչ երկրի մարմին.
Հաղորդ ստորինս եկեղեցի.
Եկեղեցոյդ մեծ որ յերկնի.
Զիսառարանդ ի մի օրհնեմք,
Բարեխօսել միշտ աղերսեմք.

Էակցին Հօր սպասաւորը
Հուալ անհասին եւ մերձաւորք.
Առաքելոց գունդք երանեալք
Եւ աշակերտք Բանին ընտրեալք,
Զերօք ծննդօք զորս երկնայինք
Պաղօք բարեաց զորս տնկեցիք.
Այսօր բոլոր սրբօք մաղթել
Մատիր առ Տէր բարեխօսել:

Ընդունօղք Ոգոյն շնորհի.
Մարգարէից պար գովելի,
Սուրբ նախահարք նախկին ընտրեալք.
Եւ նահապետք արդարացնեալք.
Զեօք օրհնութիւն աղբիւրացաւ.
Ուխտի քնութիւնս արժանացաւ.
Այսօր բոլոր սրբօք մաղթել
Մատիր առ Տէր բարեխօսել:

Թարգնանութեամբ խոր իմաստից
Լոյս ծափեցիք մարդկան սոռնմից,
Վարդապետաց կարգ երրակի,
Սուրբ հայրապետք եւ սրանչելի,
Վասն Բանին վկայը գենեալք
Եւ մարտիրոսք որք խաչեցեալք.
Այսօր բոլոր սրբօք մաղթել
Մատիր առ Տէր բարեխօսել:

Ժութկալութեամբ զմարմին սպանեալք.
Յայրս եւ ի ծերպս երկրի ճգնեալք.
Սուրբք ճպաւորին հարք ի շնորհէ.
Հրեշտակացնեալք ի մարդկանէ.

Կոյսր իմաստունք, որք վեհ արուաց
Ի կանացի քմութիւն իգաց.
Այսօր բոլոր սրբօք մաղթել
Մատիր առ Տէր բարեխօսել:

Ի կենարար փայտէն ծաղկեալք,
Խաչին պտուղքը բազմազանեալք,
Գունդք ամենայն մարտիրոսաց
Ծնողք ընդ որդոց եւ դատերաց
Աղաւնացնեալք երանովին
Եւ ձափախտն եկեալ յերկին.
Այսօր բոլոր սրբօք մաղթել
Մատիր առ Տէր բարեխօսել:

Լուսոյն ծագող անձառապէս,
Արդարութիւն մեր մաքրապէս,
Կեանք անուանեալ աղբիւր կենաց,
Մայր ամենից այց կենդանեաց.
Լուծիչ մահուան պարտեաց նախկին
Կոյս Մարիամ Աստուածածին.
Այսօր բոլոր սրբօք մաղթել
Մատիր առ Տէր բարեխօսել:

ԳԿ

Խորհրդական խորան բաւութեան,
Զձայր Միածնիդ յայտնեցներ մարդկան,
Որպէս տաճարին գլուքութիւն⁷³ սրբոց
Ցուցներ զնա տուրք ամենայն սրբոց,
Նորին աղաչանօք խնայեա ի մեզ:

Ծնունդ եւ Բան Հօր Միածին,
Զքեզ առաքեալքն բարողեցին,
Որք աղ երկրի եւ լոյս աշխարհի.
Եւ աթոռակլիւր փառաց
գալատեան ի դատաստանի.
Նոցին աղաչանօք խնայեա ի մեզ:

73. ԱՍՏ գոտիք:

Կենդանարար Ոգի Աստուծոյ
Ի նախահարս հնչեցն զկենդանական
շարժումն Ոգոյ.
Որով պատիլ մահուան ի Մովսէս
Եւ թափաւորել կենաց գուշակեաց
ի սուրբ մարգարէսն.
Նոյին աղաչանօք խնայեա ի մեզ:

Հաղորդակիցը դաւանութեամբ
Հարքն բանի եւ վկայից հանդէսն մահուամբ
Քարոզիցին զքնզ Երրորդութիւն
Երիս անձինս ի ընութեան անգատ միութիւն.
Նոյին աղաչանօք խնայեա՝ ի մեզ.

Զայնին խաչեալ հովուիդ հետեւեալ.
Աղ չարչարանաց մարմնոյ Հօր քո փութացնալ.
Ճմաւորաց հոյլքն հեզութեամբ,
Եւ սուրբ կուսանաց խումքն զգաստութեամբ,
Նոյին աղաչանօք խնայեա՝ ի մեզ.

Վեկավարեալ Ոգոյն զօրութեան,
Տապան աշխարհի կրկին նորոգման.
Զօձելոյն մարմնով տերեւ ճիթենուոյ
Բերօղ ի յՈգոյն նշան փրկութեան.
Մաղթեա ընդ մեր. Աստուածածին
Առ քոյդ Միածին:

Յց 72

Ճշմարտապէս գուխտ քո այսօր
Աբրահամու Աստուած լցեր,
Աստեղը երկնի պայծառութեամբ
Իբրեւ զաւագ անչափութեամբ.
Զհաւատոյ որդիացնալն բազմացուցեր.
Օրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Միածին Բան, յաշխարհի ծով մեկնեցնը
Զբանին ուռկան ի բազմապատիկ տան
Հօր յօթեւանս զբարիսն իբր ի բարի յաման՝

Զառ յամենայն ազգաց ընտրեալն ժողովեցնը.
Օրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Յառատ շնորհէ քո սուրբ Ոգիդ,
Զնոր եւ զիին գանձս հաներ
Զեկեղեցւոյ տուն քո լցուցնալ,
Նախնի եւ նոր սրբօք ընտրեալ,
Սերմամբ քո բուսեալ.
Օրհնեալ Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ԶՏէր օրհնեցէք,
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Նոր հեթանոսաց փրկեալք ընդ հին Սիոնի,
Բոլոր սրբոց մի եկեղեցի.
ԶՏէր օրհնեցէք, բարձր արարէք զնա յաւիտեան:
Շնորհիւ դասակցեալք ոգիք հրեշտակաց զնդին,
Ժողովք սրբոց անդրանկաց յերկին.
ԶՏէր օրհնեցէք, բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Որոց հաղորդեալք եւ մեք մասն ընդ բոլորին.
Ի միաբար տօնս Աստուածային
Երգեմք ի մի խառնօղ Բանին,
ԶՏէր օրհնեցէք, բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Ողբ ԴԿ

Զարչարանօք ընտրեալքն քո
Մաքրեալք որպէս ի բով ոսկոյ,
Բազում անդամքն մի մարմնոյ
Յօդեալք ի փառս միոյդ գլխոյ.
Բարեխօսութեամբ սոյա
Ողորմեա՝ մեզ, Որդի Աստուծոյ:

Պարագլխոյդ պար բոլորեալք,
Ոգովդ ի Հայր քեւ միացեալք,
Այսօր ընդ մի փառաւորեալք
Են ամենայն սուրբք տօնեցնալք.

Բարեկամութեամբ սոցա
Ողործեա՛ մեզ. Որդի Աստուծոյ:

Զերծի սիրոյ քո հուր արկեալ
Զգանազանս ի մի ձուփալ.
Որբ իբրև զամա զմեօք ձածեալք.
Բազմապատիկ վկայը խառնեալք.
Բարեկամութեամբ սոցա
Ողործեա՛ մեզ. Որդի Աստուծոյ:

Ա-ամից հանուրց են հրաշալի.
Որբ ձրի առեալք եւ ետուն ձրի.
Սուրբ Անարծաթիմ սքանչելի
Դամիանոս ընդ Կողմայի.
Բարեկամութեամբ սոցա
Ողործեա՛ մեզ. Որդի Աստուծոյ:

SJ

Սուրբ ի սրբոց վկայեալ
Երբորդութիւն քարոզեալ.
Այսօր գործոց քո լրճամբ.
Հանգչիս տեսօլ ցնծութեամբ.
Որով եւ մեր տօնակիցը
Օրհնեմք հանուրցն ձայնակիցը:

Վերին Սիրոն խճբաւոր.
Ի թագաւորդ երկնաւոր,
Այսօր դշխոյ ոգեւոր.
Հրճուի Որդուով պսակաւոր,
Զորս Խարայէլ նոր յերկրէ
Ընդ Արարիչդ այժմ երանէ:

Տիրեալ յերկնից քո խորան,
Աղքատք Ուով թագեցան,
Միխթարեալք եւ ցնծան
Սուրբքն, որ ի սուգ աստ մաշեցան.
Ընդ նոսին սուրբս ամենայն
Օրհնեմք եւ մեր համածայն:

Ռամեալ գլենդամնեացդ յերկրի
Հեղի ժառանգեն անպատիր,
Ճնշեալք քաղցիս զմարձին.
Կենաց պաղովդ յագին.
Ընդ նոսին սուրբս ամենայն
Օրհնեմք եւ մեր համածայն:

Ցրուեալք զրոյս յողորմիլ
Ողորմութեամնդ հաղորդիլ
Սուրբքն սրտիւք զքնդ տեսեալք.
Խաղարարարքն որդէզրեալք.
Ընդ նոսին սուրբս ամենայն
Օրհնեմք եւ մեր համածայն:

Իիւծեալք զկեանս հալածմանբ՝
Եւ հանգչին արքայութեամբ,
Զոր վասն քո նախատեալ.
Անձառ զբագում վարձս ընկարեալք.
Յօթեալք բորբդ ընդ մասունս
Երգեմք եւ մեր զիառու ի բարձունս:

ՄԵԿ ԱԿ

Փառատելով դհիւանդութիւնս՝
Կրկին երեւեցար Բանդ ի մարմնի,
Որ զքնդ հիւանդաց բժիշկ կոչեցեր
Որով շնորհի սուրբ զԱնարծանթմն
այսօր փայլեցեր.
Մաղթանօր սոցա՝ զանձինս մեր բժշկեա:

Քեզ ճշմարտին վարդապետի,
Հաղորդք անուան գործս եւ բանիւ.
Մարդամէրդ զթով անինչք շրջեալք յաշխարհի
Բժիշկն ձրի Դամիանոս ընդ Կողմայի.
Մաղթանօր սոցա զանձինս մեր բժշկեա:

Հաղորդ սորօք
Եւ մեր օրհնեմք

Թագակցելոյն ըմդ քեզ շնորհօք վայեկեմք,
Որ զիստովանողմն բոյ գուղմաս եւ դժամիանուն
Իիսեալ կրկին բժշկութեան աղքիւր և լիմր ի յերկրի
Մաղթանօք սոցա զանձինս մեր բժշկեա:

Երից երեեակ սուրբ եւ մի Տէր,
Զքեզ եռանձնեայ մի բնութիւն:

Նորոց որդոց Աբրահամու
Հոգուց խուզ եկեղեցւոյ
Զերիս անձինս⁷⁷ ընդունելով
Մի Տէր ճայնէ հաւատով:

Նախնեաց երից նահապետացն
Երիցս Աստուած կոչեցար,
Զերբեակ⁷⁸ անձինս⁷⁹ որդոց նոցին
Ցուցեր զոր ազգեալ նախկին:

ԴԶ

Երրորդական լոյսդ սկզբնական⁸⁰
Երբեակ⁸¹ լուսով լինր աշխարհս ամենայն,
Զոր ի սկզբանն⁸² երից ասուրցն
Աննիւթ լուսովն ցուցեր
Զիաւարն անդնդոց, զկուտան հերթեցեր:

Սկզբան էից երիս ցուցար գործակից,
Զշայրդ յայտնեալ Աստուած
առնօղ երկնի եւ երկրի,
Ասաց Աստուած զիանդ եւ զՈրդի
եւ ի վերայ ցուրց շրջեալ սուրբ զՈրդի:

Որ արասցուք ձայնիւ յոփնական
Յառնել մարդոյն ցուցեր զանձինսդ⁸³ երրական
Ի մին⁸⁴ պատկեր
զբնութիւնդ⁸⁵ յայտնեալ միական,
Նոյն պատկերակից եւ միշտ գործակից:

- - - - *

Պամեալ ընդ գօրս⁸⁶ երկնաւորաց
Բնակիչք երկրի ի⁸⁷ Ուգոյդ շնորհաց

- | | | |
|---------------------|----------------|-------------------------|
| 77. ԱՍՏ անձինսդ: | 81. Լ երակ: | 85. Լ գընուրին: |
| 78. Լ երեակ: | 82. Լ զկրանն: | 86. Լ բամեալ գօրս: |
| 79. ԱՍՏ անձինսդ: | 83. Լ զանձինս: | 87. Լ բնակիչք երկրի եւ: |
| 80. ԱՍՏ անձկրնական: | 84. Լ նմին: | |

74. Լ ամենայրբոյ:

76. ԱՍՏ քեզ:

75. ԱՍՏ այս բառը միշտ գրում է Հոգի

ծեսով:

140

Երրորդութեանդ երկրպագելով
Միայն Աստուած դաւանելով,
Զայր եւ զմռղի սրբով Ոգով.
Ամենայն սրբոց հայցնամբ
Խնայեա ի մեզ, սուրբ Երրորդութիւն:

Երրորդական մի տէրութիւն⁸⁸,
Միասնական սուրբ Երրորդութիւն
Յերիս անձինս ի⁸⁹ մի քնութիւն,
Յերիս դէմս մի աստուածութիւն,
Մի կամք եւ մի գործակցութիւն,
Անսկիզբն, անմահ մի փառակցութիւն.
Ամենայն սրբոց հայցնամբ
Խնայեա ի մեզ, սուրբ Երրորդութիւն:

Պախճանապէս գունդըն լրման,
Բոլոր սրբոց ժողովը ամենայն
Օրհնաբամնն զշայրդ անպատճառ,
Զմռղիդ ծնունդ առ ի չօրէ,
Զնողիդ բղխումն⁹⁰ առ ի նոցունցն յէութենէ,
Ամենայն սրբոց հայցնամբ
Խնայեա ի մեզ, սուրբ Երրորդութիւն:

Հց ԳԿ

Անսկիզբն Լոյս սկզբնական,
Ստեղծիչ աստուածութիւն միասնական,
Անձառ Երրորդութիւն,
Համագոյ եւ զոյգ մի տէրութիւն,
Զքեզ օրհնեմբ, Աստուած հարցն մերոց:

Պաքունեալ պատճիս գանագան անձինս
Եւ մի քնութիւն
արար Աստուած գնարդն յիւր պատկեր,
Ասէ յԱստուծոյն պատկեր արար զնա.
Զքեզ օրհնեմբ, Աստուած հարցն մերոց:

Քարոզեալ քնաւից նախնական ստեղծման.

88. Լ Էռորդին, յաջորդ տողը բացա- 89. Լ եւ:
կայութ է: 90. ԱՍՏ բդինեալ:

Նոյն գործակից նորոգութեան աւագանին ծմնդեան
Կաստարոդ անունդ Երրորդութեան.
Զքեզ օրհնեմբ, Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ԸգՏէլ օրհնեցէք,
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Առ մեզ Հայր առաքեաց
Զնորդին, որ եկեալ փրկեաց.
Ոգին տնօրինեաց,
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Յերեակ լուսոյն ծագմանէն
Զերծաք ի լոյս յոգոց խաւարէն,
Ծնեալք յաւագանէն,
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Նոր Իսրայէլ նորոգեալ,
Երրորդութեանըն⁹¹ սրբեալ,
Բոլոր սուրբք լրացեալք.
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

ՈՂ ԴԶ

Խորհրդաբար ի գիրս Մովսէս
Զանագան անձինս
Երրորդութեան⁹² գուշակեաց
Իջցուք⁹³ եւ զեզումն խաննակեսցուք
Եւ տեղեաց Տէր հուր ի Տեառնէ
Եւ Խսրայէլ լուիցէ⁹⁴,
Զի Տէր Աստուած քո⁹⁵ Տէր մի է.
Աղաչեմբ ամենայն սրբոց հայցնամբ,
Խնայեա ի մեզ սուրբ Երրորդութիւն:

Նոյն զքեզ Երեակ մի պաշտելի.
Երիս աւուրս, ասէր, երթալ,
Պաշտել Մովսէս յանապատի⁹⁶

91. ԱՍՏ Երրորդութեանը:
92. Լ Երրորդութեան:
93. Լ իջուր:

94. ԱՍՏ լուիցես:
95. Լ քոյ:
96. Լ Պաշտել յանապատի:

ԶՀԱՅՐ. որ յերկրէ գհովիւն հօտի
Համէր ի մեռելոց զՈրդի,
Եսայիաս⁹⁷ ճայնէր ծնօղդ⁹⁸
Ի նոսին յանապատին զսուրբ Ոգին.
Աղաչեմք ամենայն սրբոց հայցնամբ,
Խնայեա՝ ի մեզ, սուրբ Երրորդութիւն:

Դաւիթ խուլ ողորմութեամբ
Տեառն գերկիր ասէր գշօրէդ
Բանիւ Տեառն երկինք զՈրդոյդ
Յայտ առնէր եւ բերանոյդ
Ոգուզ լինիլ զօրաց երկնից զսրբոյ⁹⁹ Ոգուդ
Աղաչեմք ամենայն սրբոց հայցնամբ
Խնայեա՝ ի մեզ, սուրբ Երրորդութիւն:

Sj

Ռամից դասուց մերօքէից
Այսօր հաղորդ սրբասացութեամբ¹⁰⁰
«Սուրբ. սուրբ» գոչեմք.
Սուրբ տէր Սաբավովիժ,
Չերեքանձնեայ մի էութիւնդ
որպէս յերկինս
Այսօր յերկրի սրբաբանելով
ԶՀԱՅՐ եւ զՈրդի եւ զսուրբ Ոգի
Այսօր օրհնեմք ընդ սուրբս ամենայն:

Երրորդութեանդ երկրպագեալ
Խոստովանի եկեղեցի սուրբ հաւատացեալ
ԶՀԱՅՐդ¹⁰¹ անծին, անսկիզբն, անպատճառ,
Պատճառ անճառ ծննդեան Որդույդ
Անժամանակ եւ անսպառ բըխմամբ¹⁰²
սուրբ Ոգույդ,
ԶՀԱՅՐ եւ զՈրդի եւ զսուրբ Ոգի
Այսօր օրհնեմք ընդ սուրբս ամենայն:

Առ ի Հօրէ զՈրդիդ ծնեալ

97. Լ Յետայիսա:

98. ԱՍՏ դնօրդ:

99. Լ սրբոյ:

144

Բան Միածին լոյս փառաց ծագեալ,
ԶՈգի կումն ի Հօրէ եւ յՈրդոյ
ԶՈրդին միայն գոլ Հօր Որդի
Եւ զՈգիդ Հօր եւ Որդոյ Աստուծոյ
Ի Հօրէ կեալ անճառապէս
Եւ Որդոյդ անժարգնապէս¹⁰³:

Ցուցար երրեակ կենդանարար¹⁰⁴.
Յոր նորածնեալ
փրկիմն կենդանաստեղծեալ
Երիւք փշնամբն առ Եղիայի
Եւ երրակիւ պատիւ Դաւիթի,
Որ ասէիր առ անգէի
Ես Տէր եւ Բանն իմ եւ Ոգի,
Որ կամ ի միջի յԵրրորդութենէզ
Սրբնալ երից դասուց առաքելոց,
Մարգարէից եւ վարդապետաց հայցնամբ
Խնայեա՝ ի մեզ:

Երրորդութեանն հարսնացեալ
Աստուծածին ի Հօրէ ընտրեցեալ
Ի թէն Որդին միածին ծնաւ
Քեզ սուրբ Ոգին հովանացաւ,
Զոր առաքեալք բարոգեցին,
Զքեզ մարգարէր կոյս գուշակեցին,
Սրբոց վկայիցն արեամբ
Եւ միանձանցն ճպութեամբ
Եւ կուսանաց զընդիւ
Մաղթեա վասն մեր:

103. ԱՍՏ

ԶԸսկիդ ելունն ի Հօրէի բյիսեալ
Եւ ի յՈրդոյոյ նոյն առաքեալ
ԶՈրդիդ միայն գոլ Հօր Որդի
Եւ զՀոգիդ Հօր եւ Որդոյ
Աստուծոյ Հոգի

Ի Հօրէ եեալ անճառապէս

Եւ երեւեալ յՈրդոյ

անժարգնանապէս:

104. ԱՍՏ կենդանարար:

Հիման յառաքեալսն Հօր յայտնութեամբ
արկեալ շինողը ի վերայ
Հաստատոն վիմի ճարտարապետ
նախնիք հարրդ ի նիկիա.
Ծնունդ բնութեամբ զմրդին Հօր բարոգեցէք:

Էակից Բանին Աստուածութեան
պատժողը հնչումն երկնաւոր
Էութեամց նախնիք. ինաստութեան տանն
սիւնք մեծ հոգեւորք,
Որք սրով անիծից հերթէք զԱրիոս:

Թագաւորակից Հօր եւ Որդոյ
զշողին հարրդ համբաւողը
Թարգմանիչք խորոց. որ գանձնայն թննէ.
Աստուած դաւանողը,
Ի մի բնութիւն գերիս անձինս բարոգորք:

Մեծածայն հնչմանք փողք ճշնարիտք իշմանն
Տեառն ի Սինիա
Կոստանդնուպօլի սիւնհոգսիլ ևկեղեցի
անշարժ լեռնանայ,
Քարամբք նզովիւր հերթէք զՄակեղոն:

Որ ոչ բաժանեալ թողէք պատմուճանին անկար
մարմնոյ կուսածնի
Ուստի ի Հոգոյն խմբել զչարին զինուոր վանեալ
հարրդ Եփեսոսի
Նզովեալ գնեստոր զեզուն հայհոյիչ:

Ի կրկին բնութեանց միաւորեալ
անշիրով ցուցեք զմի Որդի,
Մի Տէր. մի Քրիստոս համայն Աստուած եւ Բան
մարմնով անբաժանելի
ԶԲանն եղեալ մարմին զծնողն Աստուածածին:

Գերահրաշ հիւանամբ ընդ
առաջին ժողովն համաքատակ
Նախնեացն բրտամբը հանեալը ի հունձ
մշակրդ բագմավաստակը,
Նզովեալ գնեստոր զեզուն հայհոյիչ:

Ռաբունք բանիւ. որ լուսով լուսացայք
յեկեղեցւոց խորանն յարկաց,
Ի յաշտանակէ Հոգոյն վառեալ ծրագոմք եօժմ
ըստ ջնորհաց նորա հարց
Ուղղափառաց ժողովը ամենայն:

Ի ճշարտութեան վիմին աչք եօժմից դիտողը
հարրդ բագմագումք եօժմից
Կենցաղոյս բաժինք. չափը եւ կանոնք
ածեալք ի յագին
Զնիւթ փշոյն հերձուածողաց խլողը նզովիւք:

Գոչեմք զոր ուսաք ի ձէնջ դաւանելով
զՈրդին ընդ Հօր համագոյ,
Ի յէութենէ նոցին խոստովանիմք
զշողին Աստուած նոյնագոյ,
Զարիոս տամաճք իւրով նզովեմք:

Ոչ ի մարդ վինիլ Բանին շփոթեմք զբնութիւն
մարմնոյն յինչ խաբոդ.
Եւ ոչ ի յերկու ճեղքեմք զանձինս զանագանող,
Որով նզովեմք զնեստորիոս:

Ռոտիլ կրիւք Բանին կամ մահանալ
չասեմք ըստ Արիոսի
Այլ զԱստուած խաչեալ մարմնով դաւանեմք:

Էին մայր եւ կոյս, կրկին կտակաց
բնորդ մարուր տապանակ,
Բուրվառ ոսկեղէն եւ գաւագան ծաղկեալ,
Հոգոյն աշտանակ,
Զպատուղբս քո յիշեալ առ Քրիստոս:

ԿԱՍՈՆ
ՍՐԲՈՅՆ ԳԵՂՈՐԳԱՅ ԶՈՐԱՎԱՐԻՆ

ԴԶ

Գովեալ գմողից զինուորաց
Երկնաւորաց ի յերկրէ զօրաց
Գէորգէս Քրիստոսի յաղթող զօրավար.
Ընդ բոլոր հնարին թշնամւոյն մարտեար:

Ռօտեալ երկօք գմարմին քո զինօք
Զերկիր բնութեամբ արօթեցն տանջանօք,
Գէորգէս երկրագործօղ անձին ըստ անուան
Ընդ բրտանց հեղեր զկայրակս արեան:

Ի կիպանուտ բնութիւն հրոյ յաղթեալ
Եւ յաւելի մարմնով ընդէմ սրոյ մարտեար,
Պարտօղ գտանջանս եւ զիժնանմւոյն իսպառ զօրութիւն
Մեզ, Գէորգէս, հայցնա զիրկութիւն:

Գէորգէս, Փրկչին խաչակից.
Փառաց յարութեան այսօր տօնակից
Զառհաւատչեայ թագակցեցն աստին ընկալեալ,
Մաղթեա վասն մեր, զինուոր զօրացնալ:

Որ յաշխարհի առեր հարիւրապատիկ՝
Մշակութեան ծաղիկ գհրաշս առ մարդիկ.
Վաստակդ անձին պտղագերէ զանմահ կեանս յերկրին.
Միշտ, Գէորգէս ս. մաղթեա փրկողին:

Որ դաւանեալ ի նահաւակաց
Բերկեալ յարութեամբ Որդույդ, Մայր փառաց,
Հայցնա վասն մեր, միշտ կոյս Տիրուհի
Առ քեզ մաղթանօք Գէորգէսի:

-----*

Ռամից դասուց բոց վկայից
ԶԳէորգէս զօրագուլի խճբից
Ցուցիր խաչիդ քո չարչարակից
Եւ յարութեան քո կենակից
Հաղորդ փառաց թագեալ տօնակից
Բազմագոյն սորա չարչարանօք,
Տէ ր, կեցո՛ զմեզ:

Ի տիպ կողի քո փեղարդեան
Զխոցուածն ի կողն առեալ գեղարդեամբ,
Հոգով գհոգիս չարութեան պարտէր
Մարմին զերկաթ յետ ընկրկէր,
Եւ քերանաց մինչ ի յուկերս
Գէորգէս կախեալ ժուժկալէր
Բազմագոյն սորա չարչարանօք,
Տէ ր, կեցո՛ զմեզ:

Որ ըստ բոլին, Յիսուս, թաղման
Երիս աւուրս ի գուբ

Կրոյն ժուժայր այրման,
Երեքօրեայ ընդ քեզ յարուցեալ,
Իբր ի լուակնաց ի գըոյն ելեալ,
Գէորգէս անսպի նորոգեալ,
Բազմագոյն սորա չարչարանօք,
Տէ ր, կեցո՛ զմեզ:

Սարսու յանւոյն տանջանս կապեալ,
Եւ հոլովմամբ սրովմն խոցուտեալ,
Որպէս այգի յօրահատելով
Պրտղաբերէր քեզ հազարօք
Եւ բարովէր զքեզ մեռելովմն յարուցելով.
Բազմագոյն սորա չարչարանօք,
Տէ ր, կեցո՛ զմեզ:

Ի յերկրեղին մեր բնութենէ
Մշակութեամբ սրբեալ կոյս առ ի Հօրէ
Ժամու ետուր մեզ պտուղ զՈրդին
Յորմէ վկայը բողբոջին
Զորս մշակեաց Գէորգէս զօրագուլի նոցին,

Տիրուհի՝ հայրամբ նորա առ թեղ
Մաղթեա վասն մեր:

Հոց ԳԿ

Անմարմնոց արքայ հրեշտակաց
Զինուորութեանց պաշտեալ,
Նահատակեալ բոց զինուորաց
Յերկրէ գօրավար Գէորգէոս ցուցեր.
Զքեղ օրհնէ Աստուած հարցն մերոց:

Ռամիական գումարք,
Թագաւորք եւ պետութիւնք Դիւաց
Պատերազմեալք ընդ մի զինուորն քո
Տանջանօքն ամենեցուն յաղթեաց.
Զքեղ օրհնէ Աստուած հարցն մերոց:

Գէորգէոսի զինուորին յաղթող բաջութեամբ
Ընդ քեզ բերկեալ սրանչացան հրեշտակք,
Պսակօք ընդառաջեալք յերկնից.
Զքեղ օրհնէ Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ԸղՏէր օրհնեցէք.
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Եխն Բանի ջեռեալ հրով սիրոյ
Գէորգէոս զինուն հաւատոյ
Յաղթեաց սրոյ եւ հրոյ.
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Որ ըստ անուան գհումոց երկիր մշակեաց,
Զկուց փուշ հերքեաց
Եւ զվկայս ծաղկեաց.
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Որ գօրութեամբ գանթիւ հրաշ եցոյց
Զնագոյն մեռեալն յարոյց,
Զմահաղեղն ելոյծ.
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Ռամեալ զկիրա տանջանաց
Զերկունս հանուրդ բո վշտաց
Գէորգէոս յանձին տարաւ
Իբրև զվէն անգիծ գուաւ.
Զքո լուծ եւ զիսաշ Քրիստոս բարձեալ
Ծանրագոյն ստոր վիճաց պարզեալ:

Գամրաց առ կայսր ուռ տարածեալ,
Զմայսն ծածկեաց յՈրդոյդ ծաղկեալ,
Սրօքն այտեալ եւ կոշկոճեալ.
Քաջ բարունակ Հօր քո սրբեալ,
Գէորգէոս քեզ մշակեաց,
Բազում վկայս պտղաբերեաց:

Եի Հոգոյդ քո բնակարան,
Յայտնեալ գործօքն հրաշազան
Ի տանջանաց միշտ նորոգէր
Եւ զվէրս ախտից բազմաց մաքրէր
Գէորգէոս ընդ քեզ յառնէր
Եւ զմեռեալս յարուցանէր:

Որովն ի փորձն ոչ յաղթելով
Մարմնովն ի կրիցն ոչ պարտելով
Եմբռ զպատկեր քո յարութեան,
Որ հաղորդեալ Տէր քո մահուան
Գէորգէոս մեծ քո վկայն.
Որով առւր մեզ ձիր մաքրութեան:

Տ

Սրանչելապէս ի քեզ Քրիստոս
յաղթեաց բանսարկուին
Միշտ քեւ բարետրէ զձիր մարգկան ազգին,
Ով սուրբ Գէորգէոս,
Պատուեալ գօրագրոխ պարուց վկայից.
Աղաչեա վասն մեր Քրիստոսի
ընդ քեզ համովիպիլ:

Վառեալ սուսերաւ Բանի Հոգոյն արութեամբ.
Զյուսոյ սաղաւարտ եւ գհաւատոյ վահան
զգեցար բաջութեամբ.

Ով սուրբ Գէորգէոս,
Պատուեալ զօրագուփս պարուց վկայից,
Աղաչեա վասն մեր Քրիստոսի
ընդ քեզ հանդիպիլ:

Կապեալ Քրիստոսի ճնշեցար բանտից նեղութեամբ.
Յոտին կոխեցեր զօձն երկածի
հրացեալ կօշկաց բնւեռամբ.

Ով սուրբ Գէորգէոս,
Պատուեալ զօրագուփս պարուց վկայից,
Աղաչեա վասն մեր Քրիստոսի
ընդ քեզ հանդիպիլ:

Ամբիծ կենաց սխրագործութեամբ
գՔրիստոս զգեցար
Եւ գիր բնաւից տանջանաց ժուժեալ
մահու զիաչն բարձեր,
Ով սուրբ Գէորգէոս,
Փառք եւ պարծանաց պսակ վկայից,
Քաջ զինուորդ եւ յաղթող
Առ Արբայն Քրիստոս լիր մաղթող:

Յերջանկացեալ մարտիրոս Հօրէ մարտիրոս որդի.
Սրբանչելի ծնունդ սրբոյ վկային Գէորոնդէոսին.
Ով սուրբ Գէորգէոս,
Գանդացւոց բողոք եւ Պաղեստու ծաղիկ.
Նիկոմիդայ պսակ.
Ընդ քեզ միշտ երգեմք փառք
ի բարձունս Աստուծոյ:

ՄՅԿ ԴԶ

Որ Թագաւորդ երկնաւորաց
Յերկրէ ատացար գունդ զինուորաց,
Որպէս զարեգակն ի մէջ աստեղաց,
Փայլեաց հաղորդ խաչիդ փառաց.

Գէորգէոս յաղթօղն ի Գանրաց.
Աղաչանօք սորա, Քրիստո ս, խնայեա՝ ի մեզ:

Որ տանջանօքն բագնագին
Քո վկայիցն ետուր պսակ շնորհին
Զմէծ եւ դժնդակ Կիրոս յամենայնի
Գէորգէոս տարեալ յանձին
Զչարչարանաց բոյին
Զպակութիւն ելից ի մարմին
Աղաչանօք սորա, Քրիստո ս, խնայեա՝ ի մեզ:

Որ զինուք զանձն որպէս երկիր
Մշակելով գանունն էարկ ի կիր,
Ծաղկեաց յաշխարհի հարիւրապատիկ
Պտղաբերէ աստ եւ յերկին
Գործով հրացից բագնապատիկ
Գէորգէոս շնորհիւ առ մարդիկ
Աղաչանօք սորա, Քրիստո ս, խնայեա՝ ի մեզ:

Որ բրտնաջան երկագործեաց
Եւ զօրագուփս երկուս զօրօք քեզ ընծայեաց
ԶԱնատօլէս եւ գՊրատօլէս
Ընդ թագուհոյն Աղէքսանդրիա,
Նոյն զԱթանաս եւ գՊերիկայ
Բազում սրբօք մատոյց վկայս քեզ Գէորգէոս.
Աղաչանօք սորա, Քրիստո ս, խնայեա՝ ի մեզ:

ԿԱՆՈՆ
ԹԱՂԵՈՍԻ ԱՌԱՋԵԼՈՅՆ

Օհ ԴԶ

Այսօր յնծան խրախճանապէս
Եկեղեցիք Հայաստանեայց,
Եւ պարէ ուրախութեամբ
Համաձայնեալ հրաբուն զօրացն.
Տօներկ զյիշատակ առաքելոյն Խաղէոսի,
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեցո՛ զմեզ, մարդասէ ը Փրկիչ:

Այսօր զբնարկեալն յաշակերտաց
Եւ ի խնդից վարդապետաց
Եւ սուրբ գառաքեալն Թաղէոս
Առաքեցն ի Հայաստան
Լուսաւորիչ որդուց Թորգոնայ.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր ծնեալ որդիք լուսոյ
Մաքուր երկամբը աւագանին
Ի ձեռն սուրբ հօտապետին,
Մեծ եւ ընտրեալ առաքելոյն
Լուսապայծառ բարոգութեամբ.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր կոչեաց գազգու Հայոց
Նախահրաւէք կոչմանք Հոգոյն
Ի հարմանութիւն սուրբ Փեսայիդ.
Մուծանելով ի յառագաստ
Ընդ բազմելոցն անդրանկաց հոգոյն.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր խնդայ մայր Աստուծոյ,
Տաճար Բանին մարմնացնոյ,
Յիշատակաւ Հօրն լուսոյ
Եւ աղաչեա վլոյսն ի Հօրէ.
Որ գառեցաւ մարմնով ի քոմ յարգանդի.
Զի փրկեսցէ դանձինս մեր:

-----*

Այսօր ժողովք նահապետաց
Եւ երջանիկ դասք արդարաց
Համախնդեալք սիրով ընդ մեղ.
Հրճուին տանիւ վկայութեամբ
Առաքելոյն Թաղէոսի.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր վկայն համդիսաւոր
Վառեալ զինու տիգաւ Խաչին.
Ենուտ յատեան խրախուսելով
Եւ սատակեաց զչար ախոյեանն.
Որպէս եւ Դու կենսաթեր փայտին.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր զգեղարդն պատուական
Ետ մեղ նշան պահպանութեան
Ներկեալ արեամբ կենարարին.
Որով փրկիմք եւ ամրանամբ
Յորոգայթից կրկին որառզաց.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր ծածկեալ գանձն լուսոյ
Մաքուր նշանարբ երանելոյն
Վերացողէ զցող ծնորհաց,
Ի մաքրութիւն հոգոյն մերոց
Եւ ի բուժումն ախտալից մարմնոց.
Վասն որոյ մաղթանօք սորա
Կեց՝ զմեղ, մարդասէ՛ր Փրկիչ:

Այսօր եւ դու կո՞յս Մարիամ,
Աբրահամնեան տոհմից պարծանք,
Ի փրկութեան մերոյ խուրհուրդ
Առցես ընդ քեզ միջնորդ կենաց
Սուրբ գառաքեալք Թաղէոս
Եւ հայցեսցէ ի Տեառնէ.
Զթողութիւն մերոց յանցանաց:

Հրց 74

Որ արարիչդ ես հրեղինաց
Եւ ստեղծիչ հողեղինաց.
Սուրբ գառաքեալք Թաղէոս
Նախկին ի փառ կոչեցնը.
Զքնդ բարեբանեմբ Աստուած հարցն մերոց:

Որ էակիցդ ես Հօր փառաց
Հոգւոյն հաղորդ Որդիդ գլխած,
Զչարչարանաց բոց հաղորդեան
Աթոռակից քեզ արարեր.
Չքեզ բարեբանեմք Աստուած հարցն մերոց:

Որ գուգափառ Հօր եւ Որդոյ
Հոգիդ բղխումն եւ համապոյ
Առատապէս ջնորհօք լցեր
Զձիւնափայլեան որ ի Սաղիմ.
Չքեզ բարեբանեմք Աստուած հարցն մերոց:

Գ* Ըստէր:
Ընդ առաքելոյն զԱռաքեալն ի Հօրէ
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Այսօր զմաքրեալն յորովայնէ
Զշոգով օժնալն Թաղէոս
Չոր առաքեաց լուսաւորիչ Հայոց.
Որհնեցէք զառաքիչ Որդոյ գՀայրն.
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Այսօր աշակերտը Աւետարանին.
Որ ի ձեռն Թաղէոսի
Զաևետիս կենաց հնչեաց որդուց Արամայ.
Ծնունդք լուսափայլ բանին նորին
Բարձր արարէք զՈրդին միածին:

Այսօր սպասաւորք երկնաւոր հային
Որ գհացն անմահութեան ի ձեռն Թաղէոսի
Բաշխեաց որդուց հոգեւորաց.
Օծեալ Հոգով քահամայք.
Բարձր արարէք զՀոգին ճշմարիտ:

Մեծ

Աստուծածին Բանին բարձօղ,
Քառակերպից աթոռոց եղեր վեհագոյն.

Որով զբագմեալն ի բրովքէս
Ի թեզ կրեցեր,
Զգբեզ բարեբանեմք սրբասաց ճայնիւ
Եւ հոգնոր երգով մեծացուցանեմք:

Սափոր ոսկի կենաց հային
Եւ տախտակ բարեղէն
մատամբ Բանին ճեւագրեալ.
Որով զօրէնս անեղծ ետուր մարդկան.
Զգբեզ բարեբանեմք սրբասաց ճայնիւ
Եւ հոգնոր երգով մեծացուցանեմք:

Մաղթեա զծնեալն ի թէն Յիսուս
մաքրութիւն տալ
Հոգուց յաւուր տօմի ընտրեալ
Զաւակի բո առաքելոյն Թաղէոսի.
Զգբեզ բարեբանեմք սրբասաց ճայնիւ
Եւ հոգնոր երգով մեծացուցանեմք:

Ող ԱԿ

Որ գմուլթեամբ արարչական կամաց բոց,
Տէր, ողորմեցար որդուց Աքեթայ.
Եւ ետուր պաշտպան փրկութեան մեզ գՆերէոս.
Որ կոչնցան ի թէն Թաղէոս.
Մաղթանօք սորա ողորմեա:

Որ ընտրեցեր տնօրէնութեանդ բում
Քարոզ զաւորքն Թաղէոս եւ առաքեցեր աւետարանիչ
Հիւսիսոյ ազանց ներգործութեամբ
Ծնորհաց սուրբ Հոգոյն.
Մաղթանօք սորա ողորմեա:

Որ գերջանիկ եւ զգերապայծառ
Լոյս իմաստութեան նմա ջնորհեցեր
Եւ գտիրամած խաւար մեղաց եւ անգիտութեան
Յարարածոց նովար հերթեցեր.
Մաղթանօք սորա ողորմեա:

Որ միշտ յերկինս փառաբանիս
Ի հրեշտակաց անթարթիան քնութիւն
Այսօր ի ձեռն երանելի առաքելոյն
Ընկալար օրհնաբանիչս ի հողեղինացս.
Վասն որոյ երփնմբ զիառս ի բարձունս:

Որ անձառ Աստուածային փառօք
Շքեղպուցիր զԱղամն առաջին
Այսօր վերսատին զագգս Հայոց զարդարեցիր
Պէսպէս շնորհաց բոց նորոգութեանք.
Վասն որոյ երփնմբ զիառս ի բարձունս:

Որ ի ձեռն Մովսէսի գիշնն Խարայէլ
յԵղիպտոսէ ազատեցիր
Այսօր ի ձեռն Թաղէսոսի սուրբ առաքելոյն
Զագգս Հայոց յորոքգորութիւն վերակոչեցիր.
Վասն որոյ երփնմբ զիառս ի բարձունս:

ՄԵԿ ԳՎ ՍՄ

Անժամանակ ծնունդ Որդի.
Միշտ յէութեան ընդ Հօր գորով անձառապէս.
Որ ընտրեցիր քեզ պաշտօնեայ
սուրբ զառաքեալն Թաղէսու.
Ստանալ նովաւ հաղորդ
փառաց գորդիս Թորոգումայ.
Ժառանգելով զինանս անվախճան.

Լոյս ի լուսոյ առաքեցար լուսաւորել
Զիսաւարեալ մեղօք քնութիւնս
Եւ յարիփիաւոր լուսոյդ ջահ վառեցիր
Զօթարիչու լուսաւորել բանիւ գորդիս Թորոգումայ.
Ժառանգելով զինանս անվախճան:

Ողկոյդ ծաղկեալ հրաշխւք Հոգոյն.
Որ ճմինցար ի բառաթեւ հնձան խաչին

Եւ արբուցիր հրեղէն
զինեաւ զերանելի զթաղէոս.
Որով զմայիսալ անձառապէս
արբոյց գորդիս Թորոգումայ,
Ժառանգելով զինանս անվախճան:

ԵՎ

Ճշմարտութեան բանին բարող
Եւ առաքեալ սուրբդ Թթաղէոս,
Որ զկենարար սերմն հոգեւոր
Սերմնանցիր յերկիր բանաւոր
Բարեխօսեա առ Տէր վասն անձանց մերոց:

Որ յօրինակ բաղյրահամ վարդապետութեանդ
Զոր մեզ արքեցուցիր
Զուր կենդանի յերկոտասասն վտակ բաժանեալ
Յապառաժ վիճէ բղինեցիր.
Բարեխօսեա առ Տէր վասն անձանց մերոց:

Ի տաճարի համգստեան
Վկայութեան բու սուրբ ոսկերաց
մատուցեալ երկիւղիւ.
Միշտ եւ հանապազ պաղատիմբ առ հայրդ պիծած.
Բարեխօսեա առ Տէր վասն անձանց մերոց:

ԿԱՆՈՆ ՍՐՈՅՑ ՀՕՐԾՍ ՊԵՆԵՏԻՔԹՈՂՈՒՄԻ

ՅՈԳՈՅՆ սրբոյ նախընտրեցիալ
Ի պաշտօն Տեառն կոչեցար,
Ի մանկութեան գործն առեալ
Գեր բան գծերա երանեցար.
Սիրով զիսաչն ի յուս բարձեալ
Եւ Քրիստոսի հետեւցար.
Ո՛վ սուրբ հայրդ Պէսէտիթիմու.
Կեր բարեխօս մեր առ Քրիստոս:

Թոչնոց երկնից համանմանեալ,
Յայրա և ի ծերպս դօղեցար,
Հնդ փորձութիւն մաքառեալ,
Անյաղթ ովով յաղթօղ գըտար.
Զբանսարկուն յաղթահարեալ
Յուսով ի Տէր հաստատեցար.
Ո՛վ սուրբ հայրդ Պէնէտիթթոս,
Լեր բարեխօս մեր առ Քրիստոս.

Զըրիւք երկնայնովք առլցեալ՝
Ի նախանձ վառեցար հոգոց,
Զկենիդ սրբոյ ճրագ լուցեալ
Գտիչ եղեր կորուսելոց.
Ի սուզմանէ մեղաց փրկեալ
Տապան եղեր հեղեցելոց.
Ո՛վ սուրբ հայրդ Պէնէտիթթոս,
Լեր բարեխօս մեր առ Քրիստոս.

Զլուծեցեալ կարգ կրօնաւորաց
Ի թուլութեանց վանականաց
Դու ինքնին վերակերպեցեր
Եւ կանօնօք ամրացուցեր.
Զվանորայս բազմացուցեր.
Զորս աղօթիւք իսկ հիմնեցեր.
Ո՛վ սուրբ հայրդ Պէնէտիթթոս,
Լեր բարեխօս մեր առ Քրիստոս.

Ի յաղբերէ քոյ սրբութեան
Արեմըտեանք ոռոգեցան,
Կարգը բազմադիմիք բուսան
Եւ սրբութեամք պալծառացան.
Որով ցայժմ յաղթանակէ
Եկեղեցի Կալթողիկէ.
Ով սուրբ հայրդ Պէնէտիթթոս,
Լեր բարեխօս մեր առ Քրիստոս:

Այնքան հովիւք, պետք սրբազանք,
Եւ վարդապետք աստուածաբանք,
Խոստովանօդք, վկայք, կուսանք

Եւ կրօնուհիք իսկ զանազանք
Համանգամայն ի թէն ծնան
Եւ Աստուծոյ նուիրեցան.
Ո՛վ սուրբ հայրդ Պէնէտիթթոս,
Լեր բարեխօս մեր առ Քրիստոս:

Զհրաշակերտողող համայնից
բարեբանեմք ամենեթեան,
Որ սրբոյն Պէնէտիթթոսի
ետուր գշնորհ բժշկութեան՝
Հանգոյն սրբոց
առաքելոց եւ սրանչելապործութեան,
Աղօթիւք սորա կեցո՛ զմեզ,
Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Պարագիխոյն մարգարէից
գոգին ետուր Պէնէտիթթոսի
Ծառաւեցելոց աշակերտաց
հանել զջուր յապարաժէ
Ի լիրին անդր, որ մինչեւ ցայժմ
անսպառապէս արտաբղիչ.
Աղօթիւք սորա կեցո՛ զմեզ,
Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Նոր Եղիսէ Պէնէտիթթոս,
խորոյ քին ի յատակէ
Հնդէմ ընութեան ծաներց
իրաց զգերանդուն արտահանէ,
Որ իբր նիմէ իմն թելթեւ
ի ջրոյ անտի արտասուգէ.
Աղօթիւք սորա կեցո՛ զմեզ,
Տէր Աստուած հարցն մերոց:

Գ* ԸգՏէր օրհնեցէք,
Բարձր արարէք զնա յաւիտեան:

Զապակեայ անօթմ մահաղեղին
Բեկանէ նշանաւ սուրբ Խաչին

Զհրաշագործօդն ամենայնի.

Բարձր արարէք դնա յաւիտեան:

Աղօժիւք իսկոյն գայն հալածէ

Զիսկագարն ի նախկին միտն դարձուցանէ.

Զհրաշագործօդն ամենայնի.

Բարձր արարէք դնա յաւիտեան:

ՍԵԾ

Դշխո՛յ պանծալի, կոյս Աստուածածին,

Օրհնեալ պատող որովայնից Քրիստոս

Սբանչացոյց գորհնեան Պէնէտիթթոս.

Ընդ նմին գրեգ մեծացուցանեմք:

Զմեծամեծս արար զգործս սըխրալիս երանելին

Շնորհի Օրդոյն ինքեան շնորհնցելովն.

Ընդ նմին գրեգ մեծացուցանեմք:

Մալթել վասն մեր մի՛ դադարեսցես, Մա՛յր գլծալի,

Առ Տէր մեր եւ Օրդի քոյ Միածին,

Որք գրեգ հանապազ մեծացուցանեմք:

ՈՂՈՐ

Բանդ Պետրոսի, հրամայեցեր

Գնալ ի վերայ ջուրջ ծովուն.

Զնոյն գորհնութիւն շնորհի տուեր

Երանելոյ հօրին մերուն,

Որ հրամայեաց աշակերտին

Վագել ընդ լիճն իբր ի գետին.

Աղօժիւք սորա, Քրիստոս, եւ մեզ ողորմեա:

Բաճարձակաւ իշխանութեամբ

Բանիւ գմեռեալս յարուցեաց.

Եւ հաւատով աներկբայիս

Զմեռեալս ի կեանս վերակոչեաց

Եւ զանուն քոյ փառաւորեաց.

Աղօժիւք սորա, Քրիստոս, եւ մեզ ողորմեա:

Օրհնութեամբ բով գհացն եւ գծուկն

Յանապատին բազմացուցեաց.

Որովք զսովեալ անբովին անդէն

Լիապատար կերակրեցեր.

Պէնէտիթթոս, զալիր եւ գձէթ

Ետ ի սովոր առատապէս:

ՏՀ

Սրբագնասրոբով աղօժիւք զանմեղ

կապեալըն արձակեաց,

Զիգուագարըն, կրծնուհիս,

սաստիս միայն պատահաւեաց

Ի վաղամեո վինիլ նոցին նուիրօք

գհողիսն արձակեաց,

Հրաշագործօդին Աստուծոյ

զիառու ի վեր առաքեսցուք:

Պարտապանին լեալ կարեկից,

աղօժիւք զպարտուըն վաճառեաց,

Եօթացելոցն մահաղեղին¹⁰⁵ զախտըն

զլիովին բժշկեաց

Եւ ապտակաւ սրբոյ ձեռին

զգեւն յայսհարն հալածեաց.

Հրաշագործօդին Աստուծոյ զիառու

ի վեր առաքեսցուք:

Ի Գասինոյ ինառն զիմեալ.

զԱփօլինի կուսուըն փըշրեաց,

Հզյնորս եւ գերեւմունս զիւաց

ի տեղուոցէն տարացըրեաց,

Հզկուամոլս զարձոյց մարդիկս,

ի Քրիստոսի աշակերտաց,

Հրաշագործօդին Աստուծոյ

զիառու ի վեր առաքեսցուք:

ՄԵԿ

ՈՎ բարութեամ Ուգոյդ

սրբոյ անհասի ամեանամեծի.

ԶՃիրս գորս մի մի այլոց շնորհս
ըստ առաքելոյն առածի
Միանգամայն զբուրն ևտուր
հօրն մերում Պէնէտիքտոսի.
Վասն որոյ ըգրեա բարեբանեմք
մանկամբք իւրովք եկեղեցի:

Որ համանման մարգարէից
գհանդեռէնեալս նախագուշակեաց
Ջխորհուրդս սրտից դերեւ եհան
զբացակայս ներկայից պատմեաց
Չներքինս եւ գառաքինս ծանեաւ
իբրեւ զնարդ աստուածագգեաց
Վասն որոյ ըգրեա բարեբանեմք
մանկամբք իւրովք եկեղեցի:

Նա իսկ բազմաց գմոլութիւնս իւրոց
եւ օտարաց զըսպեաց
Զառս խորամանկանս յանդիմանեաց
զկանոնազանցըս կըշտամբեաց
Զգողս ի բաց յայտնեաց
եւ զայլս անբաւս ներգործեաց
Վասն որոյ ըգրեա բարեբանեմք
մանկամբք իւրովք եկեղեցի:

Եշւ ԲԿ

Ի մարմնայնոց իրաց զատեցեալ գըլխովին
Մըտաւ ոգուզ ելաբորբուդ յեցեալ յերկինս
Զառ ի հետոյմ մոռացեալ ամենեւին
Յառաջադէմսըն նըկըրտիւր բոլորովին:

Զգալեաւ ականի յայտնի ետես զբնորն
Հոգին լուսածաւալ աղաւնակերպ դիմեալ յերկին
Եւ զհողի Գերմանոսի զիտապետին
Ի հեցտակաց վերաբերիլ անդ ի յերկին:

Զի ուր Հոգոյ ձըկտմունքըն միշտ պատաղէին
Անդ եւ մարմնոյ ըգրայութիւնքըն ընթանային

Եւ վերացեալք ի ըգգայնոց նըշմառէին,
Որք ընդ ոտիւր յերկիր աստ պարաբերին:

Հնբ

Արդիւնամեծ, հաւատարիմ, բարի ծառայն
Նախատեսեալ իւրոյն կենին հասեալ զիախճան,
Բացակայից եւ ներկայից ետ ըգնըշան
Ի կապից մարմնոյ եւ բանտէ հոգուն եթան:

Լուսածաճանչ, լապտերավառ, գուղի կազին
Հրեշտակը եւ սուրբք եւ ընդառաջ ննա ելանեն
Առաքեալք գհոզի պայծառափայլ յերկին դիմեն
Եւ ի յաթուն ինքնան պատրաստեան զետեղին:

Արդ պաղատիմք զըտաւ սրտիւ ամենենքան
Մի մորասցիս զորդիակըրս բոյս, հայր սրբազան,
Այլ աղօթիւրդ բովք լիցիս մեզ բաստաբան,
Զի յետ աստեաց վայելիցենք
զկեանըն անվախճան:

ՍըՐԲՈՅՆ ԼԵՕՆԻ ՄԵԾԻ ՔԱՐԱՍԱՅՍՊԵՏԻՆ ՇՈՒՍԵԱԿԱՆԻ
ԾԱՐԱԿԱՆՔ ՊԱՏՄԱԲԱՆԱԿԱՆՔ,
որ յամի Տեառն ՆԿԲ յապր. ԺԱ հանգեաւ ի Ցրիստոս

Օհ ԲԿ

Մըրագնասուրք Երրորդութիւն գովաբանեալ,
Որ միշտ խնամես զեկեղեցի զիմուորեալ,
Առատաբար պէս պէս ձըղիւր սըկրացուցեալ
Քեզ օրհնութիւն ի մէջ լիցի վերատրեցեալ:

Բանեալք մանկունք մօր Միժմի այսօր տօնեմք
Եւ զյիշատակն Լէօնի սրբոյն յարգեմք,
Եռամեծի քաջի հովին եւ դրատեմք,
Երգովք, տաղիւր հանդիսապէս իսկ հոչակեմք:

Բանին գոլով հետապօտող անօրէնութեան .
Որոյ երց երեսփոխան ըստ տրւչութեան .
Դեռ սարկաւագ դժուռն եղար խաղաղութեան .
Ի մէջ պետաց կալիացոյն դրհատութեան :

Ով շնորհաբաշի առաստագեղ Ովի Որդույ .
Կառավարիչ եւ հաստատող Ակնդիցոյ .
Որ կոչեցներ գմեծն Աչմ յամու վրան .
Ցըրեա ի մէնջ նորորութեանց ըդմէզ նսեմ :

Յաջորդ վիճին . Տեառն Յիսուսի երեսփոխան .
Հանդերձերոյ գրսկիզբն եղիր ի մանկութեան .
Գրոց սրբոց խովհանունից տեղեկութեան .
Իսկ եւ լիգուաց զանազանից ներհընտութեան :

Նուածեցներ առիւծաբար ըստ բոյդ անուան
Գոյից փառոց զբուռն սէր անցողական .
Սանցեցներ եւս զցանկութիւն վնասական
Ի գգայութիւնդ . եւ զսպեցներ սրովքչանման :

Լուցկի շիջուցեալ արդ մեղաց եւ մոլութեանց .
Ի քեզ վարիւր հաւատն մնէծ սէր զօրութեանց .
Հաւատ զսէրն բողըտչէր ըղձխւք կարեաց .
Եւ սէր դհաւատ մնուցանէր գրծուվք բարեաց :

Էից հասոչին բարեխօսել մի՛ լռեսցես,
Ով սուրբ Աչմ . զմածաբար եւ հայցեսցես,
Զի մեր տացէ ընդ քեզ կենիւ մարուր լինել
Եւ հաւատոյ . նա եւ սիրոյ զինուք վառել :

Տց ԲԶ

Օրհնեալ ես . Տէր Աստուած հզօր .
Որ նոր Մովսէս ցուցեր այսօր .
Զսուրբն Աչմ վառեալ զինուք .
Ոգեւորօք եւ աղօթիւք .
Յաղթել հընից բարբարոսաց .
Գաղանացնոց գոռոզաց ,

Եւ գբարկութիւն քոյ մեղմել .
Մեղմուցեր գըլթոյ ներել :

Նա զԱթիլայ զարբայն Հոնաց
Բանիւ զանգութիւն զայն պարտեաց .
Հրամայեաց յետս անդրէն դառնալ
Եւ ի Հոռմ մի՛ ներձենալ .
Որ եւ Պետրոս ընդ Պօղոսի .
Հաստատեցին զբան Աչմի .
Որբ երեւեալք սրբովք Հոնին .
Ըսպանացան լրսել ննին :

Իսկապէս իր հիանալի .
Ցը յաւիտեան քարոզելի
Հոնն անողորմ . անպարտելի .
Յոփունց ազանց սարսափելի .
Լուսալ զբանսն Աչմի .
Փոխէ զբարսն գաղանի .
Ահաբեկեալ շըրտուցանի
Եւ դառնայ յետս անօթալի :

Մաղթեմք ի քէն . Յիսուս փրկիչ .
Ուխտիւք հանդերձ լիր մեզ բաւիչ
Եւ աղօթիւք սրբոյն մեծի
Տեղապահին բոյ ի յերկիր .
Ի բժնութեանց մերոց ախտից .
Զերծոն զմեզ եւ ի փաստից .
Զի սուրբք վարուք ովով կենիւ
Զքեզ օրհնեսցուք զըտաւ սըրտիւ :

Գ* Երգով հանդերձ գՏէր օրհնեցէր .
Ամենայն գործք եւ գովեցէր .
Եւ առաւել բարձր արարէր :

Ծայուագոյն ջան հովապետին .
Լաւագոյն նախանձ սրտին .
Զեկեղեցի շըրեղացոյց .
Ելով նմին ինքն ապացոյց .

* Քննագրում մեղկել .

Նովաստ գՏէր միշտ օրհնեցէք,
Եւ առանել բարձր արարէք:

Ի դէմ ելեալ բանաւորին
Ճենալիքնայ արիանին,
Զհոռմայիցին ի սպանմանէ
Պահաց և գչոռն ի յայրմանէ
Նովաստ գՏէր միշտ օրհնեցէք,
Եւ առանել բարձր արարէք:

Քեզ, սուրբ Լէօն, արթուր հովիւ,
Անհամենատ գործով, բանիւ,
Զմեզ յանձնեմք, իւր ճեղնտու
Եւ թշնամեաց մերոց հուժկու,
Զի լող քեզ միշտ գՏէր օրհնեսցուք
Եւ յաւիտեան բարձր) արասցուք:

ՄԵԾ ԲԶ

Աստուածածին նայր գթութեան.
Վշտացելոց բաջ բաստաբան.
Սփոփիչ, տածիչ ի նեղութեան.
Սրանչելահրաշ ասպընջական:

Հայցեար առ կըսկիծ ցաւոյն
Հատացելոյ ճեղին սրբոյն,
Խանդաղատեալ ողջացուցեր
Զայն եւ իսկ սոյն¹⁰⁶ ամբողջուցեր:

Արդ նա իբրեւ առաքինի
Ի վրիժու անտի գովի.
Իսկ զու որպէս Մայր գարաղի
Յառատագ ճեռմանէ շնորհի:

Նայեաց աչօք բովզ գլխալիօք,
Ի խըղիսայթեալս հոգիս մեղօք,
Միջնորդութեանք առողջացու,
Ո վ Տիրուհի, գերկնից դժխոյ:

ՈՂՈՐ ԴԿ

Այլ թէպէտ յայնժ. ու Պետրոսի
Ալեկոծիւր* նաևն ուժգնակի.
Ի հողմոց հերեատիկոսաց,
Յովհաղիմից չարակառաց,
Յաւէտ սակայն Նեստորայնեաց
Եւ ի Եվտիրիականաց,
Որք բռնաբար մաքառէին
Եւ ընկդմել գնա ջւ նային:

Յոխորտագոյն բաշ, ախոյեան,
Սուրբն Լէօն յիրս և ի բան,
Յեղեալ ի դեկըն / լճտաբար
Նաւապետաց երջաւ, կաբար,
Յաղօժմ ի պահս և. ի հրակմունս
Եւ յայր մարմնոյ Տեռուցմունս,
Յարատեւմանք յաղթահարեաց
Զյուգմունս չարին. զորս մըրըրկեաց:

Աղանդն պեղծ Մանեթեցեաց,
Տօնալիմիմեաց. Փոխսցիլանաց,
Խառնեցեալք ընդ Արիանեաց,
Նեստորայնոց ամբուրըշտաց,
Զանիւ սրբոյ հովուապետին,
Աղարտեցան իսկ ուղ նոսին.
Զի սուրբ հաւատ կաթուղիկէ
Յանեն ուրեք յաղթանակէ:

Պաղատանօք սրբոյն մեծի
Փոխանորդին բոյ Լէօնի,
Քրիստոս, զուլի և կեղեցւոյ
Խորհրդականի բոյ մարմնոյ,
Զդառինս սերմանու չար որոճին,
Զորս վերացանեաց թշնամին,
Յանդէ բումմէ ի բաց խընեա.
Զուղղափառ միշտ հաւատ սեռեա:

* Ալեկոչիր

Եռաչար աղանդ¹⁰⁷ հայհոյչին
Էվտիքեայ հերեգապետին
Զեկեղեցի նոր փեռեկտաց
Եւ գուղղափառ հաւատ գըգուեաց.
Որ ի Քրիստոս գընութիւնս խանճեաց
Եւ յերկոցունց զիի իւալ ասաց.
Գտեալ պղծոյն գպիղծ օֆնական
ՉԴէսուկորոս Աղէբանդրեան:

Տեսմալ հայրապետին սրբոյ
Զիրամատումն հաւատոյ,
Եղան գհրաման Սինօդոսի
Ի քաղաքին Քաղկէդրոնի,
Ուր վեց հարիւր եւ երեսնօք
Հարամբք հերգեաց աղարտանօք.
ՉԴէսուկորոս ընդ Էվտիքեայ
Եւ ընդ համախոհից նոցա:

Ի վերայ հարց հընոց հիման
Հաստեաց գհաւատ ուղղադաւան
ՉՔրիստոս Աստուած գոլ կատարեալ.
Որպէս եւ մարդ է կատարեալ.
Քանզի ի մի անձըն Բանին
Բնութիւնք երկուք միասորին.
Անխառն. անշիոթ ամենեւին
Եւ յատկութիւնք նոցա պահին:

Նոյնոյ սրբոյ հօր մաղթանօք
Հայլիմք ի քէն աղերասնօք.
Պահեա .Քրիստոս և գեկեղեցի
Ի սոյն հաւատ անջըրելի.
Չնորորեցեալս վերարարձո՛.
Ի փարախ քոյ մակաղեցո՛.
Չի ընդ ընտրեալս զքեզ օրհնեսցուք.
Չփառս ի բարձունս վերերգեսցուք:

Հերգեցելոյ չարափարին
Էվտիքեայ եւ Դէսուկորին
Միաբնակացն աղանդի,
Արմատն չար նոր ընծիւդի,
Նորով անուանք եւ յորջորջի
Յարնարապէս արէֆալի.
Չի խելագարք գայն յարգեցին.
Չոր դասք հարանց նգովեցին:

Ուհիւ հարանցն կանոնաց
Եւ ժողովոց ուղղափառաց,
Սուրբն Լէօն զատապարտեաց
Զաղանդն զայն միաբնակաց
Խոյժովք գհաւատ կաթուղիկէ,
Դարձեալ ի հնում հիման հաստեաց,
Որով պարտեալս բանսարկում հին
Արքանեկօքն գըլխովին:

Օրհնեալ լիցի կամն Արարչին
Տեառն Յիսուսի մարդասիրին.
Որ ջատագով իւրում հարախ
Եկեղեցոյ յարոյց գարին
ԶԼէօն հընուտն հանդիսի
Մարարողին սկզբնաչարի.
Չի գախոյեանըն վանիցէր
Եւ դիմամարտսն ցըրուիցէր:

Մեղրածորան իւզու սրբոյն.
Միտն ուշիմ. սիրտն արիագոյն.
Հոգին բընակ սրբոյ Ուգոյն.
Վառեցան կուռ ընդ նախանձոյն
Առ ի պահել անքող գհաւատ
Կաթուղիկէ եւ անարատ
Յառաքնոց սրբոց զուսեան
Եւ ի հարանց զաւանդեցեան:

* Ռնազբում զաւանցեցեալն:

Աղբիւրաբար բանքը Լէօնի
Ոռոգանեն գևկեղեցից.
Թուղթը եւ կարողը եւ ներըողեանք
Եւ այլք ծրեցնալը նորին մատեանք,
Խորագունեղը գրացնունք գրուանց
Եւ հեշտափ ոճ նեկութեանց,
Զարմանք հանուրց ընթերցողաց
Են եւ նշանք Ուսոյն շնորհաց:

Յովնապատկից յատուածայնոց
Չըրիցն քեզ տըւ խցելոց.
Նա եւ փառաց նանդերձելոց
Զնեզ յաղորդու յուսամք ելոց,
Քոյովք սրբովք ողաղատանօք,
Ով սուրբ Լէօն եւ մաղթանօք,
Որք զյիշատակս քոյ պատուենք,
Տարեկանաւ ուխտիւ տօնենք:

Գոչեմք առ թեզ մեք միաբան,
Գորովալի հայո սրբազան,
Որ արդ յերանատեսութեան
Անշուշտ զմայլիս աստուածութեան,
Մի մորասցիս գտարտամս յիշել
Եւ առ Աստուած բարեխօսել:
Զի մինչ յաստեացս զըրաւիցինք,
Ճէմփիրականս վերածիցինք:

-----*

ՅԱՅ 72

Եկեղեցի կալժուղիկէ
Եւ յաշխարհ հանայն այսօր տօնէ
Զհանգիստ սրբոյ վեհապետին,
Ընտրեցելոյ հօտապետին.
Որ ընդ ճըգանց եւ վաստակոց,
Եղականաց բարեաց գործոց
Պսակեցաւ ի Քրիստոսէ
Եւ ընդ նմին թագաւորէ:

Բանք երկնայնոց ոգեաց ցնծան,
Տօնակիցը մեզ լինիլ փութեան,
Յաղթականի յայան հանդիսի
Քահանայապետին մեծի
Եղանակին գերգու օրհնութեան
Միասնականին տէրութեան
Ընդ խիլայիցն հատուցման
Սրբոյն հանգէտ եւ համարժան:

ԳԵՂԻՐԳ ԱՐՉԱԿԻ ՄԱԴՈՒԵԱՆ

ԳՐԻԳՈՐ ԱՆԱՀԻԱՐՁԵՑԻՆ ԾԱՐԱԿԱՆԱԳԻՐ

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐԱՇՈՒԹԻՒՆ

| | |
|--|-----|
| Ա. Կիյիկիայի հայկական պետութիւնը ԺԳ-ԺԴ դարերի ասհմանազդին | 3 |
| Բ. Եկեղեցիների միութեան խնդիրը | 6 |
| Գ. Գրիգոր Անաւարգեցու կենքի և գրծութեութեան համառու որուազիծ | 13 |
| ԳԼՈՒԽ Ա | |
| Գրիգոր Անաւարգեցու աստուածաշնչեան թեմաներով երգերը | 35 |
| ԳԼՈՒԽ Բ | |
| Գրիգոր Անաւարգեցու «ազատ» շարականները | 51 |
| ՎԵՐՋԱՐԱՍԻ ՓՈԽԱՐԵՆ | 72 |
| ՆԱՏՈՒՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ | 78 |
| Յաւելուած. ԸՆԱԳՐԵՐ | 85 |
| Հրաշափառ ծննդեան Տեառն Նրազարոցի երեկոյին | 87 |
| Աւագ շարաբուայ Մեծացուցեներ | 89 |
| Կատուն Շարսդի եսպիսկոպոսի Կեսարու | 92 |
| Կատուն Նրազարոցին մկրտութեանն Քրիստոսի | 98 |
| Կատուն Ա աւորս ծննդեան | 103 |
| Կատուն ուրօրեայ թիֆատութեանն Քրիստոսի | 105 |
| Կատուն Երրորդ աւորս ծննդեան | 112 |
| Կատուն Ամենամարրոյ յդութեան երանուհոյ կուսին Մարիամայ | 116 |
| Կատուն ընճայցնան Աստուածածնին | 120 |
| Նուագ առ սրբազնութիւն ամենամարրոյ մարմնոյ և արեան Տեառն | 128 |
| Շարականք ի տօնի ամենամարրոյ մարմնոյ և արեան Տեառն մերոյ | 129 |
| Կատուն ամենայն սրբոց | 132 |
| Կատուն ամենամարրոյ Երրորդութեան | 140 |
| Մանկունք (Հիման յառաքեալն...) | 146 |
| Կատուն սրբոյ Գեղրգայ Զօրավարին | 148 |
| Կատուն Թաղեսի առաքելոյն | 153 |
| Կատուն սրբոյ հօրն Պէնէտիքրոսի | 159 |
| Միջուն Լ. Անի Մեծի բահանայասպետին Հոօմէականի շարականք պատմաբանականը | 165 |

Հրատարակութեան է ներկայացրել
ԵՊՀ Հայագիտական կենտրոնը

Հրատ. խմբագիր՝ Յ. Բ. Պետրոսեան
Տեխ. խմբագիր՝ Վ. Զ. Բդոյեան

Համակարգչային շարուածքը
եւ ձեռաւորումը Գ. Ա. Մատոյեան

Ստորագրուած է տպագրութեան 02.07.2001:
Զափսը՝ 84x108 1/32; Թուղթ N 1; Հրատ. 8.1 մամուլ;
Տպագր. 5.5 մամուլ՝ 9.24 պայմ. մամուլի;
Պատուէր՝ 86; Տպագանկ՝ 250:

Երեւանի համալսարանի հրատարակչութիւն
Երեւան, Ալեք Մանուկեան 1
Երեւանի համալսարանի տպարան
Երեւան, Աբովյան 52

Հայաստանում քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօն

հոչակելու 1700-ամեակի առթի

ԳԱԼՈՒՍ ԳԻՒՂԲԷՆ ԿԵԱՆ

Իիմնարկութեամ հովանաւորութեամբ համալսարանի

հրատարակչութիւնը

ԼՈՅՍ Է ԸՆԾԱՑԵԼ

* Ատեփանոս Տարոնեցի Աստղիկ, Տիեզերական պատմութիւն-թարգմանութիւնը, առաջարանը եւ ծանօթագրութիւնները Վ. Վարդաննանի, Երեւան, 2000թ.

* Հրաչեայ Միրզոյեան, Յովհաննես Մրցուզ Ջուղայեցի, Երեւան, 2001թ.

* Վարդան Արենելցի, Տիեզերական պատմութիւն-թարգմանութիւնը, առաջարանը եւ ծանօթագրութիւնները Գ. Թոսուննանի

* Ռուբեն Ղազարեան, Միջին գրական հայերէնի բառապաշարը

* Ծարական, թարգմանութիւնը Ա. Մադոյեանի եւ Գ. Մադոյեանի

ԼՈՅՍ ԿՏԵՍՆԵՆ

* Բարկէն Յարութիւննան, Մեծ Հայքի վարչական բաժանումը

* Փայլակ Անթաքեան, Յովհաննես Սարկաւագ Խմաստասէր

* Գեւորգ Աբգարեան, Հայ տպագրութեան նախապատմութիւն

* Եօգէֆ Կարստ, Կիլիկեան հայերէնի քերականութիւն

- - - - * - - - -